



## El Real Burgos empató sin goles en el feudo del Ath. Bilbao

HOY EN **DB**

**3** Medicina natural, fuente de salud

**4** Un joven de 23 años fallece en accidente de tráfico

**5** Fiestas de «Cucos» y Recreativa Castellana

**21** El At. Bungalés volvió a perder

**25** Victoria del TV Brezmes

**27** Javier Fernández se adjudicó el supercross

**30** Se batió el record en el Pozo Azul

□ Cuando han transcurrido siete jornadas del Campeonato Nacional de Liga de Primera División, el Real Burgos se asienta, tras su empate a cero de ayer en San Mamés, en la tercera plaza de la tabla clasificatoria.

Son ya diez los puntos reales, y cuatro positivos, con los que cuenta el equipo que prepara y dirige, en el ámbito deportivo, el asturiano José Manuel Díaz Novoa a la espera de recibir el próximo domingo en el Estadio Municipal de El Plantío a otro de los «históricos» del fútbol nacional como es el Sevilla Club de Fútbol.

El encuentro contra los del Sánchez Pizjuán será esperado por la afición castellana con la máxima expectación, para corresponder de esa forma a la espléndida campaña que viene redondeando, hasta la fecha, el Real Burgos.

Ayer, en San Mamés no hizo un partido brillante, pero supo capear el temporal del Athletic de Bilbao, por otra parte muy necesitado, y al final esa igualdad sin goles hace que el futuro se presente «de color de rosa» para los burgalesistas a la espera de los andaluces dentro de seis días.

PAGINAS 16, 17 y 18



Emilio «ayuda» a Quique Ayúcar en su lucha por el balón. (Foto: Angel Ayala).

## Militantes del PTE ingresarán en el PSOE

□ El hasta ayer presidente del Partido de los Trabajadores de España (PTE), Santiago Carrillo, clausuró en Madrid este domingo el congreso extraordinario del PTE, bajo el lema «Unidad de la Izquierda», en el que se aprobó por mayoría la disolución de la formación política y el ingreso de todos los militantes en el PSOE.

Carrillo destacó tras su intervención la integración de su formación en las filas del PSOE. «Lo más significativo de una decisión, nada fácil, que era cambiar de carne y de partido, fue tomada por la unanimidad del congreso, lo que significa que era una decisión madurada, debatida y que además coincide con la necesidad objetiva del movimiento obrero y de la sociedad española», dijo el histórico dirigente comunista que, sin embargo, no se afiliará personalmente.

PAGINA 31



Una tanqueta de la Guardia Civil vigila el Palacio Real. (Efe)

## Serra, Corcuera y Rosa Conde comprobaron la seguridad de Madrid

□ Las medidas de seguridad extrema contempladas dentro de la «Operación Pax» estarán en marcha en la mañana de hoy lunes, horas antes de la llegada a Madrid del presidente soviético, Mijail Gorbachov.

Unos 15.000 policías permanecerán desplegados por los puntos estratégicos de la capital española, dependencias de la cumbre, calles, tejados y alcantarillas durante los días que se desarrolle la conferencia.

Las fuerzas de seguridad españolas contarán con el respaldo de los servicios secretos de Estados Unidos, Unión Soviética e Israel, bien conocidos por su dureza y su eficacia.

Ayer domingo, el vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, el ministro del Interior, José Luis Corcuera, y la ministra Portavoz, Rosa Conde, supervisaron el dispositivo de vigilancia en el aeropuerto de Barajas y presenciaron un simulacro de evacuación de un hotel que hospedará a una de las delegaciones.

Los miembros del Gobierno, acompañados de los responsables de la operación, recorrieron en un autobús los puntos «calientes» del dispositivo policial.

Tanto el vicepresidente Serra como el ministro José Luis Corcuera eludieron realizar ningún tipo de comentario sobre la efectividad de las medidas.

Este espectacular despliegue es ya apreciable en las inmediaciones del Palacio de Oriente y en el aeropuerto de Barajas. La Policía a «barrido» literalmente los jardines de Sabatini, anejos al palacio Real y punto habitual de reunión de pequeños traficantes de droga e inmigrantes ilegales.

En los tejados de la plaza de Oriente son visibles los tiradores de élite, provistos de rifles de precisión y chalecos antibala.

También en el centro de prensa, que acogerá a más de 4.000 periodistas de todo el mundo, está todo prácticamente terminado.

PAGINA 34

## EDITORIAL

## Ayuda a las víctimas del terrorismo

**T**AMBIEN DB considera que se debe ayudar a las víctimas del terrorismo como un gesto solidario con el dolor y la tragedia que padecen cada vez mayor número de familias que por una u otra circunstancia han perdido a seres queridos en atentados o se muestran mutilados como los casos que tenemos de hace unos días y que tan directamente afectan a los burgaleses de algunas zonas de la provincia. Por ello anuncia la apertura de una suscripción popular nuestro periódico.

No podemos entender cómo el ministro de Asuntos Sociales, Matilde Fernández ha podido decir que no es de interés general ayudar a las asociaciones de víctimas y familiares de actos terroristas: En todos sus casos pagaron seres inocentes la irracionalidad y la violencia de unos desalmados, de unos asesinos que unos se encuentran en la calle preparando nuevos atentados y otros acaso en la cárcel cumpliendo su pena. Han perdido hasta la ilusión de vivir porque les invade la pena de haber visto marchar sin ningún sentido a padres, madres, jóvenes y niños, pues con todos ha arrastrado la violencia terrorista deben tener siquiera el gesto solidario, sincero y eficaz de una sociedad que en modo alguno puede comprobar cómo es posible que la sociedad democrática no sea capaz de alcanzar una solución que pacifique esta situación.

Estos días Madrid será escenario de una Conferencia de Paz. Bien está el gesto español que abre esperanzas, pero al mismo tiempo ha de intensificar los esfuerzos el Gobierno, las instituciones y el Parlamento en primer lugar para que no haya ninguna duda ni reticencia de una ministra irresponsable a la hora de negar ayudas a quienes son víctimas que han dejado su sangre en la calle, en plena juventud, como el caso de la niña Inés Villa, a los 13 años, cuando será ya un ser marcado por la tragedia sin piernas y sin varios dedos de la mano junto a una madre que no tendrá consuelo.

**DB**

## RETINA



**ACTUACION TEATRAL.-** El Cuadro Artístico del Hogar del Carmen ha celebrado el quinto aniversario de su fundación. Días pasados actuaron en Logroño y Alava. Pusieron en escena la obra «El resurgir de un pueblo» y obtuvieron un éxito. ¿Qué mejor manera de celebrar esa efemérides en un elenco escénico que haciendo teatro y logrando el aplauso? Sobre todo cuando esto lo hace la Tercera Edad con el mismo entusiasmo de muchos de la primera.

## QUISICOSAS

## MARTINILLOS

## Guardería «Río Vena»

□ «Cuando no pueda solucionar los problemas me iré del Ayuntamiento», declaraba el teniente de alcalde Germán Pérez Ojeda a nuestros compañeros.

Los rumores de una posible dimisión, tras el pleno del pasado viernes, habían circulado por los mentideros políticos.

Sería una lástima perder a un hombre de su categoría, uno de los políticos más dialogantes y abiertos de la actual Corporación, según definición de miembros de la oposición.

Indudablemente se trata de un hombre preparado, que desde que tomó posesión ha tratado de dialogar y solucionar los problemas de su departamento.

## Todos los Santos

□ Los preparativos para la

celebración de la festividad de Todos los Santos están muy adelantados.

Tanto en el Cementerio de San José, como en las floristerías están preparados para recibir las numerosas visitas y demandas que se produzcan.

También se habilitarán los autobuses urbanos necesarios para satisfacer la demanda de viajes que será preciso realizar para llevar a todos los burgaleses que lo deseen hasta el Camposanto.

## El «Día de los Monteros»

□ Emocionados y satisfechos terminaron los miembros de la amplia delegación de Espinosa de los Monteros que, en Madrid, asistieron a los actos del «Día de los Monteros».

Más de mil representantes de la villa, encabezados por su alcalde, Javier Maté Peña, presenciaron los actos cívico-mili-

tares en el cuartel del Príncipe, sede de la Guardia Real.

Los descendientes directos de los antiguos monteros debieron sentir algo muy especial, ya que se estaba rindiendo homenaje a sus antepasados.

La segunda edición, el próximo año, se celebrará en Espinosa, lo que permitirá que todos los espinosinos participen de la misma.

## Pabellón de usos múltiples

□ Miranda de Ebro podrá disfrutar, si los planes del Ayuntamiento no se tuercen, de un pabellón de usos múltiples, tanto para actividades deportivas como culturales.

Lo de si los planes no se tuercen se refiere a que la inversión es muy importante, lo que podría dificultar su realización.

Pero en la ciudad mirandesa

## HOY

28

Simón y Judas Tadeo, Anastasia, Firmiliano, Leonardo, Abrán, Marciano, Arquelaida, Terencio, Sigolino, Alberico, Anglino, Odilón. Misa de San Simón y Judas.

## AGENDA

- A las 20,15 horas, en el Auditorium de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Julio Sáez de la Hoya, nombramiento de Socio de Honor, a dicha Caja, por parte de la Casa de Europa, y concierto del Grupo de Cámara burgalés «Sayo».
- A las 20,30 horas, en la Casa de Cultura, plaza de San Juan, conferencia sobre «Introducción a la Gnosis», a cargo del Centro de Estudios de Antropología Gnóstica.
- A las 5 de la tarde, en el Salón de la Caja de Ahorros Municipal, Plaza Santo Domingo de Guzmán, charla-coloquio de la Asociación Provincial de Amas de Casa-Consumo «Jimena» sobre las últimas técnicas y sistemas para la prevención y el tratamiento de la celulitis, a cargo de Pedro Javier Castriello, experto en medicina estética.

todos confían en poder disponer de un pabellón de estas características, que permitiría afrontar todo tipo de eventos.

Según el proyecto que se está estudiando, unas seis mil personas podrían entrar en el recinto.

## Modernidad

□ Pues ahora resulta que las diferencias entre Guerra y Solchaga, que han polarizado al partido en el poder, se deben a un problema de modernidad.

El titular de Economía insiste en que sus posturas son más modernas que las de otros compañeros de partido, en clara referencia a los guerristas, mientras que el ex-vicepresidente del Gobierno atacaba el neoliberalismo y sus recetas basadas en la economía de mercado.

Sobre modernidad se había hablado mucho en España, pero en un partido político.

## COCHES DE OCASION

REVISION ITV

Cuesta creerlo !!

Automoba

Todos a 70.000 Pts.

## COMIENZA EL CURSO - NOVIEMBRE 91

ELIJA SU CENTRO DE ENSEÑANZA

## ¡CONSIGUE UN TITULO OFICIAL!

Preparándote para trabajar FORMACION PROFESIONAL

Auxiliar Administrativo - Auxiliar Clínica  
1 SOLO EXAMEN - TITULO OFICIAL

## INFORMATICA

Auxiliar Administrativo - Auxiliar Clínica  
1 SOLO EXAMEN - TITULO OFICIALEGB - BUP - COU - FP  
GRADUADO ESCOLARMatemáticas - Lenguaje - Inglés - Dibujo  
MECANOGRAFIASistema audiovisual con profesor. Niveles:  
Aprendizaje, medio, velocidad, oposiciones

## CONTABILIDAD

Sin conocimiento previo Nuevo Plan Contable  
ACCESO A LA UNIVERSIDAD MAYORES DE 25TEST - IDIOMAS - TEMAS  
Horario de mañana, tarde y noche

NO HABLES DE TU FUTURO, HAZLO

AG CEAM-GIL

Avda. del Vena, 5 Entreplanta - Tel. 21 00 33 BURGOS

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO  
E INDUSTRIA DE BURGOS

## IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONOMICAS

## PONENTES:

D. Francisco Javier Cobo Valeri  
Inspector Jefe de la Delegación de Hacienda de Burgos.D. Miguel Angel Sagredo Corral  
Jefe del Servicio de Gestión Tributaria de la Delegación de Hacienda de Burgos.

## PROGRAMA:

Implantación

Efectos económicos en las distintas secciones:

Fabricación, Comercio y Profesionales.

Ejemplos prácticos.

FECHA: HOY, 28 de Octubre. Horario: 19,30.

## LUGAR DE CELEBRACION:

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE BURGOS.  
C/ SAN CARLOS, 1 - 1º.

ENTRADA LIBRE

«Muchas enfermedades proceden del comportamiento antinatural de los pacientes», afirma Guillermo Gamallo, médico naturópata e iridólogo, quien asegura que «querer suprimir molestias y dolores a base de medicamentos, lejos de sanar, en muchos casos cronifica los males que afectan a muchas personas».

## La medicina natural, una fuente de salud a nuestro alrededor

ANGELICA GONZALEZ  
BURGOS

El tratamiento de enfermedades a través de las plantas, y su consiguiente curación, es una práctica que se realiza desde antiguo.

Muchos han sido los que basándose en las propiedades curativas que los productos naturales ofrecen, se han dedicado a su estudio y preparación, aunque ha sido en estos últimos años cuando este tema ha tomado mayor relevancia y cada vez son más las personas que se ponen en manos de los expertos para sanar por medio de las plantas medicinales.

La medicina natural, según Guillermo Gamallo, médico homeópata y especialista en Iridología, ha mantenido, desde unos 3.500 años atrás, fecha en la que ya se encuentran remedios elaborados con plantas, hasta hoy, el criterio de aplicar remedios afines al cuerpo como son el agua, la tierra, las plantas medicinales y la alimentación, y nunca procedimientos agresivos y tóxicos.

«Los éxitos logrados por la medicina tradicional en la lucha contra determinadas infecciones y epidemias, le han ganado multitud de adeptos», afirma Gamallo, «pero con su uso indiscriminado y al no inculcar el principio básico de que la salud depende del comportamiento y no de los fármacos, muchos hacen caso omiso de los sanos principios de vivir y quieren suprimir sus molestias y dolores a base de medicamentos, que, lejos de sanar, cronifican los casos».

### INCONVENIENTES DE LOS FARMACOS

Cada vez las personas van tomando más conciencia de los inconvenientes de los fármacos. En este sentido, un periódico catalán publicaba recientemente que en España se registraron 15.400 casos de efectos adversos, que afectaron en su mayoría a la piel, el estómago y causaron dolores de cabeza y somnolencia.

El doctor Gamallo afirma que esta creciente alarma y el método de tratamiento que simplemente suprime los síntomas pero no la alteración, justifican la bondad y eficacia de la medicina blanda.

«Así como la cirugía tiene sus méritos probados en los casos de heridas y traumas», añade, «no ocurre lo mismo con el tratamiento de aquellas enfermedades derivadas del comportamiento antinatural del paciente».

«Donde la medicina tradicional suele fracasar, en casos curables, lógicamente, la natural logra notables éxitos», expli-

### El tratamiento de enfermedades a través de plantas se realiza desde antiguo

### Cuando un enfermo se decepciona de la tradicional, recurre a la natural

có el doctor Gamallo.

### HOMEOPATIA, NATUROPATIA, IRIDOLOGIA...

La medicina es un campo muy vasto que reúne numerosas disciplinas.

Las más difundidas son la Fitoterapia, Hidroterapia, Dietoterapia, etc.

Quizás estos nombres, para los más profanos, no aclaren demasiado los campos que abarcan, pero sus resultados son contundentes.

El término Homeopatía viene del griego «homeos» (semejante) y «pathos» (sufrimiento). Se trata de un sistema terapéutico que cura mediante dosis infinitesimales de disoluciones o trituraciones que antes han tenido que ser dinamizados o agitados.

En esas dosis, el medicamento da un estímulo al organismo para que con su propia fuerza vital luche contra la enfermedad y la cure.

Para ello el principio aplicado es el de «similibus curentur», es decir, los símiles se curan con sus símiles.

Según Guillermo Gamallo se trata de una medicina suave por

excelencia, ya que toda sustancia vegetal, animal o mineral es diluida o rebajada.

Se suele administrar en glóbulos o gotas.

La Iridología se trata de una disciplina complementaria de otros métodos de diagnóstico como son la auscultación, la observación y radiografías.

«Por considerarse el ojo un órgano que forma parte del sistema nervioso», explica el doctor Guillermo Gamallo, «se ha observado que según el estado general de la salud del sujeto, se producen alteraciones típicas en zonas concretas del iris, permitiendo así al profesional, realizar un pronóstico orientativo en términos generales, no específico y preventivo».

Por último, la Naturopatía abarca el estudio de las distintas materias que suelen formar a los profesionales de la medicina paramédica.

### SITUACION LEGAL

Estas escuelas de formación en medicinas alternativas han nacido en los últimos años al amparo de un decreto del Ministerio de Educación y Ciencia. Según el Boletín Oficial del Estado de fecha 2 de octubre del pasado año 1990, estos profesionales tienen un epígrafe fiscal.

En Europa el ejercicio y desarrollo de esta medicina es mucho más flexible.

En países como Alemania la Seguridad Social llega a pagar ciertos tratamientos homeopáticos.

Guillermo Gamallo añade que aunque por décadas ha habido una abierta hostilidad entre los médicos tradicionales y los naturópatas, la experiencia ha demostrado que existe una preocupación y demanda social por estas medicinas más benignas, pero que ambas se complementan.

## No se trata de un segundo recurso sino de una medicina para cada día

Cuando un enfermo se ha decepcionado de la medicina tradicional, al no lograr los resultados deseados, suele recurrir a las medicinas alternativas, pero para el doctor Gamallo llega muchas veces con su mal o enfermedad ya cronificado.

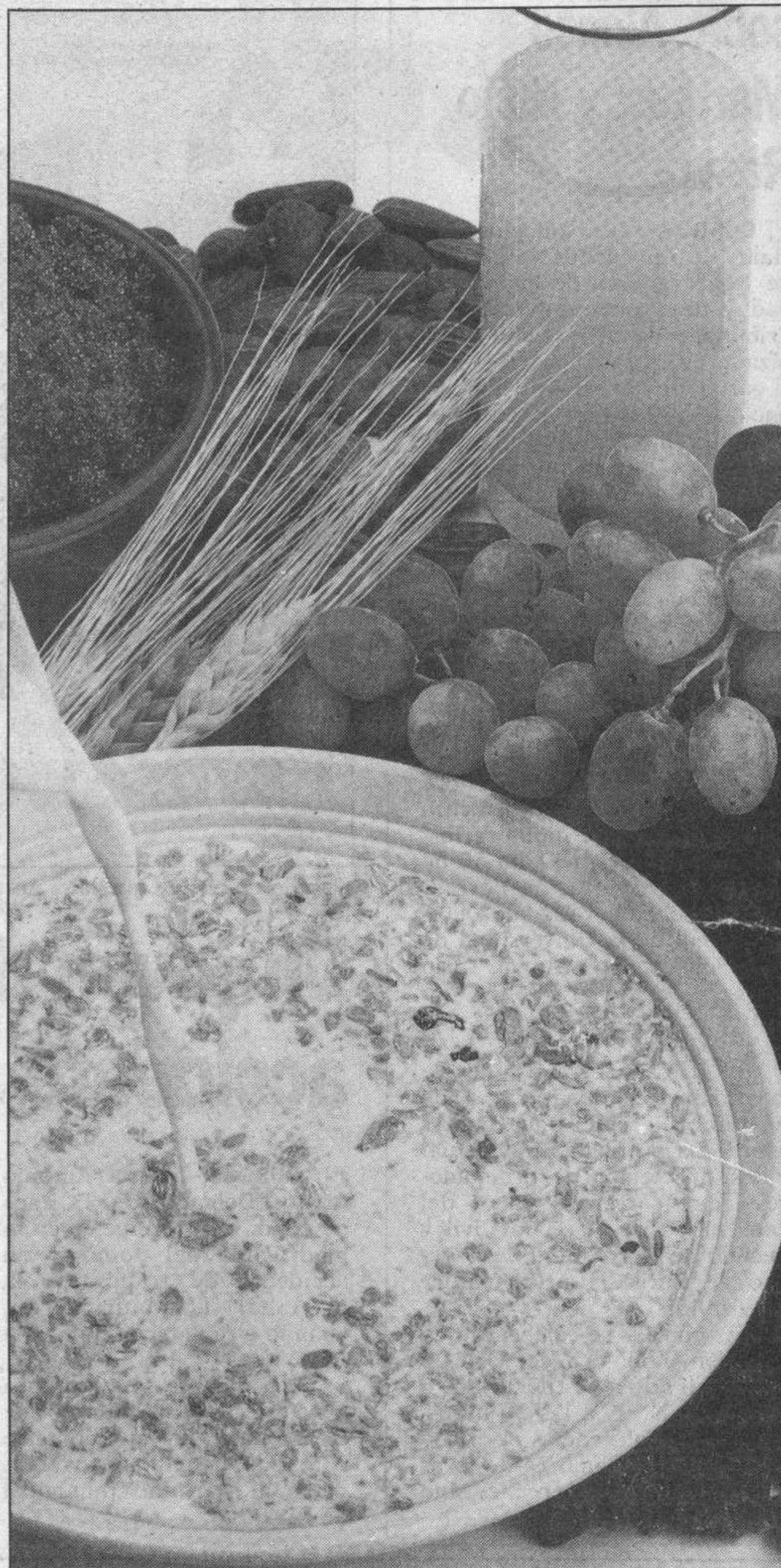
«La medicina tradicional debería ser utilizada como lo que realmente es, es decir, como medicina de urgencia, mientras que la natural, por enseñar los principios del sano vivir, debería ser la medicina de cada día.

«De hecho, cuando una

persona adopta a tiempo la vida natural equilibrada, llega casi a prescindir de los fármacos», explica el doctor Guillermo Gamallo.

### VIRTUDES DE LAS PLANTAS

En cuanto al tema de si la creencia o no en esta forma de curar, influye en la posterior mejora de un paciente, Gamallo habla de que es importante para la curación pero que no se le puede dar todo el mérito ya que las virtudes de las plantas no son imaginarias.



Lo natural es naturalmente saludable.

nas, pero que ambas se complementan.

### MEDICINA PREVENTIVA

Este concepto se aplica a las vacunas y antibióticos cuyo fin es prevenir contagios y epidemias, pero para el doctor Gamallo la mejor prevención es la de evitar alimentos, bebidas y hábitos que intoxican, debilitan y vician la sangre y los tejidos, «de ahí la ventaja de inculcar hábitos de vida sana en vez de

combatir los virus, el ácido úrico y el colesterol, por ejemplo.

«Considerando la repercusión sobre el bienestar del individuo, la familia y el presupuesto de la Sanidad Pública», el doctor Gamallo cree que «sería mucho más rentable que en colegios, medios de comunicación y en los hogares se enseñen los principios de respeto a la Naturaleza, el ambiente y el propio cuerpo».

### CONFERENCIA-COLOQUIO EN BURGOS

Hoy, lunes, día 28 de octubre, el doctor Guillermo Gamallo, pronunciará la conferencia coloquio «Prevenir es vivir» sobre medicina natural, las enfermedades de hoy y su tratamiento, a las ocho de la tarde en el salón de actos de la Caja de Ahorros Municipal de la calle Francisco Sarmiento, organizado por el Centro de Salud Santiveri, Francisco Sarmiento, número 3.

La entrada será libre. En la misma ampliará todos estos conceptos sobre la medicina natural y los remedios, no basados en fármacos, que pueden utilizarse.

también contestará a todas las cuestiones que, por parte de los asistentes, se le planteen sobre estos temas, lo que permitirá conocer más información sobre el tema a los presentes en la conferencia-coloquio.

## Conferencias sobre Alonso Martínez y Nuño Rasura

□ **BURGOS.**— Los Colegios Oficiales de Abogados, Notariales, de Registradores de la Propiedad y de Procuradores de los Tribunales de Burgos han organizado un ciclo de conferencias a cargo de juristas de ámbito nacional en dichas Corporaciones, con motivo del año centenario del legislador burgalés Manuel Alonso Martínez y del 1.200 aniversario del nacimiento del Juez de Castilla, Nuño Rasura.

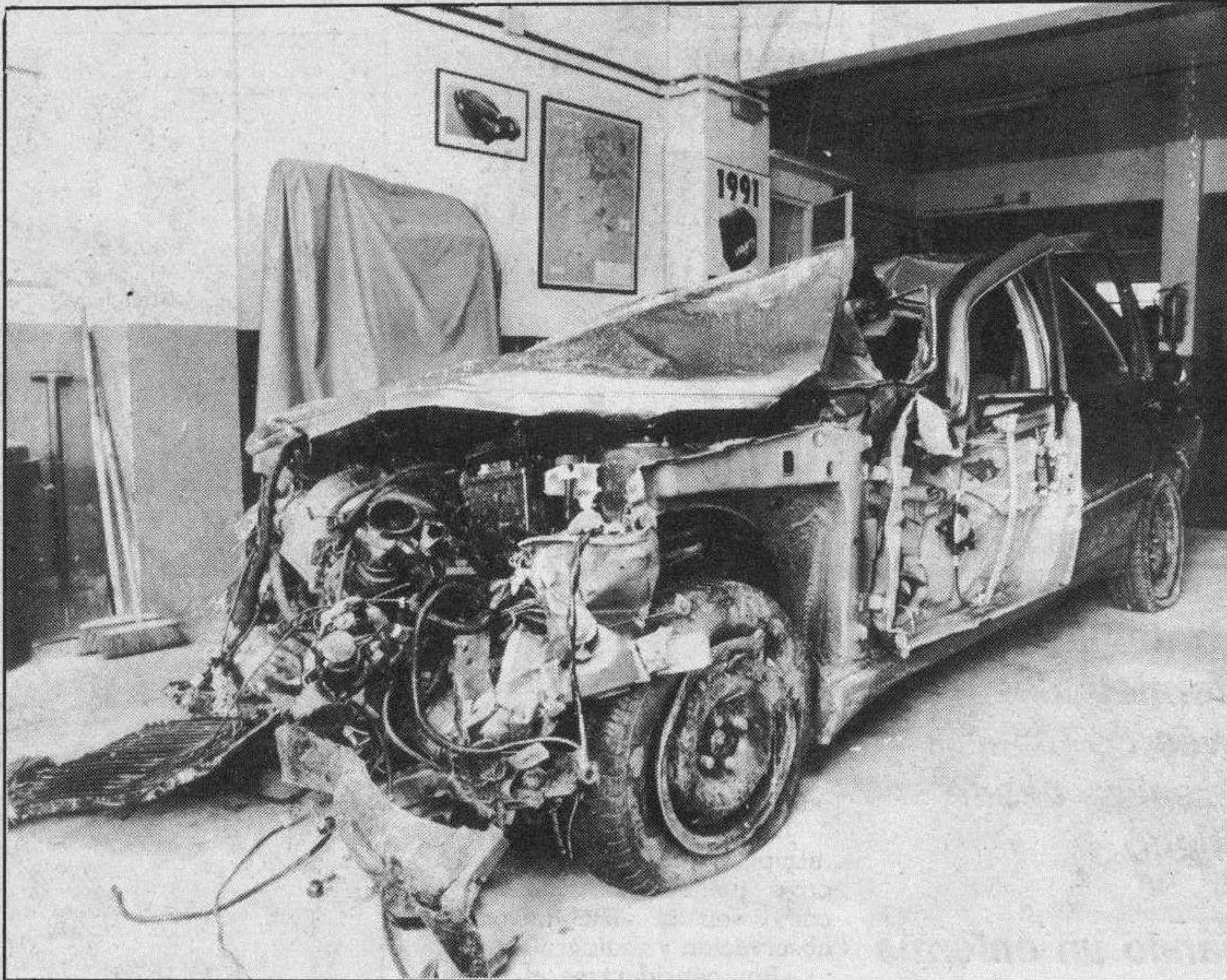
Mañana, martes, día 29 de octubre, comenzará este ciclo con una conferencia del profesor doctor Jesús López Medel, presidente de la Federación Europea de Centros de Enseñanza y Registrador de la Propiedad, que disertará sobre «Alonso Martínez en el proceso codificador civil e hipotecario».

Para el miércoles, día 30 de octubre, la disertación correrá a cargo del catedrático de Derecho Penal de la Universidad de Valladolid, doctor Angel Torío López, que hablará sobre «La Reforma de los delitos de imprudencia».

El ciclo se cierra el lunes de la próxima semana, día 4 de noviembre, con una charla sobre «La propiedad intelectual y los problemas de ordenadores», que correrá a cargo del catedrático de Derecho Civil y decano de la Facultad de Derecho de Burgos, Carlos Vattier Fuenzalida.

Las charlas se celebrarán en el Salón-biblioteca del Colegio de Abogados, calle Benito Gutiérrez N.º 1, a las 20 horas. A dichas conferencias se invita no sólo a los hombres de leyes y estudiantes de Derecho, sino a todos los burgaleses.

## SUCESOS



Estado en el que quedó el automóvil tras el accidente. (Foto: J. Matías)

## Un joven de 23 años muere en accidente de tráfico en la N-1

□ **BURGOS.**— José Antonio Santos Delgado, de 23 años de edad, resultó muerto en la madrugada del domingo en accidente de tráfico en la Nacional I, Madrid-Irún, cuando circulaba en dirección Irún.

El accidente se produjo a las cuatro y veinte minutos de la mañana, en el kilómetro 235,5 de la citada carretera nacional, término municipal de Burgos.

El turismo «Peugeot 405», matrícula BU-1563-O se salió de la calzada, chocó contra una valla metálica de protección y una farola y, finalmente, volcó.

El balance del siniestro fue el del joven muerto, de 23 años, José Antonio Santos, y se registraron también dos heridos de carácter leve, José Luis Serna Barriocanal, de 20 años de edad, y Ricardo Sáiz Ausín, de 21 años de edad.

El vehículo, prácticamente nuevo según su matrícula, quedó totalmente destrozado tras el impacto, tal y como muestra la fotografía, siendo trasladado a un taller sito en la calle Avila, donde permaneció durante el día de ayer a la espera que fuera retirado por sus propietarios o familiares.

Practicó diligencias la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil de Burgos.

## Constituido el Colectivo por la Convivencia Ciudadana

□ **BURGOS.**— El Colectivo por la Convivencia Ciudadana, recientemente creado, ha hecho público un comunicado, en el que manifiesta que:

«Ante el progresivo aumento de brotes de rechazo a determinados colectivos, grupos o pueblos ya sea en función de su procedencia (inmigrantes), de su raza (gitanos), de su trabajo y no aceptación social (prostitutas), de la enfermedad, pérdida de capacidades u otras causas que suscitan un recelo social (toxicómanos, ancianos...), diversas organizaciones burgalesas:

ACLAD, Asamblea de Mujeres por Burgos, Asociación Oscar Romero, Asociación de Promoción Gitana, Asociación de Vecinos «Todos Unidos», Ateneo Popular «Los Otros», Colectivo con los Pobres de la Tierra, Cristianos por la Paz, Colegio Oficial de Diplomados en Trabajo Social y Asistentes Sociales, Comité Ciudadano Anti-Sida de Burgos, CIE, Comité de Solidaridad con Latinoamérica, Consejo de la Juventud de la ciudad de Burgos, EIRENE «Cultura por la paz», El Lucernario, Federación de Asociaciones de Vecinos de Burgos, IU, JOC-E, LCR/MCCL, MAMBO, MOC; se reunieron el pasado día 23 de octubre, con la finalidad de articular conjuntamente acciones encaminadas a la sensibilización y promoción de una conciencia ciudadana que se base en la solidaridad y el respeto a la diferencia.

### OBJETIVOS

Los grupos y asociaciones relacionadas decidieron constituirse en Colectivo por la Convivencia Ciudadana, cuyos objetivos serán:

Promover la solidaridad y el respeto a los derechos reconocidos.

Fomentar la sensibilización ante las realidades que nos rodean.

Aportar pautas para la reflexión, que introduzcan elementos de formas diferentes de pensar y vivir, en base al respeto a la diferencia.

Promoción y apoyo de los colectivos sociales como mejor forma de participación ciudadana en la vida social y política.

Entre las acciones que el Colectivo por la Convivencia Ciudadana se plantea llevar a cabo se destacan: la participación y articulación de grupos de reflexión y debate, charlas en barrios, actividades educativas en colegios y APAS, y la aportación de elementos de reflexión en todos los fenómenos actuales de rechazo hacia colectivos o grupos.

De forma más inmediata el Colectivo acordó: solicitar entrevistas con responsables institucionales para abordar determinados problemas de actualidad, la realización de una conferencia que sobre el tema «La discriminación y el racismo» impartirá Enrique de Castro (cura de Vallecas), el día 29 martes, a las 8 de la tarde, en el salón de actos de la Casa de Cultura de Gamonal, y la recogida de firmas para un comunicado de apoyo expreso a Proyecto Hombre».

### «GOREY, SOCIEDAD LIMITADA»

En Junta Universal de Accionistas de la Sociedad «GOREY, S.L.», celebrada el día 23 de Octubre de 1991, y por unanimidad, se tomó, entre otros el siguiente acuerdo:

Cambiar el Domicilio Social de Valladolid, en Calle Santiago, N.º 9, piso tercero y oficina cuarta, a Burgos, en Avenida del General Yagüe, N.º 10 bajo.  
FDO.: EL ADMINISTRADOR

**TU AUTENTICA BOUTIQUE**  
MODELOS Y ESTILOS DE ALTA COSTURA  
**ORTEGA'S**  
Sombrerería, 3 TELAS - BOUTIQUE Tlf: 20 75 53

**PREPARACION PARA:**  
**COU, BUP, FP2 y**  
**ARQUITECTURA E INGENIERIA**

- GEOMETRIA DESCRIPTIVA
- FISICA
- CALCULO
- ALGEBRA

HORARIOS: MAÑANA O TARDE



**meca-rapid**

Santander, 19-2.º drcha. — Tfno. 20 53 59 - BURGOS



**Junta de Castilla y León**

Consejería de Cultura y Turismo

### Contratación Directa

Esta Consejería convoca a las empresas interesadas a participar en la adjudicación por el sistema de Contratación Directa de las obras cuyos presupuestos y plazos de ejecución se indican.

#### Bienes Inmuebles

##### Grupo II — Edificios eclesiásticos

- Restauración de la ermita de la Vera Cruz (Humilladero), en Sasamón (Burgos), 13.664.000 pesetas. Clasificación: Grupo K Especiales, subgrupo 7. Categoría D. Plazo ejecución: 2 meses.

#### Bienes Muebles

- Restauración del retablo de San Pedro en la iglesia parroquial de Valdeande (Burgos), 8.300.000 pesetas. Plazo ejecución: 5 meses. Clasificación exigida: Empresas de Servicios especializadas en la restauración de Bienes Culturales.

Los interesados podrán examinar los expedientes en las oficinas de la Dirección General de Patrimonio y Promoción Cultural, Servicio de Restauración, Monasterio de Nuestra Señora de Prado, Autovía Puente Colgante s/n. planta baja, Valladolid, o en el Servicio Territorial de Cultura de Burgos.

El plazo de presentación de ofertas finalizará a las 13,30 horas del día en que se cumplan diez días naturales, contados a partir de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de Castilla y León.

El importe de este anuncio será prorrateado entre los adjudicatarios.

Valladolid, 24 de Octubre de 1991.

EL CONSEJERO

Fdo: Emilio Zapatero Villalonga



La Gastronomía «Cucos» cumplió 15 años. (Foto: L.L. Araico).

## «Cucos» espera que La Flora esté finalizada para enero

□ BURGOS/M.G.-La Sociedad Gastronómica «Cucos», que ayer celebró su décimoquinto aniversario, confía que la tradicional fiesta de la matanza del mes de enero pueda celebrarse en la Plaza de La Flora, donde actualmente se realizan las obras del aparcamiento subterráneo.

Precisamente las obras fueron el motivo por el que las habituales danzas, que en otras ocasiones se han celebrado en la citada plaza, se trasladaran ayer a Laín Calvo.

Además de los bailes, a cargo

del grupo de María Angeles Saiz, hubo una misa en la Iglesia de San Gil, en la que el párroco José Cerecedo recordó a los socios fallecidos, y un vino español en la sede de la peña, al que asistieron Mariano Hervás, concejal del Ayuntamiento y socio de «Cucos», que representó al alcalde, un miembro de la Hermandad de Peñas, la reina y damas de la entidad y muchos de los 42 socios con sus familias.

El próximo día 1 tendrá lugar la comida de hermandad para festejar el aniversario.



Una fiesta castellana fue el acto central de la conmemoración. (Foto: Luis L. Araico)

## La peña Recreativa Castellana conmemoró su 58 aniversario

□ BURGOS/S.G.- La peña Recreativa Castellana celebró ayer el 58 aniversario de su fundación con una gran fiesta castellana y otros actos.

La fiesta castellana, celebrada en la calle del Tinte, frente a la sede de la peña, comenzó a las 13,30 horas, y en ella participaron un gran número de burgaleses que fueron aumentando a medida que avanzaba la mañana. Se repartieron pinchos de los productos típicos: Morcilla, chorizo, morros, todo ello regado con vino de la Ribera.

Durante la fiesta actuaron los Trovadores de Castilla, además de los pasacalles que

ofreció un grupo de dulzaineros.

Además de este acto, se celebró un concurso infantil de dibujo patrocinado por el pintor burgalés Román García, socio de la peña, en los salones de la sede.

### TRADICION

Por la tarde, las actividades se concentraron en el público infantil, celebrándose una fiesta infantil. En ella intervino el ilusionista Mariano Calvo del Pino, y se entregaron los premios del concurso infantil de dibujo. Se clausurará la fiesta con una gran

chocolatada para todos.

La peña Recreativa Castellana cuenta con gran tradición en la capital burgalesa. Actualmente tiene alrededor de 100 socios, que durante toda la semana conmemorarán el 58 aniversario de la fundación de la Sociedad con diversos actos culturales.

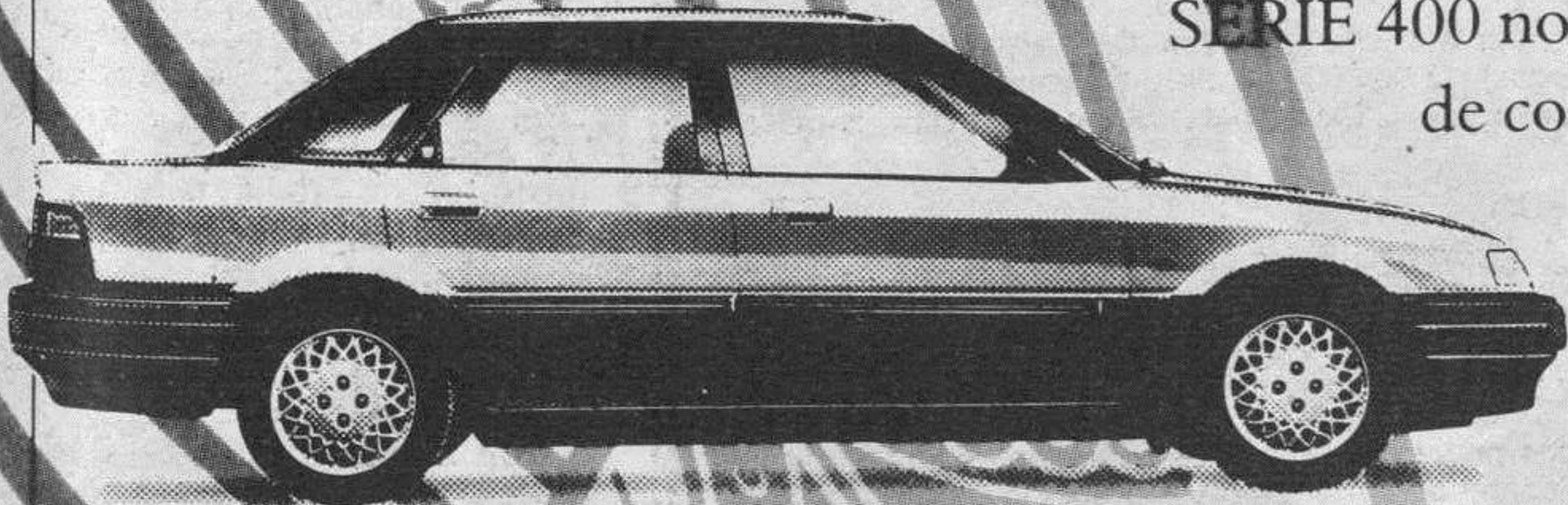
El presidente, Eduardo de Miguel, afirmó que la Recreativa Castellana era «una peña que no ha estado formada por gente de un barrio o de unas ideas determinadas, sino que son gente de todas las ideas y posiciones. La verdad es que hay una camaradería y un ambiente muy buenos».

NUEVO ROVER SERIE 400

## ACERQUESE. LE DAREMOS MOTIVOS PARA CAMBIAR DE COCHE.

Si su motor de 16V, inyección electrónica y hasta 130 CV, su confortable interior, su acabado en madera de nogal y la exclusividad del nuevo ROVER SERIE 400 no le convencen para cambiar

de coche, es que seguramente no disfruta conduciendo. Venga a comprobarlo.



NUEVO ROVER SERIE 400

Desde sólo 2.127.000Ptas\*

Concesionario Oficial: BURGOS. TALLERES FAUSTO.

Avda. Constitución Española, 5. Tel. 22 35 44.

Agentes: ARANDA DE DUERO. TALLERES ELECTRO

SANZ. Avda. Luis Mateos, s/n. Tel. 50 11 34. MIRANDA DE EBRO. TALLERES

RECORD. C/. Logroño. Tel. 31 27 55. VILLARCAYO. TALLER CASTILLA. Avda. de Burgos, 1. Tel. 10 00 77.



\* Precio final recomendado, IVA y transporte incluidos.



### ¡OPORTUNIDAD!

MAYORISTAS DE CONFECCION  
Se traspa distribuidora de géneros de punto y confección en San Sebastián, con buena clientela por no poder atender.  
Telf. (943) 64 18 93

### APARTAMENTOS

desde 1.990.000 TOTAL I.V.A.  
en TORREVIEJA (Alicante)  
Teléf. 27 49 86  
BURGOS

### CEMYS S.A.

CAMBIO DE DOMICILIO SOCIAL

Por acuerdo de la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada con fecha 20 de Septiembre de 1991 se traslada el Domicilio Social de la compañía de la calle Vitoria 46-Entrepunta a la calle General Mola 17-1.-B, dentro de la ciudad de Burgos.

### Sex-Shop

CABINAS INDIVIDUALES  
Videos, revistas, artículos y lencería  
De 10 a 14 y 15,30 a 22 horas  
También Domingos y Festivos  
C/. HOSPITAL MILITAR, 3  
Teléfono, 206955 (Junto Plaza Vega) BURGOS

Confíe sus anuncios a  
**Diario de Burgos**  
Periódico de mayor difusión en Burgos y Provincia

# La Casa de Europa visitó los centros burgaleses en Vizcaya

CHELIS  
BILBAO

□ Cincuenta y cinco componentes de la Casa de Europa, con su presidente José Sagredo a la cabeza, eran recibidos a las once de la mañana en el Centro de Portugalete por Teófilo Hernando, junta directiva y numeroso público.

Tras visitar las dependencias del Centro, Teófilo Hernando, dirigió una palabras de salutación y de agradecimiento a la Casa de Europa.

«Esta sociedad que nació en 1958, como Centro Bungalés, abrió sus brazos en 1986 a los castellano-leoneses y hoy, 26 de octubre de 1991, abrimos nuestros brazos a Europa de la mano de estos amigos de Burgos que hoy nos visitan con su presidente José Sagredo, un hombre que está luchando con todas sus fuerzas por el resurgir de Burgos y queremos también entrar en esa Europa, de la mano de nuestro querido periódico, el Diario de Burgos, que tanto hace por dar a conocer a nuestros paisanos, los aconteceres

## José Sagredo entregó banderas a los centros de Portugalete, Bilbao y Baracaldo

que aquí se producen».

A continuación tomó la palabra José Sagredo, quien después de agradecer el recibimiento y la masiva presencia de socios y simpatizantes, explicó el significado de la Casa de Europa, una entidad que comenzó hace dos años con 12 socios y hoy pasan de 800. En otro momento de su discurso, el señor Sagredo manifestó su alegría por estar en Portugalete «nuestra primera salida fuera del ámbito provincial», «somos amantes de nuestra tierra y también del futuro y está claro que el futuro de Burgos y el futuro de España pasan por Europa, por eso hoy os traemos su bandera».

Seguidamente, Paco Ruiz, concejal del Ayuntamiento, se dirigió a los asistentes con unas

emocionadas palabras: «Mi corazón está emocionado en estos momentos, quizás sea por mi sangre burgalesa, por haber elegido Portugalete como vuestra primera salida y hacerle entrega de esa bandera de la paz, de ese estandarte de unidad en el que en momentos como los que estamos viviendo, donde el egoísmo trata de poner fronteras, supone para nosotros un mensaje que forzosamente tiene que calarnos muy hondo. La Euskadi que por desgracia se refleja en España y en el Mundo, es una Euskadi insolidaria, egoísta, pero todos sabéis que no corresponde a lo que la mayoría queremos. El señor Ruiz finalizó con aquellas palabras del poeta «mi Patria comienza aquí y termina... en ninguna parte».

Tras dirigir unas palabras el secretario de la Federación de Centros, el burgalés Carlos Vélez, José Sagredo hizo entrega de la bandera y de diversos obsequios de la Diputación y el Ayuntamiento de Burgos. Posteriormente, en la explanada del Centro, tuvo lugar el izado de la bandera de Europa, mientras los asistentes entonaban el Himno de la Alegría cogidos de la mano.

La comitiva, tras realizar una visita por ambas márgenes de la ría, se trasladó a la Universidad de Deusto, donde visitaron diversas dependencias y saludaron a estudiantes burgaleses.

### CENTRO DE BILBAO

El Centro de Bilbao con su presidente, junta directiva y numerosísimo público, entre los que distinguimos a Bemar, José Bustamante y Marcos Lecuona, esperaban con impaciencia y a la vez con nerviosismo la llegada de la Casa de Europa, «parece que cuando nos visitan los paisanos a uno se le hinchan las venas», nos manifestaba un burgalés de pro.

Una vez que los visitantes finalizaron el recorrido de las amplias dependencias del Centro Bungalés de Bilbao, tuvo lugar el acto de la entrega de la bandera de Europa. En primer lugar, tomó la palabra José



Los asistentes entonaron el Himno de la Alegría. (Foto: Chelis)

Mazuela, agradeciendo con emoción la presencia burgalesa en Bilbao. Finalizó su discurso manifestando el estímulo que suponía para los burgaleses bilbaínos, la presencia de la Casa de Europa. «Podéis tener la seguridad de que seguiremos luchando con todas nuestras fuerzas porque siga existiendo esa convivencia entre nuestros pueblos y por ese resurgir de nuestra provincia, que todos deseamos».

### ENTREGA DE OBSEQUIOS

José Sagredo, tras hacer historia de lo que la Casa de Europa representaba y cuáles eran las metas de la misma, entregó al Centro Bungalés la bandera y los obsequios, junto con el abrazo que nos han encargado, el presidente de la Diputación y el alcalde de Burgos.

Seguidamente se izó la bandera, mientras los asistentes cogidos de la mano, cantaban el Himno de la Alegría.

Un diluvio recibió en Baracaldo a los componentes de la Casa de Europa, esto no fue óbice para que los salones estuviesen completamente llenos. Fidel García, abrió el acto agra-

decido la presencia y la entrega de bandera, «hechos como éste hacen que uno se sienta orgulloso de su tierra y nos animan a seguir luchando».

José Sagredo después de hacer una exposición de lo que representaba la Casa de Europa y del camino recorrido en sus dos años de vida, dijo «hemos venido aquí porque creemos en la fraternidad, creemos que por encima de todos los pueblos, de cada uno de los pueblos, está nuestra condición de ciudadanos del Mundo, creemos que la más hermosa de las ideas es la vida, la vida en general y en particular de cada una de las personas. Esta es nuestra idea o por eso os hacemos entrega de este emblema que tiene como fondo, el azul infinito del cielo».

Nuevamente, se izó la bandera de Europa y se cantó el Himno de la Alegría, cogidos todos de la mano.

Una visita turística del Bilbao de noche, fue el final de una agitada jornada, en la que la amistad, el amor a Burgos y el ánimo a seguir luchando por ese resurgir de nuestra provincia, con el izado de la enseña de Europa, fueron nuestras mejores banderas.



La Casa de Europa y los burgaleses residentes en Vizcaya vivieron una jornada emotiva.



**CAMARA OFICIAL DE COMERCIO  
E INDUSTRIA DE BURGOS**

## EL ORDENADOR PERSONAL APLICADO A LA EMPRESA

### I. CURSO DE INICIACION A LA INFORMATICA COMERCIAL:

- Introducción al uso de ordenadores personales.
- Sistema operativo.
- Tratamiento de textos.
- Gestión de fichas.

### II. CURSO SUPERIOR DE INFORMATICA COMERCIAL:

- Introducción.
- Base de Datos.
- Hoja electrónica o de cálculo.

### FECHAS:

- Curso I: del 5 de noviembre al 20 de diciembre  
Lunes, miércoles y viernes.  
Curso II: del 7 de noviembre al 19 de diciembre  
Martes y jueves, más dos sábados a designar.

### DURACION:

- Curso I: 40 horas. Curso II: 45 horas.

### HORARIOS:

#### Curso I. INICIACION

- Grupo A: de 16 a 18 horas.  
Grupo B: de 18 a 20 horas.  
Grupo C: de 20 a 22 horas.

#### Curso II. SUPERIOR

- Grupo A: de 16 a 19 horas.  
Grupo B: de 19 a 22 horas.

Las plazas son de 12 alumnos por grupo.  
Un ordenador e impresora por cada dos alumnos.  
Se entregará un Diploma de Asistencia.

### COSTE DE LA MATRICULA:

- Curso I: Matrícula: 15.000,- Pts.  
Curso II: Matrícula: 17.000,- Pts.

### INFORMACION E INSCRIPCION:

**CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE BURGOS**  
G/ SAN CARLOS, 1 - 1º. T 20 18 44 - 20 89 60.

Subvencionada:



**Junta de  
Castilla y León**

## COMPLEMENTOS DE FORMACION (I)

# Materiales para la crítica ponderada del gremialismo ramplón

JUAN JOSE GARCIA

**P**OR ironías del destino, a este modesto director le ha tocado responsabilizarse, al filo mismo de la disolución del Colegio Universitario, de una tarea inédita en los 21 años de historia del Centro: cubrir plazas en asignaturas que la jerga académica al uso designa como «Complementos de Formación».

Probablemente, nada hubiera resultado más trivial para quien, en última instancia, está obligado a ello de no mediar dos circunstancias especialmente comprometedoras: las peticiones para las 900 plazas disponibles (100 por cada una de las 9 materias) ascendían a 1.735 y los solicitantes eran, en el 60,7 por ciento de los casos, licenciados, muchos de ellos, profesionales ya instalados: médicos, farmacéuticos, veterinarios, biólogos, químicos, ingenieros agrónomos e ingenieros técnicos agrícolas.

Para hacer aún más compleja la situación, acaecía que la demanda no era uniforme. Y, en realidad, ocurre que no podía serlo.

En efecto, cada colectivo está obligado por ley a cursar asignaturas cuantitativamente diferentes, aquellas que no ha cubierto en sus respectivas especialidades: así, los licenciados en Medicina deben matricularse en seis; los de Farmacia, en una; los de Veterinaria, en cinco; los de Biología, en siete; los ingenieros técnicos agrícolas, en todas. Resultado final de todo ello fue que, para cubrir las 100 plazas de cada asignatura se preinscribieron 233 personas en Química Analítica, 110 en Bioquímica, 151 en Fisiología, 229 en Físico-Química, 351 en Ingeniería Química, 93 en Matemáticas, 96 en Microbiología, 231 en Química Inorgánica y 241 en Química Orgánica.

A estas alturas del texto, todo el mundo sabe de qué estoy hablando, porque, gracias a la diligencia de los

señores presidentes de los Colegios Oficiales de Médicos, Farmacéuticos y Veterinarios, ha sido tema altisonante y recurrente en los medios de comunicación entre los días 20 y 24 del presente mes.

Me estoy refiriendo, efectivamente, a los Complementos de Formación que, con carácter previo e inexcusable, deben cursar quienes, procediendo de los primeros ciclos de las carreras de referencia, aspiran a matricularse en la Facultad de Ciencia y Tecnología de los Alimentos, especialidad tan sólo de segundo ciclo, autorizada a implantarse en Burgos por Boletín Oficial del Estado de fecha 12 de Octubre.

Dichos Complementos de Formación no son, en absoluto, un obstáculo académico más o menos dislocado, impuesto a ciegas por el Ministerio del ramo, sino respuesta lógica a la inex-

cusable relación directa que tiene que haber entre nivel de especialización y naturaleza de los estudios cursados. No constituye tampoco un capricho rectoral más o menos gratuito fijar en torno a 100 el techo del «numerus clausus». En parte, porque, en el actual estado de cosas —nuevos estudios, en una Facultad recién creada—, es de sabios gestores evitar como sea la masificación, y en parte, porque, en cuestiones académicas, habitualmente la cantidad condiciona muy seriamente la calidad.

Abocado, pues, inexorablemente a repartir bienes escasos entre tantos solicitantes, el director del CUI procedió, de oficio, a aceptar todas las peticiones para Matemáticas (93), Microbiología (96), Bioquímica (110) y Fisiología (151) porque o bien se encontraban por debajo de 100, o bien superaban ligeramente dicha cifra, o, en fin, —como en el último caso— 44 peticionarios (todos biólogos) podrían convalidar dicha materia con absoluta seguridad nada más matricularse.

El drama se planteaba, sin embargo, con toda su crudeza en las restantes materias, agravado aún más por la variada procedencia de los solicitantes, en gran medida de carreras distintas, universidades diferentes y planes no parangonables. Algunos, por lo demás, habían hecho Preuniversitario en lugar del Curso de Orientación Universitaria, y otros no habían tenido que superar las conocidas Pruebas de Selectividad. ¿Cómo actuar con justicia —o con la mayor justicia posible— en situación de bienes escasos y ante solicitantes tan específicamente caracterizados?

Tras diversos ensayos, pareció claro a este director que sólo había dos criterios no discutibles: la ley, que da preferencia a los estudiantes y reserva imperativamente un 5% a los licenciados, y el expediente académico de cada

cual. Con ellos operamos. Procedimos, primero, a uniformar los aprobados con un 5, los notables con un 7, los sobresalientes con un 9 y las matrículas con un 10. Sumamos, después, todo, dividimos por el número de asignaturas cursadas hasta dos decimales, montamos un pequeño programa informático y metimos los datos en el ordenador. Entresacamos del listado subsiguiente los 100 mejores expedientes y los ajustamos a las materias que solicitaban. Comprobamos que algunas quedaban parcialmente al descubierto y las raseamos hasta la cifra máxima tolerada, echando mano, por supuesto, del listado. Hicimos público todo, mandamos cartas certificadas, pusimos listas de espera, y, tras corregir un único sobresalto —atribución de un 5,62 a quien, en realidad, le correspondía un 6,52—, hemos conseguido cubrir ya con agilidad, suficiencia y a tiempo el segundo turno de matrícula. Si ha lugar, abriremos un tercero.

Tras los no pocos esfuerzos realizados para informatizar tan complejo y diverso material, al cabo de cinco días pudimos, por fin, recuperar el aliento. Aún dentro de la desazón que causa siempre repartir carestía, quedamos satisfechos, convencidos de que habíamos actuado ejemplarmente.

Y en ello estábamos, cuando, por expresa iniciativa de las Juntas Rectoras de los Colegios Oficiales de Médicos, Farmacéuticos y Veterinarios estalló la tormenta por la vía, un tanto insólita, de los medios de comunicación. La puesta en escena fue tan espectacular como indocumentada y alucinante. El grito de guerra no dejaba resquicio a la duda sobre la enormidad del agravio: algún desalmado había primado de forma intolerable a los químicos y les había discriminado sinistramente a ellos. Mañana lo analizaremos.

Ante el «Día Universal del Ahorro»

# La Caja del Círculo inaugura una oficina en Santo Domingo de la Calzada

## Diversos actos de confraternidad riojano-burgalesa

La Caja de Ahorros del Círculo Católico ha iniciado las celebraciones del «Día Universal del Ahorro», entre otros actos, con la solemne y brillante fiesta de inauguración de la nueva oficina en la localidad riojana de Santo Domingo de la Calzada, estando presentes autoridades riojanas y amplias representaciones de la comarca que está a caballo entre La Rioja y Burgos.

Primeramente en la Catedral tuvo lugar una Paraliturgia dirigida por el Padre Carlos Conde, jesuita consiliario de la Caja y del Círculo Católico. Fue cantada por la Schola Cantorum, dirigida por el maestro Javier Cuevas participando el Grupo de Danzas «Tierras del Cid». El sagrado recinto se hallaba lleno de público y, posteriormente con un tiempo bastante suave, se trasladaron autoridades y representaciones e invitados a la calle San Roque, número 11, sita en la travesía de Burgos-Logroño, donde se halla instalada la nueva oficina. Ofició en la bendición el párroco don Tomás Ramírez Pascual, pronunciando unas palabras de estímulo al éxito de la Caja y recordando que los Círculos Católicos tu-

vieron también allí su presencia y creación, que ahora ya es testimonial en el recuerdo, pero mostrando su satisfacción por ello.

Estaban presentes en el acto con el alcalde, Francisco Javier Ruiz Aznares con la Corporación Municipal; el presidente del Consejo de Administración de la Caja, don José María Codón Fernández; los vicepresidentes, señores Francés y Espinosa; el Padre Conde como consiliario, consejeros; los subdirectores generales de la Entidad y otras representaciones. Estuvo presente el presidente del Círculo Católico de Haro y el prior de la Cofradía.

El señor Codón tuvo una brillante intervención, iniciando sus palabras con un verso de Lope de Vega que llama a Rioja «alfombra verde de Castilla» para exaltar la hermandad entre las dos tierras, pues «no tenemos fronteras que somos tierras hermanas». Dijo que son gentes sin fronteras en el amor y la hospitalidad, hablando luego de la historia, el paisaje, la Naturaleza, el campo y la industria riojana y castellana. Resaltó el ofrecimiento de la Caja al llegar a Santo Domingo de la Calzada para que hasta allí se extien-



Un momento de los actos inaugurales en Santo Domingo de la Calzada. (Foto: Villafranca).

da la obra social y cultural de la Caja del Círculo, significando luego aquello que caracteriza a las Cajas y que es el hecho de que no hay reparto de dividendos, sí de esfuerzos en pro de su obra social. Glosó la vida de santos y personajes ilustres de la Historia de estas tierras para citar a Santo Domingo de la Calzada, San Juan de Ortega y Santo Domingo de Silos, santo monje riojano. Se hizo entrega de un donativo a la

Cofradía de Santo Domingo de la Calzada y el prior Jesús Uruñuela agradeció ese gesto ya que tienen problemas económicos después de llevar adelante el proyecto de las nuevas instalaciones.

El alcalde de la ciudad señor Ruiz Aznares dedicó su oratoria a agradecer la presencia de la Caja de Ahorros del Círculo en la ciudad, su obra servirá a contribuir a su desarrollo, pues siempre se necesitan todos los agentes eco-

nómicos para alcanzar la expansión y el crecimiento, manifestó. Deseo toda clase de éxitos a la institución. Fue servida luego una copa de vino español tras que los aplausos subrayaran las palabras de la primera autoridad municipal.

En el polideportivo tuvo lugar luego un festival de danzas del Grupo «Tierras del Cid» del Círculo con la presencia de numeroso público.

## GERENTE DE RAYCO, EMPRESA DE RADIADORES UBICADA EN BRIVIESCA

Luis Vélez, gerente de la empresa Rayco, dedicada a la fabricación de radiadores, afronta el futuro con optimismo. En la actualidad, según explicó, esta firma ocupa el primer lugar en España y el cuarto en Europa. En la fábrica briviescana están trabajando en el desarrollo de nuevo radiador que estará listo en el plazo de pocos meses.

# LUIS VELEZ DIAZ

## «Somos líderes en España y ocupamos el cuarto lugar en Europa»

MARIA JOSE FERNANDEZ  
BRIVIESCA

**L**a empresa Rayco, dedicada a la fabricación de radiadores de aluminio, es una de las más prósperas ubicadas en Briviesca. Su gerente, Luis Vélez Díaz explica algunos aspectos de la firma y los proyectos de futuro.

**-Señor Vélez, ¿cuáles fueron las principales razones de la implantación de esta empresa en Briviesca?**

-La empresa, en un principio situada en Barcelona, se vio obligada a cerrar debido a una mala gestión y un día, realizando un viaje hacia Madrid con objeto de tomar el avión, vimos desde la carretera este polígono industrial. Nos pusimos en contacto con el alcalde de entonces, Antonio Linares, y considerando el punto estratégico que representa, decidimos recomenzar aquí.

**-Desde el inicio de la puesta en funcionamiento de la empresa hasta ahora, ¿qué etapas distinguiría?**

-Principalmente dos. En la primera, realizábamos un radiador muy propio, que en lugar de ir unido por gatillos lo hacía por una varilla, lo que provocaba que no se pudiera comercializar a través de las líneas normales, sino directamente con el instalador. Esta etapa vino a durar aproximadamente ocho años. La segunda es en la que nos encontramos ahora, que se caracteriza por una gran aceptación de nuestros modelos de radiadores.

**-¿Puede describirnos el organigrama de su organización a grandes rasgos?**

-Yo aglutino las funciones de gerencia, gestión de ventas y supervisión de la coordinación de los tres departamentos existentes: administrativo-financiero, producción y control y calidad. Por encima de mí, se encuentra el Consejo de Administración.

### CLAVE TECNOLÓGICA

**-A pesar de que treinta no es un gran número de componentes, superan a varias empresas europeas en diseño y rendimiento...**

-Sí. La clave está en la tecnología de que disponemos. Se trata de una tecnología punta en cuanto a diseño no sólo en España, sino de Europa, con lo cual no se requiere gran cantidad de trabajadores. En el trabajo que se desarrolla en nuestra empresa, en general, la función de los operarios es vigilar que las máquinas produzcan adecuadamente.

**-En su programa de personal, ¿qué incluyen: planificación del personal, reclutamiento, selección, entrenamiento, evaluación de la ejecución...?**

-En la mayoría de los puestos de nuestra empresa no se



Luis Vélez Díaz, gerente de la empresa «Rayco». (Foto: Lourdes Cantera)

requiere gente muy especializada, con lo que la selección no es un aspecto muy planificado. En cuanto al entrenamiento, hay que decir que sobre todo a los trabajadores encargados del mantenimiento y del control y calidad se les imparten cursos para hacer más eficaz su desempeño. Y respecto a la evaluación del rendimiento, ésta se lleva a cabo de un modo constante: los resultados del rendimiento y su calidad se ven reflejados en la nómina del trabajador a fin de mes.

**-¿Qué tipo concreto de recursos utilizan para motivar a sus empleados: recompensas económicas, promociones...?**

-Fundamentalmente utilizamos para su motivación recursos de índole económico, en forma de primas de productividad y calidad, pero también pueden acceder a convertirse en jefes de equipo, siempre que reúnan unas características determinadas.

**-¿Preparan para los miembros de su empresa una planificación del desarrollo de su carrera, es decir, prevén para ellos los escalones que pueden recorrer a medida que prolongan su estancia en la empresa?**

-No. Excepto la cúpula; director financiero, director de

control y calidad y gerencia, no se requiere.

**-¿Qué características, además de la complejidad tecnológica citada, presenta la estructura de su empresa (centralización del poder, complejidad de unidades, formalización)?**

-El poder, puede decirse que se encuentra más repartido que centralizado. En esta empresa el poder lo ejerce cada cuál en su área, aunque se da una coordinación entre las partes. Un ejemplo: gerencia le dice a producción lo que necesita y ésta, de forma autónoma, decide cómo hacerlo. Lo mismo ocurre con los otros departamentos. En cuanto a la formalización de las tareas, evidentemente la labor de vigilancia de las máquinas por parte de los operarios es muy rutinaria.

**-¿De qué naturaleza son los conflictos más frecuentes y cómo se resuelven?**

-En diecisiete años que llevo al frente de esta empresa como gerente, no creo recordar más de uno. Somos una empresa cuasi-familiar en la que el trabajo está sumamente planificado, cada miembro sabe lo que debe hacer y lo que no.

**-¿Se podría afirmar que el ambiente del que obtienen la materia prima para luego trans-**

**formarla y el mercado al que van dirigidos, son estables?**

-El mercado es estable, y además va in crescendo de manera interesante. El radiador de hierro está de capa caída y su mercado está siendo acaparado por nuestro radiador de aluminio. El ambiente también es estable: en la naturaleza existe gran cantidad de aluminio, con lo cual no hay problemas de abastecimiento. En cuanto a los precios del aluminio, sí existe cierta inestabilidad lógicamente, se producen oscilaciones al igual que en cualquiera otra materia.

### PROYECTOS DE FUTURO

**-¿Cómo está la seguridad en su empresa?**

-Se encuentra a un nivel aceptable. Las máquinas con las que trabajamos poseen un control de seguridad absoluto.

**-¿Cómo se lleva a cabo el control de calidad de sus productos?**

-Este control se realiza en tres pasos: primero, antes de comercializar el producto se prepara una investigación desde los departamentos de producción, control y calidad y gerencia; después cada operario en su puesto, inspecciona la cali-

dad de los radiadores; y por último el departamento de control y calidad es el que da el visto bueno.

**-¿Ha incorporado grupos de trabajadores considerados desprotegidos, en lo que a la igualdad de oportunidades se refiere: mujeres, minusválidos...?**

-Esta, al ser una empresa sidero-metalúrgica, trabaja con piezas pesadas, con piezas pesadas, con piezas de característica masculina. Yo no me considero machista...

**-¿Y si presenta una mujer?**

-La verdad es que no se ha dado el caso. Creo que las mujeres, quizás, se autoconvencen de que no es un trabajo para ellas.

**-¿Existe en el seno de su empresa representación sindical? ¿Cómo son las relaciones?**

-Sí. Hay representación sindical en la medida en que la Ley obliga hasta cierto punto. Pero no tenemos problemas en ese sentido. Sinceramente, no sé con exactitud cuál de los sindicatos existentes está representado aquí.

**-¿Cuáles son los proyectos más a corto plazo que preparan?**

-Actualmente nos encontramos desarrollando un modelo de radiador con el que trabajaremos mucho, sobre todo en Francia y en Italia. En un plazo de pocos meses estará listo.

**-¿En qué áreas considera usted que tiene más éxito su empresa?**

-Sobre todo en cuanto al nombre del producto. Hace ocho o nueve años no éramos muy conocidos, ahora en las ferias internacionales se nos reconoce. A los italianos les hemos superado en cuanto a diseño y rendimiento; solamente hay tres que van por delante de nosotros en producción.

**-¿Cuál es el proyecto que más satisfacciones le ha proporcionado?**

-El haber cogido una empresa casi de la nada y haberla convertido en la número uno en España y cuatro en Europa.

**-¿Cómo piensa que deben ser las relaciones entre los distintos componentes humanos de la empresa?**

-Deben ser unas relaciones de compañerismo. En nuestra empresa esto es posible debido al pequeño número de personas que la formamos.

**-¿Cómo valora al grupo que le asesora?**

-Sin equipo no se hace nada. Se necesita gente con ganas y con ilusión. El ambiente humano es diez sobre diez. Estoy muy satisfecho.

**-¿Cuántas horas pasa en su empresa y a qué las dedica?**

-Horas, muchas. A veces, cuando se sale de viaje no se sabe cuando se va a regresar.

**-Por último, ¿cómo se definiría usted personalmente?**

-Soy una persona abierta y con gran ilusión a la hora de enfrentarme a todo.



## ■ SOTRESGUDO

# La tradición de «Todos los Santos», en la memoria colectiva

FLORENTINO GARCIA  
SOTRESGUDO

□ Sotresgudo ha sido escenario de una antigua tradición denominada de «Todos los Santos» y que se celebraba la noche del 1 de Noviembre. Profundizar en las razones, en lo que pudiera tener de rito, de significado cultural o de simple pasatiempo de adolescentes sería largo, pero hay constumbres muy locales que el cambio de vida las ha hecho desaparecer para siempre.

Todo comenzaba de víspera del día de Todos los Santos. La mañana solía nacer escarchada con promesas de buen día. Ello animaba a los chicos mayores a inspeccionar la zona de maniobras. El primer ejercicio realizado consistía en repasar palmo a palmo todo el término de la «Friera», zona de huertas y frutales. Se iba a la rebusca de nueces, manzanas y peras sin que nadie pudiera echar el alto. Por estas fechas del otoño y por un día, todo era de todos, salvo excepciones. Se trepó a la punta de los árboles en busca de los frutos, que por lo que fuere habían resistido y aún permanecían colgados de sus pedúnculos.

En un segundo repaso, más parecido a un saqueo, se arramplaba con todo lo que pudiera servir de pasto a las llamas, desde los ramales de patatas a las varas de las alubias o si se terciaba, al palo del cigüeñal. No quedaba títere con cabeza, excepto el linar del señor cura que se salvaba del despojo para evitar, no precisamente las llamas del infierno, sino los molondrones de nudillos en «juicios sumarísimos» los días de catequisis.

La última supervisión se prolongaba a los lineares de los «Olmillos», que por estar más alejados de la zona de rastroo eran una mina inagotable de combustible. Todo el material, como en un bíblico monte Moria, se subía y apilaba sobre el altozano de San Cibrián sobre las curvas de la carretera, esperando al holocausto del día siguiente por la noche.

La fiesta de Todos los Santos cobraba severa solemnidad en su misa con los «Duodecim millia signati» canturreados en la Epístola por Antonio o el señor Feliciano. Las Vísperas con catafalco y procesión, «Miserere» y «Recorderis», acompañando los clamores de las campanas que ya no se interrumpían hasta muy entrada la noche. Esa noche mágica para los chavalones que la estaban paladeando de antemano entre las visitas al Camposanto y al lugar de los hechos.

El «Toque de oraciones» era el momento elegido para romper aquella expectación entre silenciosa y culpable y dar fuego a la hoguera esperando la llegada por carretera de los primeros forasteros que con carros, a pie o en borriquillos habían acudido a la feria de Herrera. El tino estaba en ir alimentando la fogata en cuyo derredor se permanecía preparando un buen encendido tizón que durara hasta las postreras escaramuzas con los viajeros más rezagados.

La «avanzadilla», a los primeros murmullos lejanos, daba el aviso y todos corporativamente tomaban las posiciones para asaltar por las buenas a los festivos viajeros. La voz del cabe-cilla gritaba en la oscuridad: «¡Alto, las avellanas!». Si el forastero nos obsequiaba con una muenza de ellas, no pasaba nada; en caso contrario o si ponía pies en polvorosa, una lluvia de tizones encendidos caía sobre jinete y cabalgadura.

Esta violenta actuación podía verse complicada cuando

los feriantes venían en caravana. La defensa de las avellanas era casi numantina y ponían en huida a todo el grupo de asaltantes que al amparo de la oscuridad marchaba campo traviesa buscando una lindera, un arroyo como seguro parapeto.

Al final se aventaban los rescollos en mil luminarias de fuegos artificiales que no fatuos, aunque estuviéramos en el mes de los difuntos, antes de desfilarse para el pueblo con el modesto botín de avellanas. En el altozano de San Cibrián, las últimas mortecinas brasas guardaban el secreto infantil de la noche de Todos los Santos.



Sotresgudo, con La Friera, carretera y altozano de San Cibrián.

## ■ MEDINA DE POMAR

## La Asociación de Padres «El Salcinal» celebrará mañana su asamblea

EMILIO GONZALEZ TERAN  
MEDINA DE POMAR

□ El presidente de la Junta directiva de la Asociación de Padres de Alumnos «El Salcinal», Juan Carlos López Vivanco, ha convocado a los miembros de la entidad a una asamblea que se celebrará mañana, martes, a las siete y media de la tarde.

La reunión tendrá lugar en la sala de cultura de la Caja de Ahorros Municipal. De no alcanzarse el quorum necesario en la primera convocatoria, la asamblea daría comienzo media hora después con la asistencia que registre la sala.

El orden del día contempla seis puntos a tratar. Tras la lectura del acta de la asamblea anterior, se informará sobre las actividades de montañismo, pintura y cine, solicitud e inscripción de colaboradores para desarrollar las actividades previstas e información relativa al Consejo escolar.

El punto quinto presenta la modificación del artículo siete del Estatuto de la APA. Esta propuesta contempla la votación de los padres, en lugar del derecho anterior a votar solamente uno de ellos. El último punto es el de ruegos y preguntas con el que dará por finalizada la asamblea. A continuación se proyectará el video de la fiesta de la Asociación celebrada el pasado junio.

50º ANIVERSARIO DE LA CAJA  
ESPINOSA DE LOS MONTEROS  
MEDINA DE POMAR  
VILLARCAYO

ACTO DE HOMENAJE A LOS PRIMEROS  
IMPOSITORES DE LA ENTIDAD

RECITAL DE MUSICA CASTELLANA  
A CARGO DEL GRUPO "CANTOLLANO"

Villarcayo: 6 de la tarde  
Medina de Pomar: 8,15 de la tarde

LUNES 28 DE OCTUBRE  
Salón de Actos de la Caja

CONCIERTO LIRICO POPULAR

por el Grupo Vocal  
"CANTORES DE CASTILLA"

Medina de Pomar: 8 de la tarde

MIERCOLES 30 DE OCTUBRE  
Aula de Cultura de la Caja



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS

Desde Suiza

## Contra el espectro de la calvicie

Una novedad en las farmacias

**BASILEA.**— Los que pierden el cabello (sólo en España son cerca de 5 millones) están obsesionados por el espectro amenazante de la calvicie. Para ellos encontrar una solución es como vaciar el mar con una cucharilla: es casi imposible.

Parece que Suiza da una ayuda concreta a los que están obsesionados por el destino de sus propios cabellos.

De los investigadores de una sociedad de Basilea llega la noticia de un nuevo descubrimiento: un nuevo preparado a base de Nicotetil (asociación de dos moléculas y de un vasodilatador de uso tópico) que parece favorecer el crecimiento fisiológico de los cabellos.

Las pruebas de eficacia se han confiado al profesor Ernst Fink del Therapy and Performance Research Institute de Erlangen que ha constatado que en más de la mitad de los voluntarios que han usado continuamente el preparado durante 4 meses, la caída de los cabellos se había detenido y se había favorecido el crecimiento fisiológico de los mismos.

Este preparado, que no presenta efectos secundarios, exceptuando un ligero enrojecimiento sobre la zona de aplicación que dura cerca de una hora, comercializado con éxito en Suiza con el nombre de Labo, está disponible también en las farmacias españolas.

La publicidad de  
**Diario de Burgos** deja  
huella en cualquier sitio  
de Burgos y su provincia  
Anúnciate en tu Diario



## ■ BREVES

**Los trabajadores de RENFE se encerrarán hoy**

□ **MIRANDA.**— Tras quedar rotas las negociaciones entre el Comité de Huelga y RENFE, se prevé que en la mañana de hoy los miembros del comité protagonicen un encierro como protesta ante la situación actual.

De no volverse a reiniciar la negociación, y no llegar a ningún acuerdo, mañana día 29 se realizarán paros de dos horas por turno en RENFE. Para el día 31 está prevista una jornada de un paro de 24 horas, y el 4 de noviembre también habrá paros de una hora por turno, según el anuncio de movilizaciones.

**Muestra filatélica sobre el boy scout, en la Casa de Cultura**

□ **MIRANDA.**— La Casa Municipal de Cultura recoge una muestra filatélica en torno al boy scout, muestra que permanecerá hasta el próximo día 31. La exposición ha sido organizada por la Concejalía de Promoción Cultural y cuenta con la colaboración de la Peña Filatélica Mirandesa.

La muestra puede visitarse en horario de doce a dos del mediodía y de cinco y media a nueve y media de la noche, los días laborales.

**Exposición de la Agrupación Mirandesa de las Artes**

□ **MIRANDA.**— Un total de veinte artistas pertenecientes a la Agrupación Mirandesa de las Artes realizan estos días una exposición colectiva de sus trabajos en la sala de exposiciones de la Casa de Cultura de la Junta en Burgos.

En esta exposición pueden verse óleos, tallas, trabajos de marquetería, modelismo, esmaltes, forja, cerámica y otras obras. La muestra permanecerá hasta el próximo día 2 de noviembre en Burgos.

**Actuación del Ballet Nacional «Slask» de Polonia**

□ **MIRANDA.**— A partir de las ocho y cuarto de esta tarde tendrá lugar la actuación, en el aula de cultura de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, del Ballet Nacional «Slask» de Polonia.

Esta actividad se enmarca dentro del programa de actos organizado por la CAM con motivo del cincuenta aniversario de esta entidad en nuestra ciudad. Aquellos que estén interesados en acudir a este acto, pueden retirar las invitaciones en todas las oficinas de la Caja.

**Exposición de Jesús Santamaría**

□ **MIRANDA.**— La sala de exposiciones de la Caja de Ahorros Municipal cuenta estos días con una serie de óleos y dibujos realizados por el artista Jesús Santamaría.

La exposición estará abierta al público hasta el día 3 de noviembre en horario de siete a nueve de la tarde, los días laborales, y de doce a dos del mediodía los festivos.

## Numeroso público ha acudido a los conciertos del III Encuentro Polifónico

**El Orfeón Mirandés y el Orfeón Pamplonés cerraron la tercera edición de esta muestra musical**

INMACULADA LOPEZ  
MIRANDA DE EBRO

□ Concluyó el III Encuentro Polifónico «Ciudad de Miranda», que ha sido organizado por la Concejalía de Promoción Cultural con la colaboración de la Junta de Castilla y León.

Las agrupaciones corales que cerraron esta edición, y que actuaron en la tarde de ayer en el auditorio de la Casa Municipal de Cultura, fueron el Orfeón Mirandés «José de Valdivielso» y el Orfeón Pamplonés.

El auditorio registró un lleno absoluto, tal y como se esperaba, dado que desde hacía días no quedaban invitaciones y, al mismo tiempo, cabe destacar la elevada asistencia de público al conjunto de las actuaciones de este año, puesto que el auditorio de la Casa de Cultura ha estado lleno desde el primer día que comenzó el encuentro de agrupaciones corales.

En la tarde de ayer domingo el Orfeón Mirandés fue el encargado de abrir las actuaciones con un repertorio entre



El Orfeón Mirandés «José de Valdivielso» actuó ayer en la Casa de Cultura. (Foto: Archivo).

el que se pudieron escuchar canciones como «El Caserío», de Jesús Guridi, «Mar abierta», de Sanchís del Río, «Peregrino» de Jarolf, «Ojos de España», de Kaempfert y la «Jota del Alto Aragón», del compositor Garcés.

### ORFEON PAMPLONES

El Orfeón Pamplonés interpretó varios temas de Tomás Luis de Victoria como fueron «Oh Magnum Misterium» y «Caligaverunt». Del autor Rachmaninov cantaron «Vísperas de la Virgen María».

Dentro de la segunda parte de su repertorio, dedicado a la música popular, interpretaron algunas canciones catalanas y otras vascas, concretamente las piezas de Jesús Guridi «Maitasun» y «Txeru».

### VALORACION POSITIVA

La tercera edición de este encuentro polifónico celebrado en nuestra ciudad también ha contado con la presencia, desde el pasado día 5 de octubre, del Coro «Los Veteranos», la Coral de Soria, la Coral «Altamira» de la Asociación de

Amas de Casa, la Coral «Voces de Castilla» de Segovia, la agrupación «Juan de la Encina» y la Coral Vallisoletana.

Desde la Concejalía de Promoción Cultural del Ayuntamiento se ha valorado el desarrollo del III Encuentro Polifónico «Ciudad de Miranda» como una muestra cultural variada e importante, de cara a quienes disfrutaban con este tipo de música coral, y que ha tenido un gran éxito puesto que ha logrado atraer a un buen número de aficionados mirandeses hasta la Casa Municipal de Cultura.

## Brillante segunda victoria del C.B. Cronos en la Liga ante el Medinés

JUAN FRANCISCO CORCUERA  
MIRANDA DE EBRO

□ El C.B. Cronos consiguió la segunda victoria de la temporada al derrotar por 69-56 al equipo C.B. Medinés, de Medina de Pomar. Este encuentro se presentaba bastante complicado para los hombres que prepara Paco Cozar, pues el Medinés derrotó en la jornada anterior a uno de los favoritos del grupo, La Bañeza, por veinte puntos de diferencia.

Sin embargo, el comienzo del encuentro no hizo presagiar nada bueno. A falta de siete minutos para la conclusión del primer tiempo, el marcador mostraba un exiguo 12-14, que asemejaba a más a un marcador de balonmano que a un partido de baloncesto.

Al final de la primera mitad se llegaría con nueve puntos de ventaja a favor de los jugadores de Medina, que estuvieron más acertados que sus rivales cara a la canasta contraria.

Los jugadores del Cronos

**Cuando funciona la defensa del C.B. Cronos, los mirandeses aprovechan su mejor arma, el contraataque**

llegaron a errar hasta cinco triples seguidos en su afán de recortar la distancia que el Medinés iba alcanzando en el marcador. En esta primera parte la diferencia máxima alcanzada por los visitantes fue de doce puntos (17-29).

### BUENA DEFENSA DE LOS LOCALES

Como en el anterior encuentro disputado por el C.B. Cronos, una férrea defensa sobre los jugadores rivales posibilitaría la reacción de los locales y acercarse en el marcador hasta los seis puntos. A pesar de que el entrenador

visitante solicitó un tiempo muerto, para reorganizar a su equipo, los jugadores mirandeses vieron la oportunidad de recortar la diferencia y, a falta de trece minutos para el final, se colocaría a un solo punto (36-37).

Un rápido contraataque colocaría al C.B. Cronos un punto por delante en el marcador y ya no abandonaría el mando en el luminoso. Los jugadores del Medinés no supieron reaccionar a la situación de ir por detrás y forzaría sus lanzamientos. El mayor poder reboteador de los pivots del Cronos posibilitó una serie de contraataques que marcarían una diferencia inalcanzable para los visitantes.

Al final del partido, quince puntos de diferencia a favor del equipo local, que en los últimos cinco minutos jugó su mejor baloncesto, sobre todo en ataque. En el primer período los jugadores mirandeses perdieron excesivos balones en esta faceta, propiciando que el Medinés se despegara en el marcador sin hacer un gran baloncesto.

**Organizado el Curso General de Micología con un nivel básico y otro avanzado**

□ **MIRANDA.**— El Instituto Municipal de la Naturaleza y la Sociedad Micológica Mirandesa han organizado el «Curso General de Micología», con un nivel para aficionados noveles y un segundo para más expertos.

El curso se desarrollará en la sede del Instituto Municipal de la Naturaleza, sito en el Centro Municipal de Cultura, y se impartirá del 5 al 29 de noviembre. El nivel básico será los martes y jueves, de ocho a diez menos cuarto de la noche, y el avanzado los miércoles y viernes a la misma hora.

Se incluirán en el curso sendas excursiones micológicas, que se realizarán los domingos días 10, 17 y 24 de noviembre, a puntos del entorno mirandés que reúnan un mayor interés didáctico.

El cupo de alumnado es de 25 por grupo y la matrícula de 1.500 pesetas. En la misma se incluirá una colección de apuntes elaborada por el experto Aristides Blanco. El plazo de inscripción estará abierto desde hoy, día 28, hasta el día 31 de este mes, y se realizará en la sección de Cultura del Ayuntamiento.

Communications for Peace

اتصالات للسلام

Связи для Мира

Comunicaciones para la Paz

קשרים לשלום

Communications pour la Paix

Comunicações para a Paz

给予和平的交流

Comunicazioni per la Pace

平和のためのコミュニケーション

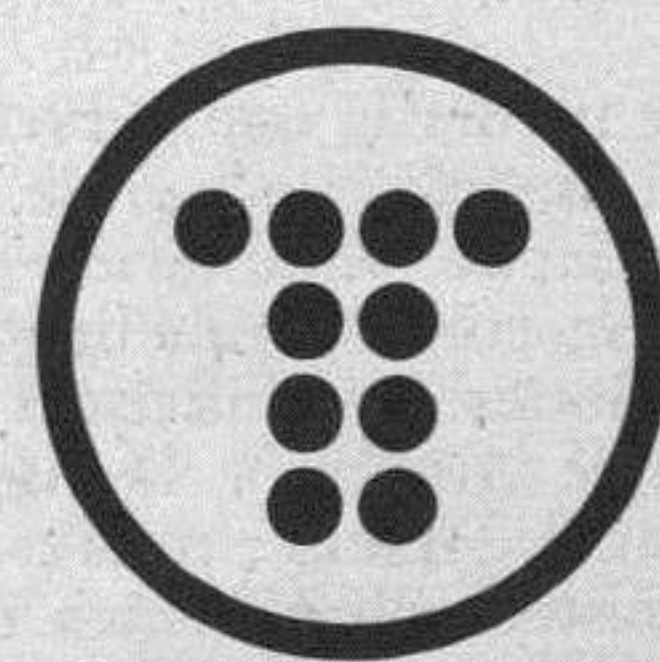
Kommunikationen für den Frieden

La Conferencia Internacional de Paz para Oriente Medio es una línea abierta a la esperanza. Telefónica pone a su disposición los más modernos servicios de telecomunicación: líneas digitales, circuitos para voz y datos, líneas de fax y telefotografía, circuitos de fibra óptica, soportes para transmisión de televisión,

cabinas especiales para periodistas, servicios de apoyo, etc.

Para que todo el mundo sepa lo que está pasando. Para que la información llegue puntual a su destino.

**Telefónica ofrece comunicaciones para la PAZ.**



**Telefónica**

## ■ BREVES

**Bando municipal sobre campaña de la matanza**

□ El Ayuntamiento de Aranda ha editado un bando con las normas que regulan el sacrificio de cerdos en domicilios particulares, según una Orden de la Consejería de Bienestar Social. La campaña de la matanza de cerdos comenzará oficialmente el 1 de noviembre y durará hasta el 31 de marzo de 1992. El control sanitario se realizará por el Servicio Veterinario de Aranda, ubicado en la Plaza de los Jardines de don Diego (Casa de los Maestros, de la forma siguiente: de lunes a viernes, de las 8,00 a las 14,00 horas; los sábados, desde las 10,00 hasta las 12,00 horas; en el barrio de Sinovas se recogerán las muestras los viernes antes de las 10,00 en el local Bar Alimentación de Margarita Herreros; en el barrio de La Aguilera, los jueves antes de las 10,00 en el Bar El Sindicato.

Para proceder al reconocimiento sanitario será preciso satisfacer la tasa correspondiente, adquiriendo un efecto timbrado en la sucursal de la Caja de Ahorros del Círculo más próxima. El interesado deberá recoger en el Servicio Veterinario una bolsa donde depositará la muestra para su reconocimiento sanitario y devolverla a dicho Servicio.

**Comunicación de la Asociación de Vecinos Allenduedero**

□ La Asociación de Vecinos Allenduedero informa que, al igual que en años anteriores, va a comenzar de nuevo sus cursillos de manualidades, que serán los martes de 5,30 a 7 de la tarde para niños en edad escolar y los viernes a la misma hora, para adultos. Los cursillos comenzarán el próximo día 5 de noviembre para los niños y el día 8 para los adultos. Su duración es todo el curso escolar.

**Información de la Asesoría Juvenil sobre sus servicios**

□ El Servicio de Información y Asesoramiento juvenil continúa ofreciendo en su sede en la Casa de la Juventud información para todos aquellos jóvenes interesados en diversos temas relacionados con el mundo laboral o económico. Actualmente ofrecen información sobre ayudas en materia de promoción comercial, destinadas a divulgar y potenciar la presencia de los productos agroalimentarios en el mercado. También es el momento de adquirir más conocimientos sobre la Formación Profesional Ocupacional, que persigue varios objetivos relacionados con los jóvenes estudiantes, de cara a su futuro laboral.

**Plazo de impuestos**

□ Se recuerda que todavía continúa abierto el plazo de cobro, en período voluntario, de los recibos correspondientes a las exacciones: licencia fiscal industrial de Aranda y la Aguilera, licencia fiscal profesional, impuestos sobre bienes inmuebles de naturaleza urbana y rústica, y régimen especial agrario.

# Galo Barahona promete solucionar la paralización de las viviendas en Cabañes

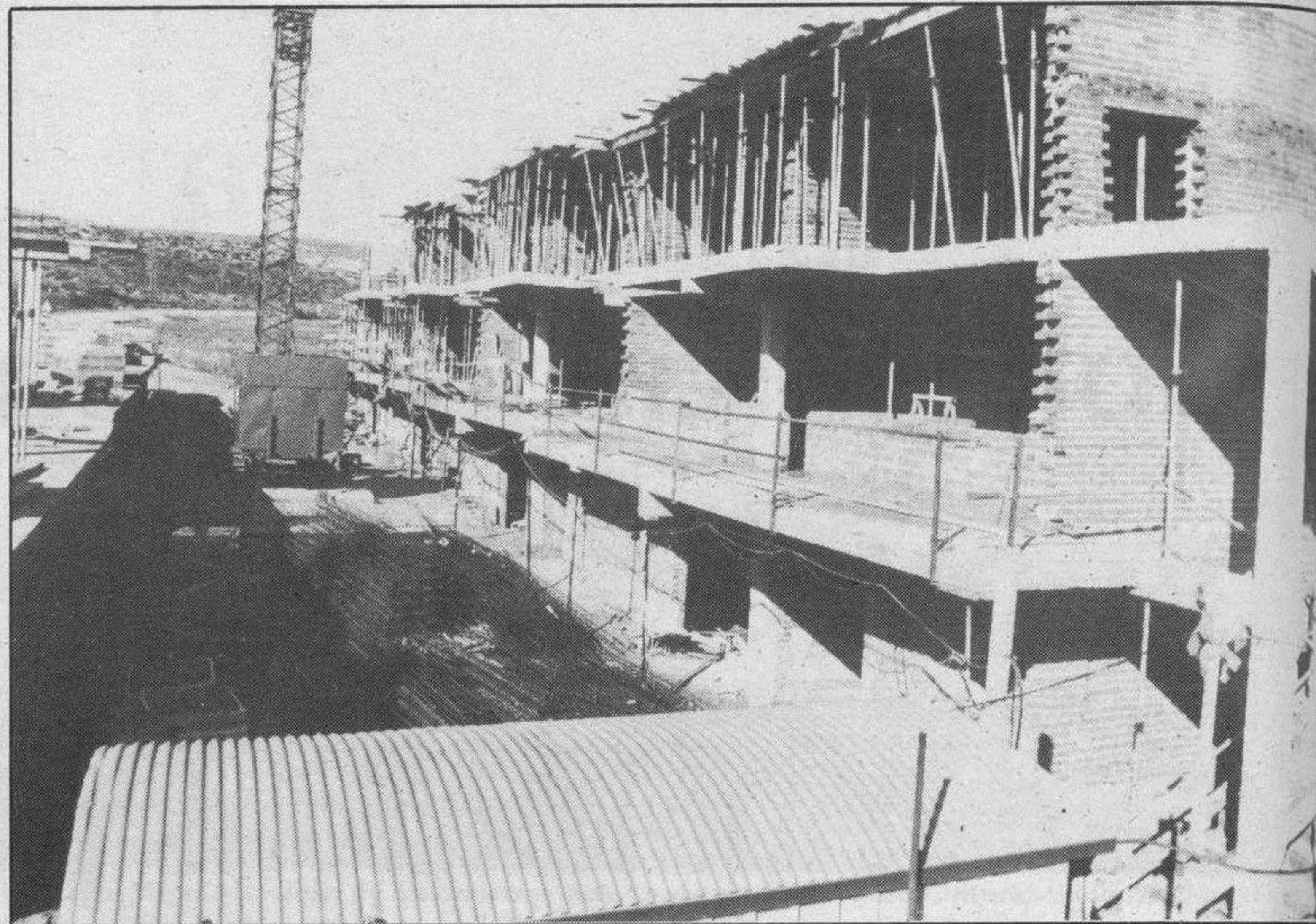
**El Ayuntamiento se entrevistó con el delegado territorial para urgir soluciones al problema de las viviendas oficiales paralizadas**

AURORA LAZARO  
ARANDA DE DUERO

□ Una representación del Ayuntamiento de Cabañes de Esgueva se entrevistó a finales de la pasada semana con el delegado territorial de la Junta de Castilla y León en Burgos, Galo Barahona, con el objeto de exponerle un problema que está preocupando al pueblo, como es la paralización desde hace unos meses de las obras de construcción de 16 viviendas de promoción oficial en el casco urbano de la localidad.

Al parecer, la empresa constructora en su día planteó al Ayuntamiento que no podría continuar las obras porque el presupuesto consignado no era suficiente para cubrir los gastos, y que iban a solicitar una revisión de precios.

Ya en la primavera pasada se dejó de actuar en las casas en construcción, otorgadas por Fomento al Ayuntamiento de Cabañes, que únicamente tuvo que facilitar el terreno para su ubicación. Los pisos están levantados pero queda aún



Pocos avances se han producido en las viviendas ofertadas por la Junta. (Foto: Lara).

mucha obra por terminar, y la preocupación es patente sobre todo en aquellos vecinos que han solicitado las viviendas porque ven retrasada su entrada en las mismas, especialmente algunas parejas jóvenes.

**EN ESTUDIO DOS SOLUCIONES AL PROBLEMA**

Según declaró Galo Barahona a esta correspondencia, al llevar poco tiempo en su actual cargo no conocía el problema, pero opina que "para la Junta de Castilla y León el que haya una estructura con el cartel de Cas-

tilla y León dice bien poco de la eficacia que predicamos".

No obstante, explicó que el contratista está sometiendo al departamento correspondiente a una presión porque ha solicitado revisión de precios pero que el asunto se está llevando con calma y se está estudiando resolverlo bien con el actual contratista o bien renunciando al contrato suscrito con él y suscribiendo con otro, si se lo permitiera la ley.

"Lamentablemente algunos contratistas poco serios tienen ese tipo de prácticas, quedarse con las obras para luego parar-

las y conseguir un incremento desmesurado", afirmó Galo Barahona.

Las casas deberían estar terminadas para mayo del 92, y la Junta espera solucionar el tema en este tiempo.

Además el Ayuntamiento de Cabañes solicitó al delegado territorial la mejora de la carretera que les conduce hasta la Nacional 1, y Barahona al parecer les ha explicado que está a punto de salir la contrata, por lo que también en poco tiempo se empezarán las obras de mejora de una vía bastante utilizada por las poblaciones de la zona.

## S. Cruz de la Salceda quiere acabar el Ayuntamiento



La centenaria olma de Santa Cruz está seca. (Foto: Lara).

□ ARANDA.- La localidad de Santa Cruz de la Salceda está encontrando dificultades para financiar la finalización de las obras de construcción de una Casa Consistorial, proyecto iniciado por la anterior Corporación municipal.

Este año no han recibido cantidad alguna por los Planes provinciales para cubrir una nueva fase de la construcción del Ayuntamiento, y hasta ahora se ha realizado aproximadamente la mitad del proyecto, faltándoles unos cinco millones de pesetas para su terminación.

Según la actual alcaldesa, Mercedes Perdiguero, no es éste el único problema de la nueva Casa Consistorial, que se está construyendo en el centro de la plaza, en el mismo lugar donde se encontraba la anterior. Al parecer no todo el pueblo se encontraba satisfecho con el diseño elegido, pues en principio se habló de respetar la estructura de piedra del anterior Ayuntamiento, que consideraban típica del pueblo, y remodelar únicamente todo el interior.

El nuevo proyecto ofrecía un diseño moderno, con una parte más elevada que la otra, y actualmente el Ayuntamiento está estudiando una modifica-

ción al mismo para que la parte más baja alcance la elevación de la más alta, lo cual aumentaría el gasto en al menos unos tres millones más.

Ayer el Ayuntamiento celebraba una reunión con el pueblo para informarle de este tema, que se verá bastante retrasado porque el pueblo no puede con su actual presupuesto continuar con las obras, si no recibe ayudas económicas de algunas instituciones.

**LA OLMA SECA**

Por otra parte, se está estudiando también una acción a tomar con la centenaria olma existente en la plaza de Santa Cruz de la Salceda, árbol que, debido a la enfermedad de la grafiosis que ha afectado a toda la zona, se secó a pesar de los cuidados y los tratamientos que se le dieron.

La existencia del enorme árbol seco se considera un peligro porque el Ayuntamiento cree que podría caerse algún día. También les preocupan las enormes raíces de la olma, que están rebrotando y amenazando el pavimento, por lo que por primera vez se planteará cortar un árbol que todo los vecinos conocen desde siempre.

# Conferencia de Paz, descompensada

FRANCISCO VAZQUEZ

EN la política internacional, domina un juego muy variado de «promesas formales», que recubren de esperanza de paz el fin de esos largos conflictos históricos. Oriente Medio está en el ojo del huracán. A la política mundial le interesa más, sin embargo, salvar las apariencias que resolver con eficacia temas de guerra y paz. Pasa lo mismo con esa previa cuestión de un «desarme real y decisivo»: se queda en fórmulas de cínica ambigüedad y en proyectos calculadamente engañosos. De ahí que la Conferencia de Paz, de Madrid, es signo de buen presagio y lleva a la práctica la promesa norteamericana, del mes de marzo, como consecuencia del final de la guerra del Golfo. Nada que objetar a esta iniciativa de Bush, cargada de sensatez y de sentido ético. Todo parece preparado para afrontar con valentía enquistados conflictos, en una zona clave de confluencia de intereses internacionales.

Sólo falta que la mesa de negociaciones esté inspirada por una sincera voluntad de diálogo y por la búsqueda de la paz y el rechazo de la guerra. Y, en este punto de la voluntad de diálogo y paz ver sus guerras, mis dudas son demasiado profundas y mi valoración es muy crítica.

Si observamos quienes forman la mesa de negociaciones, representan a las verdaderas partes interesadas. Pero son dos o tres los bloques negociadores. Pero, de hecho, sólo habrá dos líneas de acción: la de los que apuestan por el principio de "hechos consumados" y la que reclama una «solución justa». Claro que, en esa mesa, hay distintos ángulos de diálogo: Bush y Gorbachov (padrinos de la conferencia); Israel y los palestinos (los focos del conflicto); Siria, Jordania, Líbano y Egipto (con diferentes alineaciones en torno a Norteamérica o la URSS); la CE, el consejo del Golfo y las Naciones Unidas (observadores con un mismo punto de mira). Como se puede observar, todo pesa a favor de una «conferencia descompensada», casi monopolizada y con intereses políticos muy polarizados. Llevaré más lejos mi reflexión. ¿Qué les queda a los palestinos en su esperanza reivindicativa? ¿Quién va a «decidir» en contra de las ambiciones expansionistas de Israel? Son dos cuestiones demasiado

claras para una respuesta a bote pronto. Ojalá cambien de dirección en la Conferencia de Madrid y que demuestren los dos políticos patrocinadores de ella -Bush- y su acólito Gorbachov- que la dignidad de la política se ha convertido en una «política de la dignidad».

Pero no perdamos la esperanza de lo imprevisible y rindamos culto, una vez más, a la bella utopía de lo deseable como mejor, convertible en posible en esta ocasión. Pero la descompensación entre fuerzas negociadoras es tan descomunal, que parece suprimir cualquier sueño esperanzador. Norteamérica es el incondicional «patrón» de Israel. Y, en este momento histórico, se ha convertido en un patrón absoluto, sin posible réplica y con todas las vías políticas libres para sus propósitos. ¿Cabe que Estados Unidos dé un giro en redondo y quiera resolver de un plumazo lo que ha mantenido durante 40 años? Este propósito, de justicia política y de autenticidad ética, sería como un milagro mágico. Y Bush resulta ser extremadamente realista y calculador en cuanto a estrategias políticas. El pragmatismo de los intereses americanos es su parámetro de operaciones. Y, dentro de ese recinto sagrado y cerrado, -el poder americano- no tiene cabida una vía de diálogo razonable y una voluntad de paz que sea tan sincera como integral. EE.UU. es un «mediador» a la medida de Israel, pero muy lejos de las demandas de Siria y de los palestinos, incluida Jordania. En esa desigual negociación, pueden crearse algunos puntos de acuerdo que sirvan de base a un entendimiento en el escenario de Oriente Medio. Y esto puede lograrse a través de los observadores de la ONU, de la CE y, con menos posibilidades, con la presencia del Consejo del Golfo. Son organismos sin poder decisivo, pero pueden servir de símbolos de pacificación y de pruebas de buena voluntad. A veces la colaboración mundial, en los aristados ángulos de un conflicto, actúa como fuerza correctora de prejuicios y de enfoques férreamente unilaterales. Hoy -y esto es el gran avance político-, la política sectorial forma contexto con la política mundial, como la vida y el ecosistema. Y, por ello, se exige un «nuevo orden internacional» con estas premisas convertidas en coordenadas de acción.



Esperemos que la paz sea una realidad en un corto período de tiempo.

Hay que recordar que Madrid es un centro de atención mundial, como nunca a España le había tocado vivir en el ámbito de la gran política. Supone un honor y una alta responsabilidad en la organización y desarrollo de esta conferencia. En ello nos va mucho. Porque si la música la pone EE.UU., nosotros somos el teatro de esta interpretación. Y, a veces, el escenario queda en el recuerdo como más importante que la obra. En esta oportunidad, España es centro de «observación mundial», por encima del punto de referencia de la conferencia de paz para Oriente Medio. El Toledo de árabes, judíos y cristianos se pone de nuevo en escena. Deseamos que el marco español sea benéfico y constructivo para esta causa. Sólo falta que las sagradas normas de una Ética Internacional sean tenidas en cuenta y abran el camino de la utopía.

DE LUNES

## ¡Vaya semana!



ANTONIO JOSE MENCIA

VAYA semana la que hemos pasado, y vaya con la que viene. Si el propósito inicial de esta columna era comentar a nuestros lectores el poso de siete días y avanzar los principales contenidos de los siguientes, lo que ha ocurrido y lo que se avecina dejará huella.

Desde la huelga general asturiana, que convocó en una manifestación a más de cien mil personas a los que el señor presidente del Gobierno calificó de «bataillita» y «baile de disfraces»; a la Conferencia de Paz de Madrid, que tendrá en la capital del Reino, desde mañana, a los dos máximos líderes mundiales, Bush y Gorbachov, con el Rey y González como anfitriones (que nueva ocasión perdida del presidente para estarse callado por el «tema» asturiano). Madrid quiere ser la capital de la cultura, pero qué duda cabe que se convertirá durante unos días en la capital del mundo durante la Conferencia de Paz de Oriente Medio.

ETA, mientras tanto, continuaba su masacre general con el asesinato de dos guardias civiles. Desgarradoras las declaraciones de María Jesús, una burgalesa que sabe perdonar, pero que como todos nosotros no entiende la barbarie de una pandilla de asesinos. Qué daño pueden hacer una funcionaria, un taxista o una niña de apenas trece años a la independencia de Euskadi. Que se pudran.

Y, en Burgos, pues el juicio de la construcción que ya entra en su octava semana, y lo que nos queda, por de pronto llevamos más de un mes de retraso. Esta pasada contó con la presencia de numerosos testigos que han agilizado (sólo un poco) la marcha del mismo. Quedó claro también que las actividades de los constructores venían a equipararse y no había favoritismo, y volvió a salir, cómo no, el «miedo» pavoroso que algunos tenían a la mayoría municipal. Todavía, y que me perdone algún letrado si le estoy presionando, no encuentro el hecho penal por ningún sitio, a pesar de los miles de folios que acapara el sumario.

Y de lo de Moliner... pedían para el siete años de prisión mayor, prisión menor, multas, inhabilitación por unos presuntos delitos que luego no han sido tales. Quién le restablecerá el honor a este hombre tachado de delincuente.

Los siete días nos han traído múltiples reuniones y hasta un pleno municipal al que no pudo acudir José María Peña por encontrarse todavía convaleciente, hecho éste extraordinario, como el ver a Francisco J. Quintanilla sentado en el sillón del alcalde. Será una foto para un álbum histórico de la villa.

La semana pasada descubrimos que un proyecto de un velódromo (comentado por los expertos como de los mejores de Europa), no pudo ser terminado por falta de previsión presupuestaria. No queremos entrar en si los mil millones de coste que supondría su terminación es mucho o poco dinero en un proyecto de estas características; hay una cosa que se llama magnanimidad y otra distinta que te den el caramelo y te lo quiten de la boca. Sólo esperemos que con el Teatro Principal no ocurra lo mismo. Como ven, estamos que lo tiramos.

### HUMOR



¡Qué caprichoso es este cliente! (Figura de Iopt. Suisse)

## Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medalla de Oro de la Ciudad

DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Angel León Albarellós

Director: Vicente Ruiz de Mencía

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto a la Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarellós

DIARIO DE BURGOS

Redactores Jefes: Antonio José Mencía y Juan José Calleja.

Jefes de Sección: Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado y Guillermo Alonso

Redacción: Juan Angel Gozalo, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, José Alberto Martín, Juan José Sáiz, Carlos Manrique, Mónica Muñoz, Pedro Sarraís, Xabier Garmendia y Montserrat Gómez.

Diseño: Gonzalo de Domingo, Carlos Fraile, Alfredo Cortezón y Juan Pablo Maset. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

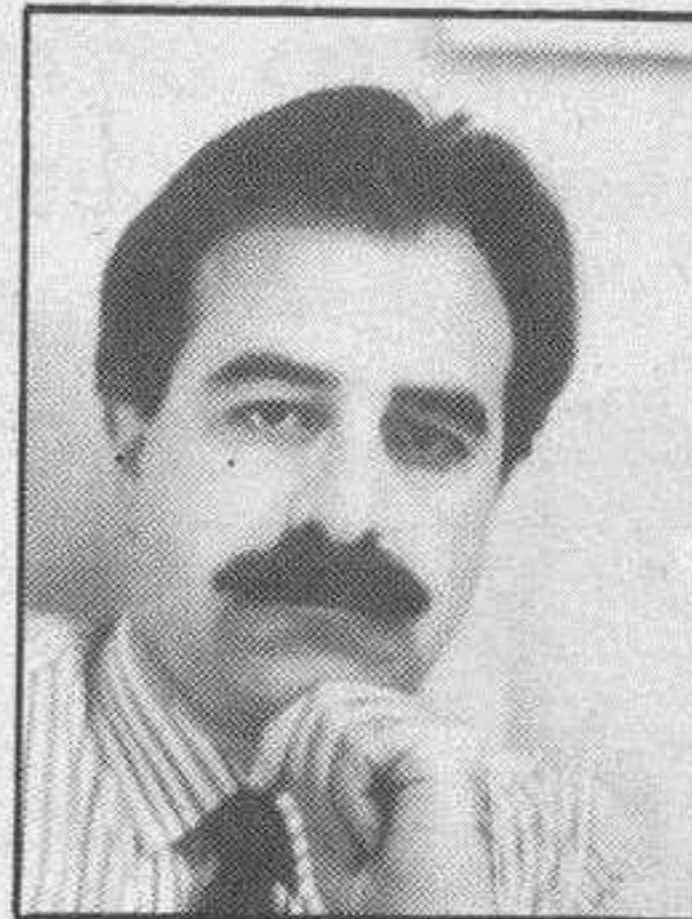
Delegación Aranda de Duero: M.º Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.º. Oficina 3. ☎510611. Fax: 510610.

Delegación en Miranda de Ebro: M.º de los Angeles Crespo e Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º. C. ☎ 314620 - 331681. ☎311761

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardeña, 34. 09002-Burgos. Red. ☎267280. Adm. ☎268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Apartado de Correos, 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

## MADE IN SPAIN

## El vuelo de la garza



GRACIANO PALOMO

**E**RA todo un pueblo, sin líderes, sin asesores de imagen, sin estados mayores.

Querían, exigían soluciones, no limosnas; cañas para pescar peces, no tostas de angulas; semillas para asegurar el pan de sus hijos y aún de sus nietos, no zumos de papaya.

Pero héte aquí que un jefe de Gobierno, sevillano a la sazón, va y habla -que digo habla, pontifica- acerca de «batallitas» y no se qué intereses ocultos y de incomprensiones hacia el caudillo; el líder, el «dios», el sumo pontífice infalible que asegura vida y haciendas y hasta la salvación eterna.

El está muy interesado en resolver el contencioso histórico entre judíos y árabes, pero no impide que ETA destruya los cuerpos y las vidas de niñas y mujeres como Irene Villa, su madre o los de inermes guardias civiles que son ametrallados como conejos en Euskadi.

El, el gran Felipe González, aspira a controlar el orden internacional, ser árbitro en el concierto económico mundial pero ni siquiera insinúa cómo resolverá los acuciantes problemas de

los pensionistas que se han manifestado en Madrid.

El, el estadista sin par, aspira a inscribir su nombre entre los elegidos del cosmos, pero ni siquiera es capaz ya de parar los pies a Guerra, que mire usted por donde, se ha librado de sentarse en el banquillo y su hermano campa por sus respetos y vaya a usted a

saber si no sigue haciendo pingües negocios con el carnet de «miemmano». ¡Qué diferencia con otros encausados! Para que luego venga el señor Sala pidiendo respeto y confianza plena en jueces y fiscales.

El, el gran buda de la socialdemocracia europea que ni siquiera se entera de que UGT ha convocado la huelga general en Asturias, reparte constantemente credenciales y viene a actuar como un jefe de Estado, sin encavar los temas de fondo y cualquier día tendremos que agradecerle vivamente los españoles que podamos respirar. Cada vez se parece más a Franco. Todos a su alrededor son malos; él es el único bueno, al que engañan y confunden colaboradores ineptos y taimados, se arguye como excusa.

## LA VERGUENZA DE TVE

Son de un descarado rayano en la estulticia. Uno ya no sabe que admirar más: si la caradura, la falta de profesionalidad o el que no saben distinguir un «lead» de una entradilla. El criterio para valorar las noticias de un modo profesional se incumba en los

alambiques monclovistas y en los oscuros calabozos de la fontanería guerrista de Ferraz. ¡Viva el sentido común!

Pero la sorpresa llega también hasta Castilla y León, donde que se sepa, la hegemonía política -si es que es un baremo fiable para hacer información, que no lo es- no corresponde precisamente al Partido Socialista, pero es el que manda.

La consejera Encarnación Valenzuela -otro gallo cantaría al PP si todos sus dirigentes en puestos públicos trabajasen con la misma dedicación y competencia- ha dirigido a Jordi García-Candau -en Estados Unidos mientras presenta una regulación de empleo de caballo en el Ente- una protesta formal por el tratamiento que TVE en Castilla y León da al gobierno autónomo y, en concreto, a su presidente J.J. Lucas. La verdad es que nadie puede sorprenderse. Iban a traer la luz y los que lo intentaron yacen colgados de un farol. El presidente de Castilla y León debe saber ya a estas alturas una verdad que pregonan muchos de los paisanos de los Picos de Urbión: «Invoca a Dios, pero no navegues junto a los escollos». ¿Vale?

## Madrid, capital universal

Madrid, capital universal del mundo, en este mes de octubre. Algo es algo, y esta es la gran categoría que termina de adquirir España, porque pronunciar Madrid, es de hecho pronunciar España, esa España que jamás tuvo tantos amigos internacionales y de todos los matices políticos en toda su larga historia, aspecto que debemos a SS.MM. nuestros jóvenes Reyes, que donde ponen su pie en sus giras por el Mundo, dejan las huellas de sus pisadas grabadas con el cariño, la sencillez y la simpatía y concordia siempre con miras a los ambientes de la paz y la buena convivencia.

Al haber sido elegida España en su capital madrileña para los fines pacíficos de una conferencia de tan alta cumbre, nos es muy grato publicar nuestro orgullo como españoles en nuestro respetable Diario provincial lo mismo que nuestra expresiva autocongratulación, y a estos mismos efectos creemos que todos nuestros compatriotas estarán afectados de esta tan digna y lógica impresión.

El destino quiera, que esta, tan mencionada y esperada conferencia en la búsqueda hacia las ansias de la paz, nos dé el resultado más positivo a esa concordia de convivencia pacífica en común, que con tanta preferencia deseamos el pueblo de España.

Este es un acontecimiento más, que se suma a los muchos que contiene ese octubre que siempre se destaca en la Historia, que como todos los octubres pasados, en este año, entristece y desnuda a la vez que marchita nuestra matizada y alegre Flora, sucediendo al período estival aunque por otra parte hace florecer la exuberante primavera de la Historia de España, que florilogeada en sus diversos matices, ilustra de tal forma en el renombrado mes el jardín histórico de nuestro suelo patrio.

En este octubre actual que como todos los demás, sigue rotando año tras año, y por los siglos de los siglos, desde que Roma estableció el calendario, están todos los hechos históricos de más relieve acaecidos en

## CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio.

nuestra Patria, empezando como por ejemplo el de la boda de la Reina doña Petronila de Aragón con el conde Rey de Cataluña don Ramón Berenguer IV celebrada en octubre del año 1150 con lo que quedaron unidos Aragón y Cataluña, y lo mismo en el día 19 de octubre del año 1469 se celebró también la real boda de doña Isabel entonces Princesa, de Asturias, con el Príncipe Fernando de Aragón y Rey de Sicilia, que más tarde a la sazón ya de Reyes estos últimos, resultaron ambas bodas tan generativas para la Unidad de España.

También el día 10 de octubre del año 1228 falleció el gran obispo burgalés don Muricio oriundo de nuestra histórica ciudad de Medina de Pomar fundador de la Catedral, y primado que fue de todas las iglesias de Castilla consejero y confesor del Rey de Castilla Fernando III el Santo que consiguió colaborando con dicho Rey la unión de Castilla y León que sirvió de terreno bien preparado posteriormente para que Isabel y Fernando ya Reyes, culminasen la Unidad absoluta del Estado español.

Todo lo más fulgurante de nuestra Historia Nacional, ocurrió en los octubres como así mismo también en el día 12 de octubre de 1492 quedó descubierto el Nuevo Continente, gracias a la visión progresiva y constante de nuestra gran Reina Isabel, que entre las 47 Isabelas que constan entre la nobleza europea, de todas las cuales hemos tenido la paciencia de examinar biografía de una por una, de las que 25 fue-

ron Reinas, 11 son Santas y el resto Princesas e Infantas, pero ninguna de ellas pudo superar a nuestra Reina Isabel Católica en toda su grandeza o majestad.

Por último, bien pasado seas, histórico octubre de todos los tiempos, y a ver si en tu agonía de este conflictivo año de 1991 en el día 30 de esa sagrada conferencia a celebrar, nos das la esperanza de la paz, y haces que hable el hombre y se escuche a sí mismo con el diálogo piadoso de la democracia, sin las brutales razones de la fuerza y la violencia; hable el hombre al hombre, vuelvo a repetir, y calle de una vez el tenebroso estrépito del misil y el cañón, que no aspiran más que a la miserable represalia, la pena y el dolor, la devastación y la muerte.

Que el destino te ayude en ese día venturoso octubre, y nos ayude a todos a conseguir la calma en este agitado mundo de rebeldías y de injusticia.

Adolfo Gutiérrez Blanco

## La eutanasia

Entendemos por eutanasia, la muerte deliberada de un ser para ahorrarle sufrimientos, principalmente por enfermedad dolorosa e incurable.

Este modo de matar, es presentado en muchos casos como obra de humanidad. Hay creciente movimiento de los partidarios del derecho a morir sin dolor.

En varias naciones está legalizado; incluso existen asociaciones, cuyos socios se comprometen y piden que se les aplique la eutanasia en caso de enfermedad con sufrimientos incurables. Hay diversos casos: Los que lo piden; los incapacitados que se lo imponen (niños, dementes); los que lo deciden (médicos, familiares); porque se piensa que así la vida no merece ser vivida.

Costumbres de civilizaciones inferiores, el infanticidio era una ley, así como el aborto provocado; incluso en algunos casos eran ahorcados los que padecían enfermedades. Añadamos una serie de razones secundarias: No aportar ningún provecho a la vida humana, pero puede influir el enfermo favorablemente sobre quienes le rodean. Una madre negaba

rotundamente por televisión el deseo de muerte de un hijo incapacitado y decía, con mucho sentimiento, que le quitaría sentido a su vida, y un padre, en caso análogo, que tenía un santo en casa (está bautizado y no peca) y les hacía mucho bien. El médico que la ejecuta, su misión es cuidar la vida, no destruirla. Que se practique por los parientes, sin conocimiento del enfermo, mostrando así deseos interesados inconfesables, tal vez.

No puede ser lícito al Estado matar a hombres inocentes que por sus defectos corporales o psíquicos son una carga para el pueblo. Quitar la vida directamente en sentido estricto, es moralmente ilícito. Los autores, cometen un homicidio y los que lo piden cometen un suicidio. La Iglesia lo ha condenado.

No obstante, no debemos extremar las circunstancias, pues, moralmente es lícito aliviar el dolor por medio de medicamentos que no acortan la vida y, por caridad, debe hacerse, si bien el amor cristiano pide que no se ponga al enfermo en un estado de inconsciencia permanente, antes de arreglar sus asuntos temporales y ponerse en orden con Dios.

La eutanasia, sólo puede sostenerse sobre la base de una concepción anticristiana de la vida, que mide el valor del hombre por el mismo rasero que el animal que mira el dolor como el mal supremo del mundo y no ve que, por el sufrimiento, puede el hombre expiar sus pecados y ganar en bienes espirituales.

Si alguna cosa fuera mejor, y más útil para la salvación de los hombres que el padecer, Cristo la hubiera declarado con su doctrina y con su ejemplo. (Kempis).

Pedro Arnáiz

## Reconversión de la caza en los Cañones del Ebro

La práctica de la caza, que ya de por sí y en cualquier lugar, representa una actividad humana arcaica, desfasada y ruidosa, no debiera prolongarse por mucho tiempo en una de las zonas mejor conservadas paisa-

jísticamente de esta comunidad.

Me refiero a la zona de los Cañones del Ebro (y su afluente el Rudrón) que comprende, los Ayuntamientos burgaleses de Valle de Sedano, Tubilla del Agua, Sargentos de la Lora, Basconcillos del Tozo, Valle de Zamanzas, Los Altos de Dobro y el cántabro Valle de Polientes.

Los ingresos que proporcionan los cotos de caza a las Juntas vecinales de estos Ayuntamientos son el motivo principal por el cual dicha actividad es consentida.

Esto y el que nos hemos acostumbrado a vender de esta manera nuestra escasa y preciada fauna.

La caza, sobre todo en cuadrillas, incumplen a menudo las normativas legales (frecuencia de batidas, uso de armas de fuego en núcleos habitados, falta de limpieza en sus áreas de descanso). Aún sin cumplir dicha normativa, esta actividad es claramente incompatible con el desarrollo de un turismo rural -gente urbana respetuosa con el paisaje- que les guste andar por estos lugares sin necesitar la coartada de la escopeta.

Este turismo, sin maquillar el territorio ni los pueblos, se presenta como una de las posibles alternativas para una población rural, necesaria para el cuidado y administración de esos bienes que ha visto cómo su tradicional economía agraria se ha derrumbado.

La opinión de los que vivimos en este medio rural es que, salvo una necesidad apremiante (daños en la agricultura-ganadería, aumento desmesurado de alguna especie) no hay motivo alguno para disparar contra esas especies «cazables». Es sólo por dinero.

Existen planes de protección de bosques, de ayuda a zonas desfavorecidas de montaña, espacios protegidos y otros programas comunitarios a los que nuestros Ayuntamientos (mejoren en mancomunidad) podrían acudir con planteamientos concretos, en solicitud de ayuda económica.

Así se podrían compensar los actuales ingresos.

A largo plazo seguro que saldremos ganando todos; vecinos, visitantes y administraciones locales. Los «habitantes» de los bosques también.

Miguel Gallardo

# DEPORTIVO

SUPLEMENTO SEMANAL

LUNES, 28 DE OCTUBRE DE 1991



Los delanteros visitantes, Loren y Balint, no consiguieron marcar en San Mamés, pero el Real Burgos logró un positivo más. (Foto: Angel Ayala).

## Repicó en la «catedral»

El Real Burgos sigue sin perder desde que lo hiciera en su partido inaugural, allá por el primero de septiembre en el estadio Vicente Calderón. Ayer, en la catedral del fútbol español, aún sin hacer un gran partido, fue el equipo que hizo sonar las campanas al mantener incólume su meta y añadir un positivo a los tres que ya tenía y sumar ya seis

encuentros sin conocer la derrota. Esto ha hecho, que el conjunto de El Plantío se mantenga en solitario en la tercera plaza de la tabla, quedando a la espera, la próxima jornada, de poder consolidar esa espléndida posición si supera al Sevilla en el feudo local.

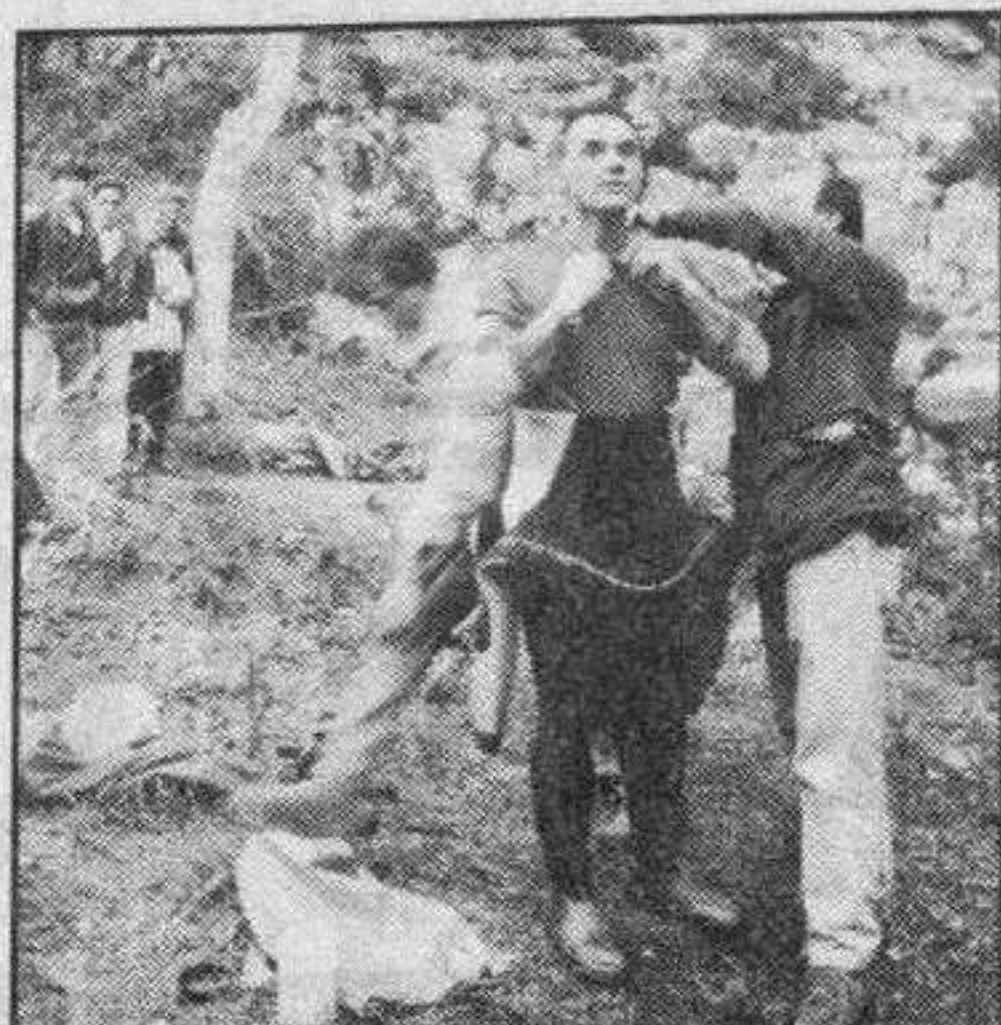
PAGINAS 16, 17 y 18

### ESPELEOLOGIA

#### GAIA logró batir el record nacional

Los espeleólogos del Grupo GAIA consiguieron el record nacional de permanencia y longitud en cueva sumergida. La inmersión en las aguas del Pozo Azul duró 13 horas.

PAGINA 30



### CAZA

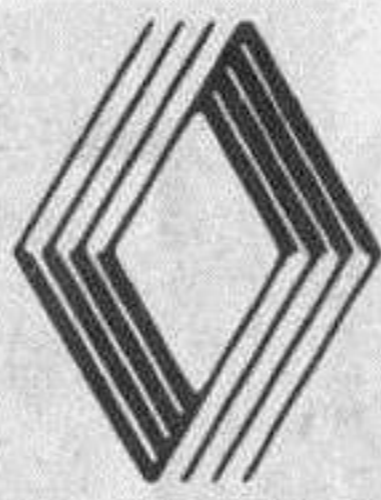
#### Se espera una buena temporada

En la primera jornada de la temporada cinegética se han visto polladas numerosas de perdices y buenas liebres, lo que hace predecir una buena temporada.

PAGINA 29



RENAULT



AUTOVICAN

ATHLETIC DE BILBAO - REAL BURGOS

## FICHA TECNICA

**ATHLETIC DE BILBAO:** Iru; Ecurza, Andrinúa, Tabuenca, Larrazábal, Lacabeg; Urrutia, Salinas, Mendiguren; Ciganda y Valverde.

Luke sustituyó a Valverde en el minuto sesenta y seis.

**REAL BURGOS:** Elduayen; Limperger, Tocornal, Jiménez, Bengoechea, Emilio; Joseba Aguirre, Barbaric, Ayúcar; Balint y Loren.

En el minuto setenta y dos, Loren se retiró del campo y entró Edu. Ocho minutos más tarde, Del Val ocupó la plaza de Limperger.

**Árbitro:** Raúl García de Loza, del Colegio Gallego. El trencilla tuvo una actuación regular, aunque no influyó para nada en el resultado final.

Amonestó con la cartulina amarilla al centrocampista del Real Burgos Joseba Aguirre, en el minuto cuarenta y uno.

Acertado en la señalización de los numerosos fuera de juego en que incurrieron los jugadores del Athletic.

**Incidencias:** Casi lleno en San Mamés. Cuarenta mil espectadores presenciaron el encuentro correspondiente a la séptima jornada de Liga que disputaron Athletic y Real Burgos. La recaudación en taquilla fue de trece millones de pesetas.

Temperatura agradable, con terreno de juego en aceptable estado para la práctica del fútbol, aunque algo pesado.

En las gradas se dieron cita unos cinco mil burgaleses, que animaron poco. Entre los aficionados visitantes se dejaron notar los «Komandos Castilla» y la «Peña Loren».

El Athletic fue recibido con aplausos y hubo división de opiniones cuando el Real Burgos saltó al terreno de juego.

Genar Andrinúa y Quique Ayúcar fueron los respectivos capitanes.

Un espectador que se desmayó en su butaca fue atendido por miembros de la Cruz Roja en el transcurso del partido, aunque no fue necesaria su hospitalización.

**Los castellanos sumaron un positivo después de defenderse durante noventa minutos**

**El Athletic se estrelló en la zaga visitante**

XABIER GARMENDIA  
BILBAO

□ El Real Burgos envió al Athletic de Bilbao al último puesto de la tabla, mientras los de Novoa se asentaban en la tercera plaza de la clasificación con un positivo más que hace ocho días.

Esta perogrullada es, por lo que concierne al cuadro castellano, lo mejor del encuentro de ayer, ya que los burgaleses fueron a la «Catedral» del fútbol, San Mamés, a no encajar ni un gol, para de ese modo continuar en el privilegiado lugar donde se hallan, posición que se la han ganado merecidamente semana a semana. Pero ayer, ni los «leones» dieron la imagen que se le supone al colista, ni los burgaleses jugaron tan bien como, teóricamente, debe hacerlo un equipo situado en el grupo de cabeza de la Primera División española.

Mas el Real Burgos, ayer, fue a lo práctico, a asegurar el resultado inicial para no salir derrotado. Este objetivo lo cumplió, a pesar del interés de los locales para que no fuese así, sin demasiados problemas.

Díaz Novoa, un entrenador con muchas horas de vuelo, decidió sacar un equipo de contención y esto fue lo que, realmente, hicieron los burgaleses a lo largo de los noventa minutos, contener al bloque vasco entre el límite del área visitante y la línea divisoria del campo. El balón estuvo más tiempo en posesión de los locales, pero si éstos intentaban penetrar en el área del Real Burgos, la defensa rojipardilla se encargaba de desbaratar semejante osadía rojiblanca. Y si el atrevimiento de



Balint y Loren «se dedicaron» a ver cómo defendían sus compañeros. (Foto: Angel Ayala)

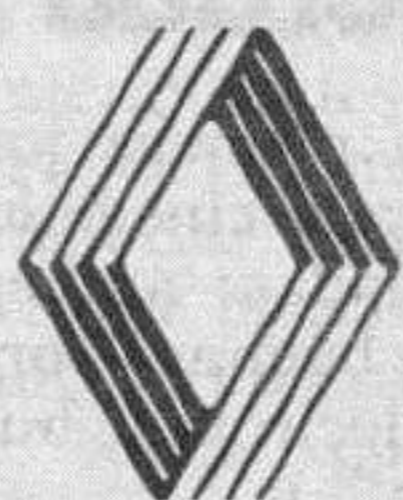
los jugadores del Athletic llegaba más lejos, es decir, si conseguían acercarse a los dominios de Elduayen, éste les mostraba su señorial figura y terminaba por anular la avanzada vizcaína. Así, tras una salida del Athletic con clara intención de buscar el interior de las redes de la portería burgalesa, llegó la primera jugada de ver-

dadero peligro local. Transcurrió el minuto quince y un centro de Valverde, desde la derecha, es rematado de cabeza por Ciganda, pero Elduayen, como si tuviera un resorte a su espalda, realiza un paradón. Dos minutos después llegó la otra oportunidad clara del Athletic para marcar. Mendiguren centró desde la izquierda y el

balón se paseó por delante del portal burgalés, sin que nadie ni defensas ni delanteros, acertasen a golpear el esférico. Fue el único fallo de la zaga castellana y la primera muestra palpable de la ineficacia de la vanguardia vasca.

Los jugadores del Real Burgos se dieron cuenta de la importancia de los del Athletic

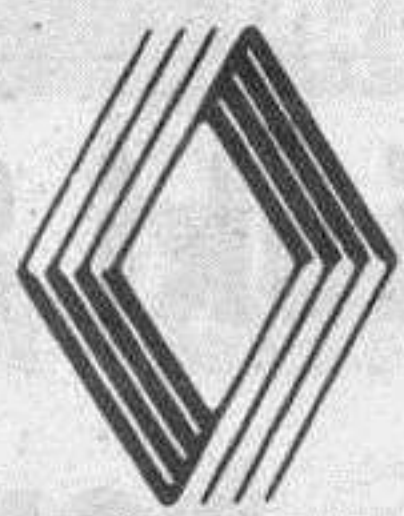
RENAULT



AUTOVICAN



RENAULT



AUTOVICAN

ATHLETIC DE BILBAO - REAL BURGOS



Bengochea realizó un buen marcaje de Valverde, especialmente. (Foto: Angel Ayala).

**Los burgaleses realizaron un encuentro práctico ante un equipo inexperto**

intentaron contragolpear, aunque para ello tuvieron que desahacerse de la presión a la que estaban sometidos. Cuando lo conseguían, en pocas ocasiones ayer, se encontraban con que los defensas del Athletic no se andaban con contemplaciones y, a la mínima, colocaban a Loren en la horizontal. El de Mambriellas tenía ganas ayer de desmelenarse, pero sus ex compañeros parecían tener una doble consigna: ganar el encuentro y que Loren no marcara. A fe, que esto lo consiguieron. No así lo primero, ya que solo dieron muestras de una gran entrega, carentes de inteligencia. Y lo que es más grave, a falta de ésta, tampoco demostraron tener imaginación. Una y otra vez chocaban con el muro que conformaban los burgaleses en torno a su área.

Los de Novoa, a lo sumo, tenían problemas para frenar las acometidas de Ecurza por la derecha. Emilio estaba en el campo para cumplir tal cometido, pero no pudo con el joven lateral que se encargaba de subir balones a Valverde.

tarse en el marcador. A los dos minutos Balint recibió el balón a la izquierda del área vasca, pero el rumano se lo pensó, y, en vez de disparar nada más controlar el balón, regateó a un defensa y chutó para que Iru detuviese en dos tiempos.

Volvió el Real Burgos a ceder terreno y el Athletic a presionar, aunque sin efectividad. Los locales, conscientes de que era imposible atravesar la zaga castellana, comenzaron a lanzar tiros desde lejos o a centrar por alto. Nada mejor para que la figura de Tocornal se encaramase a las alturas y despejase todos los balones aéreos.

El Burgos daba por bueno el empate, mientras que el cuadro vizcaíno porfiaba pero, además de carecer de confianza, se mostraba ingenuo y caía, una y otra vez, en fuera de juego.

El Athletic dominaba y el Real Burgos, sin perder la compostura de equipo serio atrás, no pasaba por verdaderos apuros.

Cuando el mejor de los equi-



Barbaric estuvo bien controlado. (Foto: Angel Ayala).

pos que está sobre el campo, el Real Burgos aunque no lo demostrase ayer, se dedica a sujetar al rival y no se prodiga en ataque es lógico que el resultado final sea idéntico al inicial, cero a cero.

Novoa y sus hombres estuvieron acertados a medias, apostaron por la practicidad en detrimento del espectáculo, pero no demostraron querer el hundimiento de un Athletic que va a la deriva.

**ASI JUGARON**

**Elduayen:** Tuvo trabajo, aunque su puerta no corrió verdadero peligro. Menos en una ocasión en la primera parte, estuvo acertado. (2)

**Limperger:** Sin hacer un gran encuentro, cumplió. El húngaro intentó sumarse al ataque en alguna oportunidad, aunque sin suerte. (1)

**Tocornal:** El cántabro reapareció y realizó un buen partido. Fue el mejor jugador del equipo burgalés. Ayer no pudo subir, porque bastante trabajo tenía atrás. (2)

**Jiménez:** El veterano defensa, que ayer cumplió treinta y cinco años, estuvo en su línea habitual: seguro y atento a los cortes. (2)

**Bengochea:** El zaguero venido de la Real Sociedad actuó de marcador, anulando perfectamente a Valverde, su par en la mayoría de las ocasiones. Debido a la misión que tenía encomendada tuvo que olvidarse de correr por la banda. (2)

**Emilio:** Fue uno de los jugadores más desacertados del equipo. Su función era taponar la banda derecha local, pero Ecurza le dio muchos quebraderos de cabeza. En la primera mitad intentó incorporarse al ataque, aunque lento y sin acierto. (1)

**Joseba Aguirre:** Bien en la primera parte. Trató de ser el motor del equipo en el medio campo. En los segundos cuarenta y cinco minutos continuó bregando y acabó agotado. (2)

**Barbaric:** Comenzó el encuentro con ganas, aunque se diluyó pronto y no pudo liberarse de la presión del medio campo vasco. (1)

**Ayúcar:** Jugó más retrasado que otras tardes, ayudando a la defensa, pero no estuvo creativo. (1)

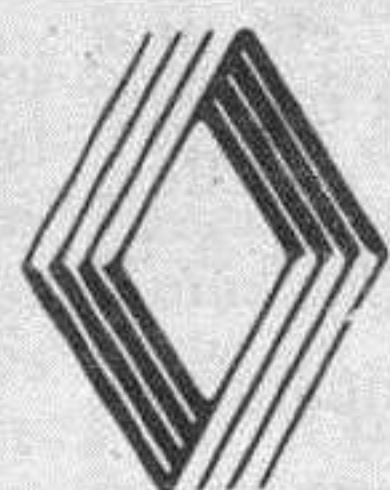
**Balint:** Desasistido durante todo el partido. (1)

**Loren:** Luchó a fondo, aunque corrió con la peor parte, ya que fue «masacrado» a golpes. (1)

**Edu:** Como siempre, se esforzó, pero también se atragantó de balón en alguna jugada aislada. (1)

**Del Val:** Sin calificar.

RENAULT



AUTOVICAN

## ATHLETIC DE BILBAO - REAL BURGOS

## Díaz Novoa: «El equipo se ha defendido muy bien»

**El entrenador burgalés considera justo el empate a cero, ya que su equipo controló bien a los vizcaínos**

XABIER GARMENDIA  
BILBAO

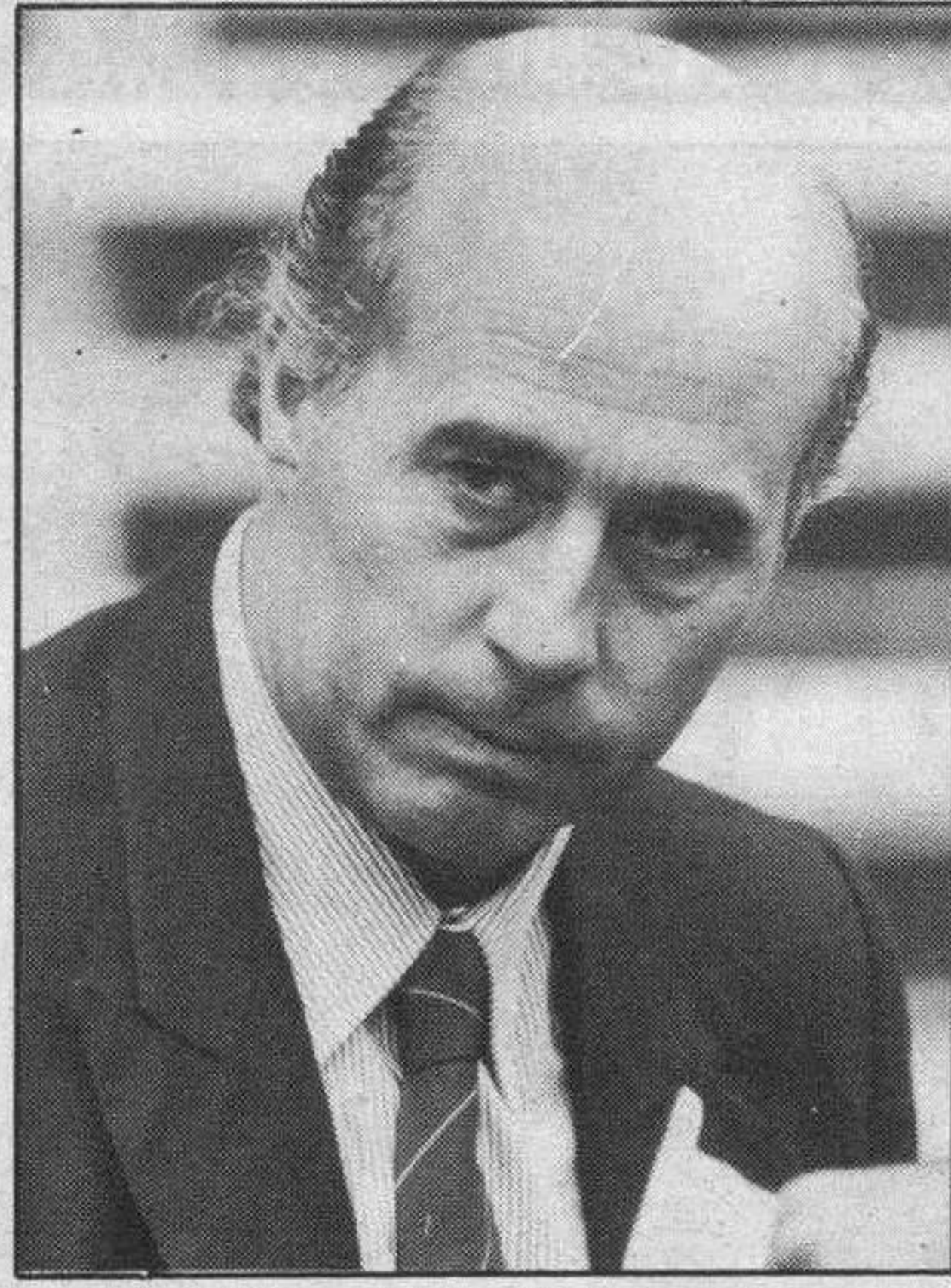
□ José Manuel Díaz Novoa, entrenador del Real Burgos, se mostraba satisfecho del resultado conseguido, al término del encuentro de ayer.

El técnico vio así el partido: «El Athletic dominó más en la primera parte y creó mucho más peligro que nosotros. Pero la defensa rojiblanca jugó muy al límite de lo permitido, sobre todo, en el marcaje que hicieron a Loren. Creo que el encuentro se podía haber jugado por cauces algo más normales».

El mister no tuvo ningún reparo en reconocer que su equipo no creó oportunidades de gol: «Al Athletic lo único que le valía era la victoria, por lo que la presión que ejercieron sobre nosotros era lógica. Así que no pudimos llegar mucho a la portería contraria. Cuando lo hicimos, Iru salvó bien las situaciones. El Athletic ha sido un rival muy difícil, ya que por fuerza, entrega y presión no nos dejó armarlos a su área».

Más adelante, Novoa se refirió a su defensa, la mejor línea del conjunto, y que «ha demostrado gran entidad. Ha sabido salir de situaciones muy complicadas. En defensa, el Real Burgos ha estado fenomenal. Creo que el empate se puede considerar un buen resultado».

Posteriormente, a la pregunta de si sus hombres no renunciaron al ataque, el asturiano respondió: «Queríamos ganar, pero el contrario también juega. El Athletic tiene gente muy buena, y



Novoa, satisfecho. (Foto: Angel Ayala).

cuenta con internacionales en todas las selecciones».

Al preparador no le sorprendió el Athletic y cree que «más tarde o más temprano, aunque ahora esté mal, subirá puestos en la clasificación. Con el apoyo que tuvo de la afición fue muy difícil controlarlos, pero a pesar de que consiguió crear peligro, tampoco gozó de oportunidades en las que Elduayen tuviese que salvar el partido».

El técnico, que no suele particularizar, habló de la actuación de Loren: «Peleó todos los balones, pero le hicieron muchas entradas en falta. Dio la cara en todo momento, sin achicarse nunca».

El puesto que ocupa el Real Burgos en la tabla, tercero, «no es casualidad» para Novoa, sino fruto de la «buena línea demostrada. De un año a hoy se está produciendo un gran cambio en el Burgos y estamos consiguiendo que se tenga una opinión diferente del equipo. Nuestro objetivo es seguir ganando partidos».

## Iñaki Sáez: «La suerte nos tiene abandonados»

**El míster rojiblanco dice no estar preocupado por los rumores que circulan sobre su posible cese**



Sáez, en apuros. (Foto: Angel Ayala).

□ BILBAO/X.G.- Iñaki Sáez, el técnico cuestionado en Bilbao, señaló ayer no estar preocupado por los rumores que circulan en torno a su posible cese, ya que «bastantes problemas hay en el equipo, como para hacerme eco de los comentarios».

Para Sáez, «lo importante» del encuentro de ayer es que sus jugadores «trabajaron mucho, de principio a fin del partido, para conseguir un resultado positivo que no se ha podido lograr».

«El Athletic salió con mucha fuerza, y dominó durante los noventa minutos. Hemos encerrado al rival en su parcela, no sé si porque el Real Burgos quería que fuese así o no. Las oportunidades que hubo para marcar en la primera parte fueron nuestras. Nos encontramos con una gran franja del terreno para jugar, pero sin suerte» dijo Sáez. A continuación comentó que tras el descanso porfiaron por la banda izquierda, ya que por la derecha eran bien anulados: «Intentamos entrar por la izquierda, pero no estuvimos muy acertados. Nos faltó decisión en los últimos metros, y de esa forma es imposible marcar algún gol».

El míster del Athletic también dio su opinión sobre el Real Burgos: «Por el tipo de partido que se ha desarrollado, el Burgos ha demostrado cerrarse bien atrás. Cuenta con hombres altos muy buenos, a los que no

hemos sabido superar». Pero Sáez cree que la ineficacia de sus hombres también se debe al infortunio: «Llegamos arriba, unas veces centrando desde las bandas, pero tampoco hemos tenido suerte. Esta nos tiene abandonados. Hoy -por ayer- hemos jugado nuestro mejor encuentro en casa, con bastante más calidad que ante el Deportivo Coruña por ejemplo, pero sin goles y el fútbol sin goles...»

Ayer, Sáez decidió dejar al guardameta Kike en el banquillo y situar bajo los palos a Iru, del cual dijo que tuvo «que intervenir poco, sólo dos veces, y ha estado acertado, resolviendo bien el poco peligro del equipo contrario».

A partir de ahora, Sáez considera que «hay que trabajar. Sólo sumamos un punto ante el Burgos, pero creo que hay que analizar la tónica del encuentro».

## Joseba Aguirre: «No nos han dejado maniobrar»

**Los jugadores opinan que el positivo conseguido es lo más destacable**

□ BILBAO/X.G.- Ayer, uno de los hombres del Real Burgos que más vigilado estuvo fue Loren. Además de la vigilancia especial a la que le sometieron los defensas del Athletic, el público vizcaíno estuvo pendiente de él y parte de los espectadores le recriminaban en cuanto tocaba el balón.

Al delantero, como buen profesional, le preocupaba más el marcaje a que fue sometido en el rectángulo de juego. «No sé por qué me han pitado, pero esto es una circunstancia que ya la viví cuando jugaba en el Athletic. Creo que han sido los mismos que me chillaban en la anterior temporada. Lo único que me preocupaba es que me han hecho muchas faltas y muy continuadas. Han estado muy encima mía. En ningún caso me he tirado al suelo deliberadamente», manifestó el artillero.

En relación al encuentro, Loren dijo que el Athletic «nos ha achuchado mucho. Han estado todo el rato en nuestro terre-

no y han conseguido que nuestros centrocampistas no pudiesen jugar al fútbol. Eso ha provocado que no llegásemos arriba. La presión a la que nos han sometido ha sido grande».

Esta característica, el agobio a que sometieron los leones a los burgaleses fue la clave de que el Burgos no se acercase con claridad a los aledaños de Iru, según los jugadores castellanos.

Jiménez, que ayer cumplió 35 años, coincidía con sus compañeros: «Sabíamos que el Athletic nos iba a presionar, pero nosotros pensábamos que podríamos salir al contragolpe, aunque nos ha sido imposible».



Loren sufrió las caricias de sus ex compañeros. (Foto: Angel Ayala).

En cualquier caso, el líbero se mostraba satisfecho: «Estoy contento porque conseguimos un punto, que es lo más importante. Además jugamos ante un contrario que estaba en una situación complicada y que nos puso las cosas muy difíciles. Conseguimos defendernos a la perfección».

Bengochea, que únicamente

tuvo una laguna, también estaba conforme con el marcador final y, asimismo, reconocía que el Real Burgos no fue el de otras tardes: «No hemos podido salir con la alegría de otros encuentros, porque desde el minuto uno al noventa han corrido mucho y estaban encima nuestra, sin dejarnos respirar. Casi no se nos puede pedir más,

puesto que estamos terceros con cuatro positivos».

Joseba Aguirre, por su parte, catalogó de «gran partido» el realizado por el Athletic. «No nos han dejado maniobrar a gusto en ningún momento, ni tampoco hemos sabido quitarnos la presión a la que nos han sometido, pero hemos salido invictos, que es lo destacable».

## PRIMERA DIVISION

## Tenerife y Real Sociedad, nulos ante el portal contrario

**0 TENERIFE:** Manolo, Torrecilla, Hierro, Francis, Llorente, Revert; Redondo, Toño, Felipe (Chano, min. 64); Quique (Pizzi, min. 65) y Dertycia.

**0 REAL SOCIEDAD:** González, Imanol, Górriz, Larrañaga, Gajate, Uría, Carlos Martínez (Luis Pérez, min. 65), Imaz (Lumbreras, min. 65), Océano, Fuentes y Carlos Xavier.

**Arbitro:** García-Aranda Encinar, del Colegio Madrileño. Amonestó a Hierro, Toño, Imanol, Gajate, Dertycia y a Larrañaga.

En la primera mitad se volvieron a poner de manifiesto las carencias defensivas del Tenerife, que jugó con cinco hombres atrás, una táctica que no empleaba Solari desde el comienzo de esta temporada, pero que tampoco ayer le dio el resultado apetecido por el técnico.

Ante el desconcierto que ocasionaba la falta de compenetración de los zagueros locales, la Real Sociedad aprovechó para acercarse a la zona de peligro blanquiazul, sobre todo por la banda derecha, por la que entraban como querían Imanol y Carlos Xavier, y de esta forma crear dos claras ocasiones que Océano no acertó a resolver, pues en la primera rechazó Manolo y en la segunda la madera de la meta canaria.

Sin embargo, los tinerfeños no sólo fallaban atrás, sino que en las contadas ocasiones en las que llegaron con peligro ante González, Dertycia estuvo desahogado. A los 17 minutos, tras un centro de Torrecilla, cabeceó fuera; a los 25 no culminó una internada de Felipe, y a los 30 se encontró con un balón suelto, después de un fallo de Gajate, y mandó fuera, cuando estaba solo frente al meta y lo fácil hubiera sido marcar.

## Iván Zamorano volvió a encontrarse con la meta rival

**3 SEVILLA:** Unzué, Cortijo, Diego, Salguero, Jiménez, Marcos, Bengoechea (Martagón, m. 70), Ramón (Carvajal, m. 83), Rafa Paz, Conte y Zamorano.

**0 ALBACETE:** Conejo, Soler, Coco, Juárez, Menéndez, Catali, Chesa, Parada (Camilo, m. 60), Zalazar, Etchevarri (Urzaiz, m.30) y Corbalán.

**Arbitro:** Gracia Redondo (Colegio Aragonés). Mostró cartulina amarilla a Marcos, Zamorano, Parada y Juárez.

**Goles:** 1-0, M. 2: Ramón se adelanta a la defensa y marca de cabeza por encima de Conejo. 2-0, M. 19: Zamorano recibe en profundidad de Bengoechea, dribla a Conejo en su salida y marca a puerta vacía, pese a que estaba esquinado.

3-0, M. 71: Conte cede a Zamorano, quien sólo tiene que empujar el balón.

El Sevilla, después de tres derrotas consecutivas, se reencontró con el triunfo ante el Albacete, en un encuentro que encarriló muy pronto con



Iván Zamorano dispara a gol. (Foto: Efe).

un tanto de Ramón y que luego sentenció el chileno Iván Zamorano, quien no marcaba desde el encuentro ante el Barcelona.

La oportunidad de Ramón trastocó los planes de Benito

Floro, técnico del Albacete, que se vio obligado a sustituir a Etcheverri por Urzaiz.

Zamorano, que hasta ahora sólo había marcado dos tantos, volvió a ser ayer el hombre con olfato de gol.

## El conjunto asturiano tuvo mucha fortuna frente al Deportivo

**1 SPORTING:** Emilio; Alcázar, Tati, Abelardo, Luis Sierra; Oscar (Iordanov M. 57), Avelino (Nilsson M. 46), Pablo, Emilio II; Monchu y Luhovy.

**0 DEPORTIVO:** Liaño; Gustavo, Sabín Bilbao, Martín Lasarte, Djukiv; Kanatlarovsky, Kiriakov, Fran, Mariano, Claudio y Arturo (Uralde M. 46)

**Arbitro:** Sánchez Calvo, madrileño. Mostró tarjetas amarillas a Mariano y Kanatlarovsky.

**Gol:** 1-0. M. 86: Alcázar se interna por la izquierda y marca casi sin ángulo.

El Sporting volvió a estar aliado con la suerte y venció por un gol a cero a un Deportivo de La Coruña que vino a no perder pero acabó sucumbiendo gracias a una afortunada jugada de Alcázar a falta de muy poco para acabar.

La primera parte transcurrió totalmente en la parcela central del campo, y los jugadores de la zona ancha

del Sporting, sin un claro director de juego, ya que Ciriaco dejó en el banquillo a los cuatro teóricos organizados locales, Joaquín, Iordanov, Nilsson e Iván, y los centrocampistas no pudieron enlazar jugadas de peligro con los delanteros.

En estos primeros minutos, tan sólo Emilio II a quien el entrenador local puso por vez primera en el once titular, protagonizó jugadas de algún mérito y sirvió balones a Luhovy y Monchu.

## Gordillo pide a gritos la titularidad en el once merengue

**3 REAL MADRID:** Buyo; Chendo (Gordillo, min. 36), Villarroya, Rocha, Sanchís; Hierro, Michel, Milla, Hagi (Alfonso, min. 80); Butragueño y Luis Enrique.

**0 LOGROÑES:** Lopetegui; Elguezábal, López Pérez, Vilanova, Gutiérrez, José María; Martín, Moreno, Setién (Poyato, min. 67); Polster y Da Silva (Linde, min. 62).

**Arbitro:** Díaz Vega (Colegio Asturiano). Mostró cartulinas amarillas a Gutiérrez y Quique Setién, del Logroñés.

**Goles:** 1-0. Min. 55. Villarroya centra desde la banda derecha y Fernando Hierro de cabeza abre el marcador. 2-0. Min. 67. Fernando Hierro, de nuevo, culmina ahora una pared que había hecho con Butragueño, 3-0. Min. 85. Luis Enrique, de cabeza, cierra la cuenta a pase de Michel.

Rafael Gordillo, a sus 34 años, aprovechó ayer su presencia en el césped para demostrar a su técnico Radomir Antic que debe ser titular indiscutible y con sus internadas por la banda devolvió la alegría al Real Madrid, que jugó el mejor partido de la temporada en el estadio Santiago Bernabéu.

Antic esbozó ayer de nuevo la sonrisa al final del partido y los tres goles que marcaron sus jugadores le han servido para «recuperar el oxígeno» que había perdido en las últimas fechas tras sufrir la críticas veladas de Ramón Mendoza, que tiene en la recámara a Leo Beenhaker por si al equipo no le acompañan los resultados.

David Vidal no pudo repetir la hazaña del Logroñés de sacar algo positivo en el Bernabéu como ya hizo en los dos últimas temporadas en una jornada donde el debú del uruguayo Da Silva fue mediocre, además de ver cómo Rocha aburría a Polster con su eficaz marcaje.

## SEGUNDA DIVISION

## El portero camerunés paró dos penaltis

**0 EIBAR:** Garmendia; Oyarbide, Olaizola, Navarro, Rodríguez, Bautista; Arteche, Arriola, Luluaga, Barriola (min. 65, Ugartemendia) e Igoa (min. 73, Recalde).

**0 SABADELL:** NKono; Saura, Anón, Bossio, García (min. 71, Sánchez), Zúñiga; Moragues, Lino, Barbará; Roberto y Gilson (min. 46, Almagro).

**Arbitro:** Esquinas Torres. Amonestó a Olaizola y a Arriola en dos ocasiones, 63, por lo que fue expulsado. Por parte catalana, el amonestado fue Roberto.

Dos acciones providenciales del meta del Sabadell, el camerunés Tomy NKono, al parar dos penaltis, permitieron al conjunto visitante la consecución de uno de los dos puntos en juego en su visita al estadio de «Ipurúa».

## El yugoslavo Gudelj marcó los dos goles gallegos

**2 CELTA:** Villanueva; Dadie, Otero, Mandiá, Damián (Nacho m. 68); Juric, Mosquera, (Vicente m. 68), Fabiano; Salillas, Gudelj, Gil.

**0 AVILES:** Rafa; Segundo, Benito, Iñaki, Blas; Nacho Castro, Fran, (Castro m. 60), Jaime, Manuel, García Barrero, Moreiras (Yeli m. 60).

**Arbitro:** Núñez Manrique. Mostró una roja por doble amonestación a Iñaki en el m.67. Amarillas a Manuel, Fabiano y Vicente.

**Goles:** 1-0. Minuto 30. Gudelj 2-0. Minuto 45. Gudelj.

El Celta derrotó al Avilés en un encuentro que dominó el equipo gallego, gracias al acierto del yugoslavo Vladimir Gudelj que marcó los dos goles del encuentro y aumenta su ventaja al frente de los realizadores.

## Racing y Rayo tuvieron ocasiones para vencer

**0 RACING:** Ceballos; Cantudo, Roncal, Macan, Gelucho; Salceda, Sabou, Geli; Benito (Aguilar, m. 81), De Diego y Julián (Torre, m. 34).

**0 RAYO VALLECANO:** Wilfred; Cota (Mario, m. 46), Miguel, García Cortés, Josete; Rodri, Gallego, Calderón; Riesco, Medford (Argentina, m. 64) y Comas.

**Arbitro:** Expulsó a Macan por dura entrada a Riesco, y a Josete, en el 40, por doble amonestación. También mostró tarjetas amarillas a Benito y Mario.

Partido disputado en el Nuevo Sardinero. Acudieron 11.000 espectadores, entre ellos un millar de seguidores del equipo madrileño. Se recaudaron algo más de ocho millones de pesetas, en «Día de Ayuda al Club». En el palco presidencial estuvo José María Ruiz Mateos.

# ¡REGALAMOS!

LAS 150 PRIMERAS  
PUERTAS ACORAZADAS,  
SI EL «REAL BURGOS C.F.»  
SE CLASIFICA PARA JUGAR  
LA U.E.F.A. ESTA TEMPORADA

Dese prisa, contrátela en:

**MADERALIA**

S. Agustín, 1 (Esq. C/. Madrid)

Telf. 26 11 41

09001 BURGOS

## PRIMERA DIVISION

## Se quebró la racha del Español en Cádiz

**2** CADIZ: Szendrei; Francis, Carmelo, Oliva, Mateos; Quevedo, Poli, Mejías, Barla (Arteaga, M. 73), Quico y Fali (Linares, m. 67).

**1** ESPAÑOL: Biurrun; Eloy, Albesa, Mino, Mijic, Lima (Alfaro, M. 64), Francisco, Masnou, Alexis (Elordui, M. 67), Cuxart y Escaich.

**Arbitro:** Hernández Velázquez. Mostró tarjeta a amrilla a Eloy, Quevedo, Lima, Francisco y Oliva.

**Goles:** 0-1, min. 10: Escaich, tras centro de Lima.

1-1, min. 30: Fali, a centro de Quico.

2-1, min. 41: Quevedo, tras falta sacada por Barla.

Los goles gaditanos han hecho posible que el Cádiz ter-

mine con la racha victoriosa del Español, que en las últimas temporadas siempre conseguía puntuar en el Carranza.

El conjunto catalán no acudió a realizar en Cádiz un partido a la defensiva, Sin embargo con apoyo de una buena línea de cobertura logró lanzar su contragolpe y consiguió adelantarse en el marcador en el minuto 10 de partido, con un gol de Escaich que remató a placer un centro de Lima.

Por su parte el Cádiz durante la primera media hora del partido estuvo a la deriva y se notaba la ausencia de su entrenador Ramón Blanco, por acumulación de tarjetas, y los jugadores fueron incapaces de realizar el juego que acostumbran a hacer en el Carranza.

## El Oviedo no mereció perder en el Sadar

**1** OSASUNA: Roberto; Bustingorri, Pepín, Spasic; Larráinzar I, Larráinzar II, Martín Domínguez (José Mari, minuto 73), Martín González, Angelov; Urban y Cholo (Aguilá, minuto 46).

**0** REAL OVIEDO: Viti; Gorriarán, Luis Manuel, Jercan; Zúñiga, Rivas, Berto (Sarriugarte, minuto 84), Bango, Elcacho; Carlos y Lacatus (Yankovic, minuto 63).

**Arbitro:** Enríquez Negreira, del Colegio Catalán. Mostró tarjetas amarillas a Berto, Spasic, Lacatus y Bustingorri.

**El gol:** 1-0. Minuto 79: Urban remata de cabeza a centro de Martín González.

Osasuna, como viene siendo habitual esta temporada, venció por la mínima y con muchas dificultades en El Sadar, en esta

ocasión a un Oviedo que perdonó a los navarros en varias oportunidades.

Los asturianos contuvieron sin problemas a Osasuna durante la mayor parte del tiempo y realizaron un partido muy práctico, esperando a los navarros en el centro-campo.

Los locales se mostraron como un conjunto desdibujado e inocente en ataque, cuyo único recurso ofensivo fue bombear balones al área contraria, casi siempre sin posibilidades para los delanteros.

Los asturianos dispusieron de dos opciones en los minutos 50 y 52 de la reanudación en sendos contragolpes, mientras que por parte navarra Urban respondió con un remate que sacó un defensor del Oviedo de la línea de gol.

## Pañuelos para el Valencia y ovación al Zaragoza

**0** VALENCIA: Sempere; Quique, Camarasa, Arias (Nando, min. 64), Giner, Leonardo; Eloy, Roberto, Fernando; Rommel y Penev.

**1** ZARAGOZA: Cedrún; Solana, Pablo, Aguado, Esteban; Franco, García Sanjuán, Poyet (Lizarralde, min. 84), Mateut; Salva (Juliá, min. 65) e Higuera.

**Arbitro:** Vico Díaz (Colegio Catalán). Amonestó a Arias y Penev del Valencia, y a Pablo y Poyet del Zaragoza. Expulsó a Darío Franco en el minuto 78 por acumulación de amonestaciones.

**El gol:** 0-1. M. 20: Higuera en gran jugada personal, después de driblar a Giner.

El Real Zaragoza ganó en Valencia un partido en el que fue superior desde que marcó su gol, obra de Higuera, ante un conjunto valencianista sin patrón de juego.

Los primeros minutos hicieron pensar que los locales iban a encarrilar con relativa facilidad el partido frente a un



El Valencia, derrotado por el Zaragoza a domicilio (Foto:Efe)

Zaragoza replegado, pero que llegaba con bastante peligro a la meta de Sempere.

En el tercer intento ofensivo de los aragoneses llegó el exce-

lente gol de Higuera que sirvió para que, con el mantenimiento del orden defensivo, sumaran los dos puntos sin sufrir agobios en su zaga.

## Dos goles de Fonseca derrotaron al Mallorca en Valladolid

**2** VALLADOLID: Higueta; Patri, Caminero, César Gómez, Santi Cuesta; Vicente (Fonseca, min. 45), Leonel Alvarez, Valderrama, Minguela; Onésimo, Roberto.

**1** MALLORCA: Molondro; Sala (Méndez, min. 68), Villena, Fradera, Serer; Parra, Pedraza, Herrera, Pinilla (Vidal, min. 37); Hassan, Alvaro.

**Arbitro:** Giménez Moreno (canario). Mostró cartulinas amarillas a Serer, Pedraza, y al entrenador Serra Ferrer.

**Goles:** 1-0: Min. 49: Fonseca, de cabeza, a centro largo de

Caminero. 2-0: Min. 69: Fonseca, tras jugada de Martínez.

2-1: Min. 86: Méndez envía a la red con Higueta adelantado.

El Real Valladolid consiguió su segunda victoria de la temporada a costa de un Mallorca que, especialmente en el primer tiempo, complicó sobremanera el partido a los vallisoletanos.

### EZAKI SE QUIERE IR

El marroquí Ezaki Badou, portero del Real Mallorca, quien se ausentó durante 15 días sin dar explicaciones, dijo hoy

a Efe que o se va el entrenador del equipo, Lorenzo Serra Ferrer, o se marcha él.

Ezaki, que continúa sin aclarar públicamente los motivos que provocaron su viaje a Casablanca (Marruecos) sin el permiso del club, subrayó que sus problemas con Serra Ferrer comenzaron la pasada temporada. El arquero precisó que el origen de su enfado con el técnico mallorquinista fue que éste cambió de actitud hacia él cuando el Mallorca contrató a finales de la temporada pasada a su compatriota Hassan Nadir.

## SEGUNDA DIVISION

### El Málaga consiguió su segunda victoria

**2** MALAGA: Fernando; David (Roa m. 46), Monreal, Onofre, Merino, Zapatera, Villa (Adolfo m. 73), Makanaki, Molina, Castillo y Kirov.

**1** LAS PALMAS: Belza; Oscar, Armando, Víctor, Pedro, Luis, (Torres m. 68), Eduardo (Miguelín m. 78), Capón, Ozan, Alex y Vidal.

**Arbitro:** Gómez López (Colegio Murciano).

**Goles:** 1-0. M. 5. Penalti que transforma Kirov.

1-1. M. 23: Oscar de cabeza en fallo defensivo.

2-1. M. 35. Villa en un contragolpe a tiro cruzado.

El Málaga consiguió su segunda victoria de la temporada al imponerse por 2-1 a la Unión Deportiva Las Palmas, en un encuentro que se solventó en la primera mitad, en la que se marcaron los tres goles.

### Abellán detuvo un penalti al delantero Mel

**1** REAL MURCIA: Abellán; Eugenio, Juanjo I, Paco, Sánchez, Eraña; Juanito, Correa (Tortosa, min. 70), Javi Rey; Aquino y Naixes (Soto, min. 3).

**0** REAL BETIS: Fernández; Márquez, Ureña, Merino, Rodolfo; Julio, Gabino (Zafra, min. 73), Grussman, Bilek; Mel (Monsalvete, min.56) y Cuéllar.

**Arbitro:** Victor Martínez de la Fuente. Mostró tarjeta amarilla a Eugenio.

**Gol:** 1-0. Aquino.

Las ocasiones más claras estuvieron en las botas de los jugadores béticos, quienes desaprovechaban un penalti, en el minuto 25, cometido por el guardameta Abellán a Bilek, tras una mala cesión de Javi Rey. El lanzamiento lo ejecutó Mel y Abellán lo paró junto al poste derecho de su portería.

### Primer triunfo y muy laborioso de los gallegos

**2** S.D. COMPOSTELA: Docobo, Juan, Bellido, Cea, Modesto; Núñez, Toni, Moure (Victor m. 45), Cortés (Ochoa m. 69); Lucas y Maric.

**0** REAL MADRID: Juami; Algar, Torres Mestre, López Martín, Asier; Torres, José María, Toril, Vallina (Rajado m. 45); Ramis (Lluengo m. 66) y Alonso.

**Arbitro:** Díaz Agüero, que mostró tarjeta amarilla a Bellido, Núñez y Toni, por los locales, y a los madridistas Torres y Vallina.

**Goles:** 1-0 m. 31, Lucas.

2-0 m. 76, Maric.

Primer triunfo de la S.D. Compostela en su campo en lo que va de Liga, que le costó lo suyo porque el Real Madrid se mostró como un equipo correoso y con hombres peligrosos en el ataque.

### El Castellón sólo aguantó el primer tiempo del choque

**4** LERIDA: Tubo Fernández; Rubio, Carlos, Benhalina; Lecumberri; Txema, Pablo, Parés (Palau, m. 45), Amavisca (Martínez, m. 72); Bartolo y Aleñá.

**1** CASTELLON: Fermín; Sanchez, Alfredo, Javi, Manchado; Juan Carlos, Mladenovic, Herrero, Mauricio; Guillermo y Raúl.

**Arbitro:** González Lecue del Colegio Vizcaino. Expulsó por dos tarjetas amarillas a Herro y mostró tarjetas del mismo color a: Pablo, Chema, Guillermo, Juan Carlos y Mladenovic.

**Goles:** 1-0, min. 50: Aleñá.

2-0, min. 54: Amavisca.

3-0, min. 71: Amavisca.

3-1, min. 75: Guillermo.

4-1, min.76: Bartolo.

El Lérida ganó al Castellón en un choque en el que éstos sólo aguantaron el empate durante los primeros 45 m.

### Los bilbaínos merecieron mejor fortuna

**3** FIGUERAS: Tony; Comas, Alejo, Gratacós, Valentín (Vilanova, min. 64); Durán, Tab Ramos, Márquez, Urbietta; Altimera y Peter Vermes.

**2** ATH. BILBAO: Lobato; Galdames, Eléder, Somavilla; Sarasua; Carlos, Goyo, Lecumberri (Javi, min. 87), Gracia; Cuéllar y Garitano (Josema, min. 80).

**Arbitro:** Miró Pastor. Mostró cartulina amarilla a Garitano, Márquez y Goyo.

**Goles:** 0-1, min. 18: Garitano.

1-1, min. 31: Márquez.

1-2, min. 70: Cuéllar.

2-2, min. 89: Márquez.

3-2, min.92: Eléder (propia portería).

Al resultado final para los catalanes no reflejó lo ocurrido sobre el terreno de juego, donde los jugadores visitantes llegaron incluso a poder ganar el choque.

## TERCERA DIVISION



Eran los momentos en que presionaban los locales sobre Galocha, pero Madruga no llegó al balón. (Foto: Alberto Rodrigo).

## El Atlético Burgalés volvió a perder en su terreno, esta vez ante la Bañeza

**El conjunto de Mezquita no supo aprovechar, en la segunda mitad, el viento a favor**

PESA BURGOS

□ Frío y viento en Tardajos para ver como el Atlético Burgalés se dejaba de nuevo dos positivos, esta vez ante el conjunto leonés de la Bañeza, (0-1), en partido correspondiente a la novena jornada del campeonato nacional de Liga de Tercera División, Grupo VIII.

**0 ATLETICO BURGALES:** Cabo, Julio, Penche, Justino, Félix; Raúl, Rodri, Gustavo, Lucio; Madruga y Sedano.

En el minuto 70, Martín sustituye a Gustavo y a los 78, Dani hace lo propio con Julio.

**1 LA BAÑEZA:** Galocha, Atilano, Paqui, Moreno, Carlos, Roberto, Roble, Raúl, Nacho, Miguel Antonio y Guti.

Tras el descanso, Rober ocupa el sitio de Miguel Antonio y a los 78 minutos, Diego sale por Rober.

**Arbitro:** Dirigió el encuentro el vallisoletano Diego García. Sin problemas. Tarjeta amarilla para Penche por los locales y para Paqui, Moreno, Miguel Antonio, Guti y Rober por los visitantes.

**Gol:** 0-1. Minuto Sesenta y seis. Paqui saca una falta sobre el portal local y el rechace de la defensa lo aprovecha Guti para de tiro largo marcar el único tanto del partido.



Lucio luchó, sin fortuna, como todo el equipo. (Foto: A. Rodrigo).

Está visto y comprobado que las numerosas bajas que arrastra el conjunto de Mezquita han hecho mella en el juego del equipo burgalés hasta el punto de no parecerse en nada al que iniciara la temporada de forma tan espectacular.

Ayer, y ante un rival que no exhibió otra cosa que veteranía, ganas de luchar y mucho correr cosechó otra derrota, la tercera consecutiva, de los cuatro últi-

mos compromisos, lo que ha hecho que la renta de los filiales baje hasta un entero tan sólo.

Y perdió cuando nadie lo esperaba y cuando no tenía que haberlo hecho, en razón a que su clara desventaja estuvo en los primeros cuarenta y cinco minutos en que los visitantes gozaron de claras ocasiones ante el marco de Cabo, muy acertado en todas ellas, apoyados por ese viento que sopló con

fuerza durante todo el partido. Sin embargo, el cancerbero local detuvo un balón justo en la raya y a falta de diez minutos para irse al descanso desvió con el pie a la esquina la más favorable oportunidad de los leoneses, al tiro fuerte y raso de Atilano, con lo que ambos contendientes se retiraban a vestuarios con el 0-0 en el marcador y a la espera de una segunda mitad que se antojaba propicia para los intereses locales.

### VIENTO A FAVOR Y GOL...EN CONTRA

Pero, de lo dicho y creído nada de nada, porque después de un cabezazo de Sedano a los tres minutos de la continuación, se pasó a un tuya y mía en el centro del campo con perjuicio para los de casa, que vieron como Guti, en el único chut a puerta de toda el segundo período, acertaba a batir a Cabo.

A renglón seguido y a pesar del viento a favor, el Atlético Burgalés no supo presionar de forma directa sobre el marco de Galocha empecinados en dar uno y mil pasés antes de ponerse a tiro, lo que casi nunca lograron, del área forastera.

Los minutos finales fueron, eso sí, de total agobio para la integridad de la portería leonesa, pero unas veces los nervios y otras la precipitación hicieron que se llegase al final de un encuentro que, si valoramos lo que dieron de sí ambos rivales, tenía que haber finalizado como empezó, es decir sin pasar del empate inicial.

Sin embargo, para desgracia de los jugadores burgaleses, no ocurrió de esa forma, y el único gol del partido sirvió para que el conjunto de Mezquita pierda, de nuevo, dos positivos.

## El Fabero luchó mucho para vencer al Briviesca

□ **FABERO (LEON)/MENCHE-TA.**— El equipo leonés del Fabero ha derrotado por la mínima, 3-2, al conjunto de Briviesca, en un partido que presentó una buena asistencia de espectadores, con mucho frío y un terreno en muy buenas condiciones para la práctica del fútbol.

**3 S.D. FABERO:** Mudo, Santi (minuto 54, Marcelino), Genaro, Olegario, Barrero, Rojas, (minuto 60, Baeza), Taimil, Modesto, Santi Blanco, Ricardo y Merayo.

**2 C.F. BRIVIESCA:** Casado, Javi, Riaño, Santamaría, García, Braceras, Juan Carlos, Amo, Silvi, Pañero (minuto 46, Hila) y Mata (minuto 72, Rodri).

**Arbitro:** Alonso García. Rematadamente mal, perjudicando claramente al Fabero. Amonestó con cartulina amarilla a Olegario y Santi Blanco del Fabero y a Mata y García, del Briviesca.

**Goles:** 1-0. Minuto 45. Penalty por manos de un defensor. Merayo lo ejecuta y transforma en gol.

1-1. Minuto 49. Amo, de excelente disparo.

1-2. Minuto 65. Juan Carlos, en jugada personal, sorprende a Mudo.

2-2. Minuto 70. Santi Blanco, muy hábil, bate a Casado.

3-2. Minuto 81. Merayo, muy atento, fusila por bajo al portero rival.

**Incidencias:** Lesión de Pañero que tuvo que ser llevado a un centro asistencial, donde se le aplicaron varios puntos de sutura.

La Sociedad Deportiva Fabero venció con muchísimos apuros al Briviesca, actual colista del grupo VIII de la Tercera División, aunque en esta ocasión los burgaleses no dieron tal sensación en el Municipal de Fabero, ya que el cuadro forastero se aprovechó del nerviosismo de los locales, poniendo en más de un aprieto al equipo que entrena Tini, el cual no conseguía en los primeros 45 minutos hilvanar ni una sola jugada digna de mención.

A pesar de todo, el Fabero consigue llegar al descanso con ventaja de un gol, conseguido en el minuto 45, al transformar Merayo un claro penalty cometido en el área visitante. En la reanudación el Fabero salió dispuesto a imponer su juego, pero cuando tan sólo habían transcurrido cuatro minutos de juego el Briviesca consigue empatar el encuentro por medio de su delantero Amo, y en pleno nerviosismo del Fabero se adelanta de nuevo el Briviesca, en el minuto 65, por medio de Juan Carlos. Y cuando ya parecía todo perdido para los locales, el conjunto entrenado por Tini espoleado por su público, consigue dar la vuelta al encuentro, con dos goles de Blanco y Merayo.





## TERCERA DIVISION

# Un autogol derrotó a un Arnedo al que no pudo doblegar al C.D. Mirandés

**El Arnedo, sin jugar bien, demostró las carencias del equipo local**

JUAN FRANCISCO CORCUERA  
MIRANDA DE EBRO

El C.D. Mirandés recuperó un punto al marcar en propia puerta un jugador riojano el único gol del partido. Mirandés y Arnedo disputaron un partido malo, feo y aburrido sobre un césped que se encontraba en pésimas condiciones para la práctica de fútbol debido a la abundante lluvia caída en la villa del Ebro durante las horas previas al encuentro. El delantero Basurto no pudo ser alineado debido a que sufrió un accidente de tráfico cuando acudía desde Vitoria a disputar el partido, al colisionar el vehículo en el que viajaba con otros dos automóviles accidentados. Basurto no sufrió daño alguno.

**1 C.D. MIRANDES:** Patxi, Angel, Guinea, Jorge, Abascal, Muro (Roth, min 56), Carlos, Joseba Gómez, Diego (Koldo, min 86) y Oscar Aguirre.

**0 ARNEDE:** Arrastía, Muñoz, Trejo, Chuchi, Carlos (Dani, min 34), Luis Miguel, Salvatierra, Narciso, Manuel, Angel (Ortueta, min 65) y Esteban.



Oscar Aguirre, jugador del Mirandés. (Foto: Truchuelo).

**ARBITRO:** Sr. Siro Martínez, del Colegio Riojano. Regular. Amonestó a Muro y Joseba Gómez del Mirandés y a Salvatierra, Arrastía y a Ortueta del Arnedo.

**GOL:** min. 83: Roth centra

desde la banda, Diego remata sobre la marcha y el jugador riojano Dani, en su afán por despejar el balón lo introduce en su propia puerta.

Al final del partido el Arnedo dispuso de dos ocasiones

claras para poder empatar el partido, la misma cantidad en el resto del encuentro. Por su parte, el C.D. Mirandés realizó un mal partido donde evidenció, además del mal juego, una preocupante dificultad para materializar las ocasiones de gol.

Aunque el C.D. Mirandés lanzó un total de dieciocho córners, el Arnedo dispuso un buen sistema defensivo que contuvo bastante bien las acometidas, sin ningún tipo de orden, de los jugadores mirandeses.

El equipo rojillo dispuso de tres claras ocasiones de gol para marcar a lo largo de la primera parte. Joseba Gómez, Oscar Aguirre y Diego pudieron abrir el marcador si sus remates hubieran acertado con la portería riojana. Por su parte, el Arnedo sólo inquietó la portería defendida por Patxi en los primeros once minutos de esta primera parte.

En el segundo tiempo no variaría la decoración de los primeros cuarenta y cinco minutos. El Arnedo se defendía como podía de los embates de los jugadores mirandeses, que seguían desperdiciando las ocasiones de marcar.

Hasta que en el minuto 86, un centro de Roth es rematado por Diego e introducido por un jugador riojano en su propia portería al intentar el despeje.

En los últimos minutos, el Arnedo se fue arriba y dispuso de dos ocasiones de marcar y llevarse un punto de Anduva.

## El Guecho se impuso con apuros al Real Burgos

El conjunto local ha derrotado por la mínima al Real Burgos en un partido con ocasiones para ambos rivales.

**2 GUECHO:** Etor, Iñiqui, Koldo (Minuto 84, Igor), Dani, Alfredo, Olano, Gaizca, Kepa, Chesu, Larreina II y Michel.

**1 REAL BURGOS:** Sergio, Manzano, Roque, Conde, Javi, José Mari, Erro, Cubillo (Min: 56, Raúl), Deivi (Min. 45, Rejas), David y Pino.

**Arbitro:** Sánchez García. Regular. Amonestó a Erro, Conde y Deivi, todos del equipo visitante.

**Goles:** 1-0. Minuto 56. Dani de un espléndido disparo desde más de cuarenta metros metiendo el balón por toda la escudra.

2-0. Minuto 61. Larreina II, de cabeza, al aprovechar un buen servicio desde la derecha.

2-1. Minuto 68. Erro saca partido a un mal entendimiento entre la defensa y acorta distancias.

El equipo forasiero pudo adelantarse en el marcador, pero no aprovechó ninguna de sus tres claras ocasiones para conseguirlo, minutos 3, 11 y 29 de partido, aunque en el segundo remate de Erro pudo haber entrado el balón. Después y tras conseguir los dos goles los vascos se afianzaron, para al final volver a la carga los burgaleses, sobre todo, en los últimos diez minutos.

Otros resultados fueron: Sestao, 1-R. Sociedad, 1 Aurrerá, 1-Bilbao Ath. 1 Añorga, 2-Eibar, 4.

## Apurado triunfo del Venta de Baños sobre el Lermeño

**VENTA DE BAÑOS/MENCHETA.** - El Venta de Baños ha vencido al Lermeño por dos goles a uno en encuentro disputado en el polideportivo Municipal, correspondiente a la novena jornada del campeonato nacional de Liga en Tercera División, grupo octavo.

**2 VENTA DE BAÑOS:** Alberto, Sedano, Villahoz, Alfredo, Quique, García, Jesús Bueno, Sasi, (Luis, minuto 85), Geli, Catón, (Bravo, minuto 60) y Javi de la Torre.

**1 RACING LERMEÑO:** Carballo, Félix, Ramón, Ramiro, Roberto, Salva, Alberto, Toño, Cámara, (Nacho, minuto 67), Cristóbal (Miguel Angel, minuto 39) y Francisco.

**Arbitro:** Arranz Núñez, de Valladolid. Amonestó a Salva.

**Goles:** 0-1, minuto 7. Centro de Alberto desde la izquierda y remate de Francisco al fondo de las mallas.

1-1, minuto 22. Disparo de Alfredo desde fuera del área que supera a Carballo, alojando el balón en la red.

2-1, minuto 26. Geli aprovecha una indefensión en la defensa lermehña para batir a Carballo.

El Racing Lermeño en un

contraataque abrió el marcador por medio de Francisco, cayendo el tanto como un jarro de agua fría sobre la afición local que veía cómo sus esperanzas se frustraban una vez más y se disponían a sufrir como cada domingo confiando en la calidad de su equipo para superar este resultado adverso.

Dos minutos más tarde Alfredo daría el primer aviso a Carballo, obligándole a emplearse a fondo en un cabezazo que envió a córner el meta lermehño.

Las oportunidades se fueron sucediendo sobre el portal burgalés pero el tanto del empate no llegaba. A los 18 minutos el Lermeño gozó de una nueva oportunidad de aumentar el tanteador, a cargo de Cristóbal, que totalmente solo ante Jose Alberto le elevó el balón en perfecta vaselina pero el meta local revolviéndose como un felino lograría echar fuera el balón.

Nuevamente el conjunto local volvería a la carga y el acoso se hizo insostenible para los lermehños. Fruto de este agobio llegaría el tanto del empate y a penas cuatro minutos más tarde Geli daría la vuelta al marcador marcando el segundo gol que a la postre sería el definitivo.

## Encuentro mediocre y demasiados goles para el Hullera frente a la Arandina

**LEON/MENCHETA.** - Resultado justo el conseguido por el Hullera frente a la Arandina, que pese a encajar una goleada causó buena impresión.

**5 HULLERA:** Avelino, Flecha, Lage I, César, Urdiales, Miguel, Roberto, Sixto, Sarabia, (Arias), España, Hevia (Lage II).

**1 ARANDINA:** Pedro, Churruga, Roberto, Luis, Honrrubia, Guardango, Miravalles, Renedo, Soregui (Perico), Maxi, Gaona (Alberto).

**Arbitro:** Lerma Merino, de Palencia. Cartulina amarilla para Luis del Arandina, por cortar un balón con la mano.

**Goles:** 1-0, minuto 4: España de un buen remate de cabeza inaugura el marcador.

2-0, minuto 38: España a pase de Roberto, de fuerte tiro cruzado bate a Pedro.

3-0, minuto 46: Hevia de cabeza a pase de Roberto.

4-0, minuto 68: España de bonita vaselina.

4-1, minuto 76: Alberto de fuerte tiro logra batir Avelino.

5-1, minuto 90: Urdiales casi sin ángulo de tiro cierra la cuenta goleadora.

El dominio de este encuentro

### El conjunto visitante no jugó defensivamente y el contragolpe local le desarboló

ha sido alterno, en la primera parte y más acentuado en la segunda mitad por parte del Hullera. Que ayer si ha encontrado el camino del gol, donde España fue su máximo realizador. El conjunto local mejoró pasadas actuaciones, bien asentada la defensa con un César pletórico y un centro del campo que sirvió muy bien balones a su delantera que estos aprovecharon perfectamente, ya en la primera mitad, puesto que el goleador de la tarde España, ya anotó su primer tanto a los cuatro minutos de partido, para luego incrementar la cuenta al minuto 38 de este período. Con el dos cero, en el marcador, el Hullera Leonesa bajó un tanto el ritmo de juego, para dar más espacios a su rival y así poder aprovecharlos en su propio beneficio.

El conjunto de Aranda, que nunca jugó con un sistema ultradefensivo se vio sorprendido a los pocos minutos con un gol en contra, lo que les hizo adelantar todas sus líneas para tratar de conseguir el empate.

Pero en esos contraataques dejaron muy libres a los delanteros locales lo que les costó la goleada, practican muy bien el fuera de juego pero esto en ocasiones les resulta peligroso, y esta en definitiva fue la clave del encuentro.

La segunda parte fue de claro color local, en la cual dominó por completo a la Arandina que nuevamente encaja otro gol nada más reanudarse el encuentro. El partido estaba sentenciado, antes de que España incrementara la diferencia en el minuto 68, poniendo el cuatro cero en el marcador. El gol visitante se produjo al minuto 76, cuando Alberto de potente chut cruzado aloja el balón en las redes locales. Antes de la finalización del encuentro vendría un nuevo tanto local, siendo Urdiales quien al tiempo de la conclusión, establezca el resultado que a la postre sería definitivo.



## BALONCESTO

# El TV Brezmes, con su triunfo en Santiago, recupera terreno (51-65)

**El TV Brezmes demostró en Santa Isabel una enorme capacidad de recuperación**

**La eficacia de Inma, clave en la victoria**

□ **SANTIAGO DE COMPOSTELA/MENCHETA.-** El Cluny ha perdido frente al TV Brezmes burgalés por un concluyente 51-65 en partido de baloncesto femenino jugado en la mañana de ayer en el Polideportivo Santa Isabel de la Ciudad del Apóstol, correspondiente a la Primera División B.

Al descanso, el marcador ya señalaba ventaja visitante por 21-34.

Dirigieron el encuentro los colegiados Sres. Valle y Redondo, que tuvieron una flojísima actuación, con muchos errores, pero sin influir en el resultado final. Cometieron ciertos errores a la hora de aplicar el reglamento y demostraron no estar capacitados para dirigir encuentros de esta categoría.

**Equipos y anotadoras. C. B. CLUNY:** 51 (21 + 30). Mónica 4, Pili 13, Lalis 6, Chus 4, Begoña 10 -cinco inicial- Sandra 2 e Inés Granel 5.

**TV. BREZMES:** 65 (34 + 31) Tinti 12, Cantero 2, Marian 11, Inma 19, Rosa 6 y Loli 10 -cinco inicial- Mariajo 5.

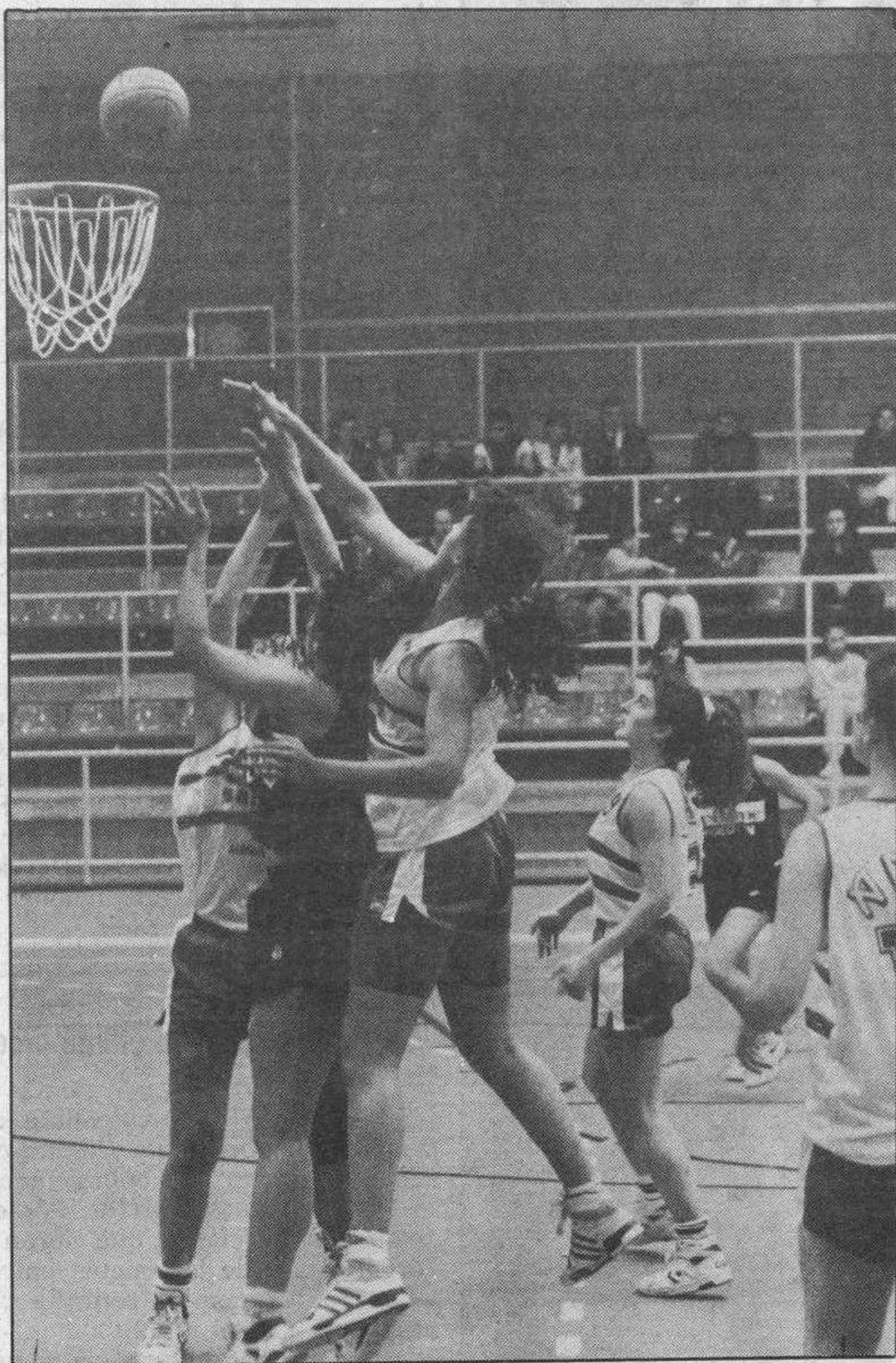
#### Comentario:

No ha tenido ningún tipo de complicaciones el TV Brezmes burgalés para alzarse con el triunfo final, en un partido en el que las de Cluny estuvieron muy flojas en defensa y demasiado desconcertadas en general, dando muchísimas facilidades a las castellanas, que no perdonaron ni una sola y que se hicieron acreedoras al triunfo final, incluso el obtenido se les quedó corto.

Desde el primer momento, los nervios hicieron mella en las jugadoras compostelanas, hundidas en defensa y sin selección de tiro. Las pérdidas de balón, los nervios, las acciones individuales que no llegaban a nada y el control exhaustivo de las burgalesas en su juego, hizo pronto que las diferencias en el marcador se fueran viendo ampliadas y que el Brezmes, sin demasiados agobios, consiguiera una ventaja cómoda y clara que las permitía jugar con mayores pretensiones en ataque.

Por supuesto, las burgalesas contaban siempre con el buen hacer anotador de Tinti e Inma, sobre todo esta última, muy acertada bajo la cesta y sin poder ser frenada por las gallegas, muy lentas en sus transiciones y escasísimas de recursos defensivos.

Poco a poco se fue viendo cómo las locales eran incapaces de poder hacer su baloncesto



Victoria importante la obtenida por el TV Brezmes en Compostela, contra un calificado rival. (Foto: L. L. Araico)

VIDEO-HIFI-TV

VIDEO CLUB

brezmes

ELECTRODOMESTICOS

¡HACIENDO AMIGOS!

habitual y los errores se iban acumulando, siendo todos aprovechados por parte del TV Brezmes, que no perdonó ni una sola ocasión y que fue minando a la vez el ánimo de un Cluny que no podía hacer nada más que luchar pero sin arma alguna.

Así se llegaría al término del primer período con un claro y rotundo 21-34 que era la justa diferencia, incluso corta, a favor del equipo que mejor lo había hecho.

Las compostelanas, muy flojas, habían estado a lo largo de toda la primera parte a merced de un Brezmes, que era superior.

En la segunda mitad y quizás como consecuencia de la regañina de que fueron objeto las jugadoras en el vestuario, el Cluny salió con otros bríos, aunque con la misma cantinela de desastre en el quinteto. Cada una trataba de hacer la guerra por su cuenta y no las salía nada. Parecía todo gafado y ello fue casi un cheque al portador para que el Brezmes lo hiciera todo bien. Así las cosas las ventajas fueron siendo cada vez más amplias y anotamos la que llegó a la veintena de puntos (35-55) cuando ya quedaba poco partido y estaba totalmente sen-

tenciado a favor de las burgalesas.

Al final, el esfuerzo del Cluny quedó compensado por lograr recortar algo las diferencias, más quizás porque el Brezmes trató de controlar su baloncesto y no arriesgar nada que por sus propios méritos, pero consiguieron llegar a ese 51-65 que no parece demasiado amplio para la diferencia que existió entre uno y otro equipo sobre la cancha de Santa Isabel.

En el capítulo de destacadas y dentro del buen tono general del Brezmes, hay que citar a Inma, Marian, Tinti y Loli, mientras que en el Cluny, la floja actuación de sus jugadoras, sólo salvándose del general desastre en que se vio envuelto el equipo, Pili.

Recupera el TV Brezmes merced al resultado de ayer en el cuadro de victorias la que hace ocho días le arrebatara en Mirasierra el Electricidad Santos de Avilés. Aquello fue un episodio aislado y de nuevo parece que el equipo recobra el pulso de la competición y vuelve a entrar dentro de esa Liga que esta temporada, más que nunca se presenta altamente competitiva y dominada por una intensa igualdad entre los equipos que en ella participan.

## Resultados y clasificaciones

### Liga ACB

#### Grupo Par

Elosúa León, 79; Gran Canaria, 75  
Real Madrid, 80; Joventut, 101  
Villalba, 77; DYC Breogán, 65  
Caja San Fernando, 77; OAR Ferrol, 67  
Valvi Girona, 91; Júcar Murcia, 84  
Unicaja Ronda, 60; Taugrés, 75

	J.	G.	P.	T/F.	T/C. Ptos
Taugrés Vitoria	10	8	2	825	745
Joventut	10	7	3	836	724
Real Madrid	10	7	3	856	777
Valvi Girona	10	7	3	854	798
Elosúa León	10	7	3	747	710
OAR Ferrol	10	6	4	768	764
Júcar Murcia	10	4	6	800	824
Caja S. Fernando	10	4	6	746	783
Unicaja Ronda	10	3	7	736	790
DYC Breogán	10	3	7	712	767
Gran Canaria	10	2	8	662	758
Collado Villalba	10	1	9	729	854

#### Grupo Impar

Granada, 68; Granollers, 93  
Huesca La Magia, 84; Mayoral, 75  
Pamesa Valencia, 69; CAI Zaragoza, 75  
TDK Manresa, 84; Barcelona, 71  
Estudiantes, 94; Ferrys Llíria, 75  
Fórum Valladolid, 104; Coren Orense, 79

	J.	G.	P.	T/F.	T/C. Ptos
Estudiantes	10	10	0	842	739
CAI Zaragoza	10	8	2	765	687
Fórum Valladolid	10	7	3	832	745
TDK Manresa	10	7	3	773	689
Barcelona	10	6	4	794	774
Mayoral Málaga	10	5	5	821	819
Pamesa Valencia	10	4	6	763	783
Huesca La Magia	10	4	6	774	811
Granada	10	4	6	753	823
CB Granollers	10	3	7	783	799
Coren Orense	10	2	8	741	813
Ferrys Llíria	10	1	9	687	823

### Primera División B Femenina

#### Grupo A

At. San Sebastián, 51; Inelga Villagarcía, 50  
Agurain, 60; Hondarribia, 43  
Gasteiz, 43; Kaixo B.C., 71  
Univ. Valladolid, 51; C.B. Donosti, 61  
Aucalsa, 59; Univ. Oviedo, 57  
Esclavas, 70; Univ. Salamanca, 82  
Elect. Santos, 71; Divino Maestro, 60  
Cluny, 51; **TV Brezmes, 65**

	J.	G.	P.	T/F.	T/C. Ptos
Kaixo	5	5	0	400	222 10
Donosti	5	5	0	415	262 10
U. Salamanca	5	4	1	346	282 9
U. Oviedo	5	4	1	344	290 9
Divino Maestro	5	4	1	341	292 9
Elec. Santos	5	3	2	335	317 8
Aucalsa	5	3	2	338	331 8
<b>TV. Brezmes</b>	5	3	2	355	355 8
Cluny	5	3	2	299	304 8
At. San Sebastián	5	2	3	303	316 7
Esclavas	5	2	3	298	321 7
Inelga V.	5	1	4	271	332 6
Agurain	5	1	4	230	291 6
U. Valladolid	5	0	5	255	340 5
Gasteiz	5	0	5	258	359 5
Hondarribia	5	0	5	274	411 5

### Segunda División

#### Grupo B

Láser 2 Aguilar, 75; Lostal Torrelavega, 78  
Más y Más, 91; Jesuitinas, 69  
**SS. Ferroplás, 79;** Arcos Zamora, 82  
Suheca C. Maristas, 60; Trébol Grupo, 74  
Norcasa Vetusta, 74; C.B. Palencia, 71  
Juventud Florman, 69; **Vekaventanas, 73**  
Univ. Salamanca, 87; Caja de Avila, 65  
Caja Segovia, 76; Juventud Sobres Sam, 99

	J.	G.	P.	T/F.	T/C. Ptos
Lastal	4	4	0	364	265 8
Norcasa	4	4	0	328	274 8
U. Salamanca	4	3	1	337	282 7
Trébol Grupo	4	3	1	295	250 7
C.B. Palencia	4	3	1	321	291 7
<b>Vekaventanas</b>	4	3	1	319	295 7
Arcos Zamora	4	3	1	338	314 7
Más y Más	4	2	2	336	317 6
Caja Avila	4	2	2	287	319 6
Láser 2 Aguilar	4	1	3	286	283 5
Juventud S. Sam	4	1	3	317	321 5
Jesuitinas	4	1	3	275	370 5
Juventud Florman	3	1	2	212	214 4
S.C. Maristas	4	0	4	306	353 4
<b>SS. Ferroplás</b>	4	0	4	245	326 4
Caj Segovia	3	0	3	198	290 3

## BALONCESTO



Hubo mucha igualdad en el derby que enfrentaba a arandinas y burgalesas. (Foto: L. L. Araico)

## El C. B. Burgos pasó apuros para imponerse al Juventud (53-44)

**Las arandinas hicieron el gasto, pero el Cebebé se llevó la victoria**

MIGUEL ARASTI  
BURGOS

En partido correspondiente a la primera jornada del Campeonato de Segunda División Femenina, el Club Baloncesto Burgos se hizo con la victoria ante el Juventud Aranda por nueve puntos de diferencia, 53 a 44. La igualdad en el marcador fue la nota dominante durante todo el encuentro, después de haberse alcanzado el descanso con ventaja de las arandinas de cinco puntos (18-23).

**C. B. BURGOS:** 53 (18 + 35). Miriam 18 (3), Noelia 4 (1), Olga 16 (1), Chusa 3 (1), y Rocío 3 (0) -cinco inicial- Natalia 1 (0) María José (0), Rocío Lázaro (0), Vicky 4 (1) y María José 4 (1). Eliminada Rocío.

**JUVENTUD ARANDA:** 44 (23 + 21). Ana Isabel 4 (1), Sara 6 (1), Mónica 4 (1), Auri 17 (3) y Begoña 1 (1) -cinco inicial- Susana González 8 (2), Alicia 4 (1), Susana Ocaña, Teresa, Olga y Margarita. Eliminadas: Ana Isabel y Auri.

**Arbitros:** María Jesús Varela (3) y Joaquín Gasynet. Bien en líneas generales, aunque quizás sancionaron demasiadas faltas personales.

Encuentro clásico de inicio de temporada, donde ambos equipos cometieron numerosas imprecisiones, con fallos en los pases y sobre todo, de cara a canasta.

La salida en tromba de las locales condujo el marcador a un claro 7-0, pero la habilidad en el contraataque de las arandinas invirtió el electrónico para llegar a los ocho minutos de partido con un 7-9. Este parcial de 9-0 obligó al técnico burgalés Alfredo González, que sólo había podido entrenar a su nuevo equipo en una ocasión, a solicitar su primer tiempo muerto.

En el cuadro arandino, Auri era el pilar básico de su equipo, mientras Olga se mostraba muy por debajo de su nivel habitual.

Con esta tónica de mínimas diferencias se llega al descanso con ventaja del Juventud 18-23.

En la reanudación, el C.B.B. sale más motivado consiguiendo

a los cuatro minutos igualar el marcador a 27, para posteriormente ponerse por delante en el diez (36-33).

La velocidad de Miriam en el cuadro local ahoga las aspiraciones de victoria de las visitantes, a pesar incluso de los numerosos cambios que practica en su cinco el técnico arandino Aurelio García.

Al final, victoria del Cebebé, aunque el juego desarrollado por ambos conjuntos fue muy monótono, especialmente en la primera parte donde el equipo de Alfredo González sólo fue capaz de anotar 18 pntos.

Los resultados parciales cada cinco minutos fueron estos: 7-2, 10-12, 11-17 y 18-23 en el descanso. En la segunda parte, 29-29, 36-33, 47-39 y 53-44 resultado final.

Un mal partido, en suma, que se saldó con un buen resultado para las chicas del Cebebé, mientras que por el contrario, las arandinas, que quizás tuvieron una mejor actuación que sus rivales, hubieron de regreasar de vacío a Aranda, pero con la seguridad de que esta temporada, a poco que las cosas empiecen a rodarles con normalidad pueden cumplir una excelente campaña.

## POLIDEPORTIVO

## TIRO

**El Campeonato regional, para San Isidro, de Valladolid**

**BURGOS.** - En la mañana de ayer se disputó el Campeonato Regional por clubes de tiro en las modalidades de pistola neumática y carabina neumática. La competición tuvo por escenario el Campo Municipal de Tiro El Cerro.

Quizás la apertura de la temporada cinegética o el mal tiempo, lo cierto es que participaron muy pocos tiradores. Tan sólo quince y los vallisoletanos no tuvieron problemas para adjudicarse el Regional, que resultó descafeinado.

Los tres primeros clasificados en pistola neumática fueron: Angel Lazagabaster, con 563 puntos; su hijo Angel Lazagabaster, con 561 puntos y Miguel Angel Hernando, con 537 puntos.

En carabina neumática, las primeras fueron: Marta Antolín, con 569 puntos; Cristina Antolín, con 561 e Izaskun Pradera, con 557 puntos.

## AUTOMOVILISMO

**Fabi, campeón del mundo de Sport Prototipos**

**AUTOPOLIS (JAPON)/EFE.** - El italiano Teo Fabi (Jaguar XJR-14) se proclamó ayer en el circuito japonés de Autópolis campeón del mundo de Sport Prototipos, tras clasificarse en la tercera posición de los 430 kilómetros de dicho autódromo, última prueba puntuable y cuya victoria correspondió al Mercedes C291 del alemán Michael Schumacher.

La victoria de Fabi pone punto final a una cadena de rotundos éxitos de la marca Jaguar, que ya acudía a Autópolis con el título de marcas adjudicado matemáticamente desde el gran premio de México, disputado hace tres semanas.

El italiano supo aguantar hasta el final en la tercera plaza y fue precedido en la meta por Schumacher y por su compañero de escudería el británico Derek Warwick, segundo en la general final del mundial. Schumacher consiguió para Mercedes la única victoria de la temporada.

## CICLISMO

**Alvaro Pino ganó su última prueba como profesional**

**MURCIA/EFE.** - Alvaro Pino, ciclista del grupo deportivo Kelme, ganó el «II Criterium Ciudad de Murcia» en la que ha supuesto en su última prueba como corredor profesional.

El ciclista gallego de Pontearreas fue despedido por los aficionados murcianos, que vieron como el club ciclista Costa Cálida, organizador de la prueba, entregaba al vencedor una placa conmemorativa por su retirada como corredor activo del pelotón español.

Por otro lado, la pareja compuesta por el alemán Jochen Goergen y el holandés Peters Pieters dio un paso de gigante para adjudicarse los Seis Días de Dortmund, ya que una vez completada la tercera jornada son los únicos que continúan en la vuelta cero.

## ATLETISMO

**Mario Silva repitió triunfo en Zaragoza**

**ZARAGOZA/EFE.** - El atleta portugués Mario Silva, ganador de la pasada edición de la Milla Internacional Urbana de Zaragoza, repitió triunfo en la VI edición disputada ayer al imponerse ajustadamente al británico Matthew Yates.

La prueba, que se desarrolló en el Paseo de Pamplona de la capital aragonesa, estuvo marcada por lo resbaladizo del suelo, debido a la lluvia caída, que hizo que en las curvas los participantes adoptasen las máximas precauciones para evitar caer al suelo.

La milla de Zaragoza consiguió reunir en esta edición una importante participación, con atletas de la categoría de Wilfred Kirochi (Kenia), Matthew Yates (Gran Bretaña), Herbert Philippou (Francia), el propio ganador, Mario Silva, y los españoles José Luis González, Fermín Cacho y Abel Antón.

## ACCIDENTE MORTAL

**Murió un redactor deportivo de Antena-3**

**MADRID/EFE.** - Miguel Angel Lebrusant, redactor deportivo de Antena-3 radio, falleció en la tarde del sábado, a consecuencia de un accidente de tráfico en la Nacional 232-Bailén-Motril, en las proximidades de la Venta de la Nava (Granada).

Lebrusant, natural de Madrid, tenía 22 años, formaba parte desde hace dos años de la redacción deportiva que dirige José María García y estudiaba quinto curso de Ciencias de la Información.

El automóvil en el que viajaba Miguel Angel Lebrusant, que era conducido por su amigo José Luis Coronado, se estrelló contra un camión que circulaba en dirección contraria. Los cuerpos de los dos jóvenes quedaron completamente calcinados al incendiarse su turismo.

## NATACION

**Euforía entre los asambleístas por la gestión económica**

**MADRID/EFE.** - Un total de 54 asistentes a la Asamblea de la Federación Española de Natación (FEN), de los 67 posibles, mostraron su euforia ayer en Madrid por los resultados económicos y deportivos obtenidos durante la temporada 1990/91, que ha concluido ya, con un superavit de más de 20 millones de pesetas.

## MOTOCICLISMO

## El mirandés Javier Fernández, vencedor del Super Cross

□ **BURGOS/DB.**— El circuito permanente de «El Grajo» fue, en la mañana de ayer, el escenario de una prueba de «super-cross», organizada por el Club Motor Burgos, en colaboración con la Federación Castellano Leonesa de Motociclismo, y con el propósito de rendir homenaje a los pilotos castellano-leoneses de la especialidad.

La carrera, dotada con un montante en premios que se acercaba al medio millón de pesetas, se disputó en cinco mangas: dos clasificatorias, en las que los cinco primeros pasaban automáticamente a la manga final; otras dos mangas de repesca, de las que pasaban los tres primeros de cada una, y por último, la final. Las mangas clasificatorias y las de repesca se disputaban a un total de 13 vueltas, mientras que la final, a quince.

El circuito, de 500 metros de longitud, y que presentaba un magnífico aspecto para la práctica de este espectacular deporte, estaba dotado con 14 saltos.

Inicialmente, se había cursado invitación para participar en la prueba a un total de 30 pilotos, de los que sólo comparecieron 27.

Desde un primer momento, la lucha estuvo centrada entre el jovencísimo piloto mirandés Javier Fernández y el burgalés Covarrubias, que finalmente fue superado en la clasificación por el piloto Roberto Rodríguez, otra joven promesa del moto-

### Casi medio millón de pesetas en premios para los participantes en la prueba

ciclismo burgalés con sólo 16 años.

La nota colorista la puso la participación de una mujer, la única que actúa en este tipo de competiciones, Zulima Cuevas Regueira, de Pontevedra.

Señalar que en la manga final se registró la caída del arandino Andrés Esteban Rodríguez, el cual, al golpearse con una estaca de las que señalan el recorrido, se vio obligado a retirarse de la carrera, resultando con el codo lesionado.

El premio para el pimer clasificado era de cien mil pesetas; 75.000 para el segundo; 50.000, 25.000 y 15.000 respectivamente para los clasificados en tercera, cuarta y quinta posiciones. Los clasificados en la manga final obtenían un premio de 10.000 pesetas y los participantes en las de clasificación, 6.000 pesetas.

La prueba resultó todo lo espectacular que la longitud y lo accidentado del terreno hacían presagiar, y la asistencia de público, alcanzó una cifra entre 1.000 y 1.200 personas, de las que sólo unas 400 pasaron por taquilla.



El "super-cross" cada vez cuenta con mayor número de seguidores. (F. Jesús Matías)

## Clasificaciones

**Clasificación de la manga final, disputada a un total de 15 vueltas sobre un recorrido de 500 metros**

- 1.- Javier Fernández (Miranda de Ebro). Del Moto Club Mirandés. 14 años. Con Kawasaki. (Subcampeón de España del Juvenil de la clase B).
- 2.- Roberto Rodríguez García (Villanueva de Argaño). Del Club Motor Burgos. 16 años. Con Yamaha.
- 3.- Pedro Luis Covarrubias Lozano (Burgos). Del Moto Club Bugalés. 17 años. Con Yamaha.
- 4.- Juan Carlos Ibeas (Burgos). Del Moto Club Burgalés. 29 años. Con Suzuki.
- 5.- José Antonio Martínez Ruiz (Medina de Pomar). Del Club Motor Burgos. 22 años. Con Honda.

## Julián Miralles se impuso a Capirossi en Albacete

□ **ALBACETE/EFE.**— Miralles (Honda) confirmó la superioridad que mostró en los entrenamientos del pasado sábado y ayer se adjudicó la victoria en la prueba de 125 c.c. del G. P. Ciudad de Albacete, que tenía como máxima estrella al italiano Loris Capirossi, actual campeón del mundo.

Miralles, que partía desde el primer puesto de la formación de salida, no arrancó demasiado bien y fue Capirossi quien comenzó a dominar la prueba, con Jorge Martínez «Aspar» (Honda) —al final segundo—, tras ellos. Aspar fue limando poco a poco diferencias con respecto al italiano, mientras por detrás se acercaba en una espectacular remontada Julián Miralles, recuperación similar a la que protagonizó en el circuito del Jarama la semana anterior, en una prueba puntuable del nacional de 125 c.c.

En esta ocasión Julián Miralles alcanzó el primer puesto, justo en el ecuador de la prueba, y además pulverizó el récord de vuelta rápida, 1:39.04, a 128,639 kilómetros por hora.

Finalmente, Capirossi —que se despedía de la cilindrada de 125 c.c. pues tiene intención de participar en el Mundial de 250

c.c. la próxima temporada— tuvo problemas mecánicos con el motor de su Honda y descendió su ritmo para terminar la carrera en séptima posición.

Carlos Giró (JJ Cobas), piloto de la Real Federación Motociclista Española (RFME), que el pasado sábado sufrió una aparatosa caída, volvió a irse ayer por los suelos en plena pugna con Capirossi. La mala suerte se está cebando con el joven catalán, cuya capacidad física se ha visto cada vez más mermada en las últimas pruebas disputadas.

### LAS DEMAS CARRERAS

En Supersport (600 c.c.), la victoria correspondió al actual campeón de Europa y de España, el madrileño Luis D'Antín, que consiguió entrar con su Honda en la meta por delante de los catalanes Marc Grau y Alex Sirera, sus principales rivales en el nacional y ambos sobre motos Honda.

El ex-campeón del mundo de Superbikes, el estadounidense Fred Merkel (Honda), fue el vencedor en esta prueba, secundado por el gallego Juan López Mella (Honda) y el vasco Herri Torrontegui (Yamaha).

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO

DIRECCION GENERAL DE CARRETERAS

DEMARCAACION DE CARRETERAS DE CASTILLA Y LEON ORIENTAL

**ASUNTO:** Resolución por la que se fijan fechas para proceder al levantamiento de las Actas Previas a la Ocupación, Expediente de expropiación forzosa de bienes y derechos afectados por las obras Señalización y vías de servicio. Autovía Madrid-Burgos. P.K. 229,142 al 234,142. Tramo: Intersección con la CN/234 (Sarracín) Burgos (Sur).

Con fecha 20 de junio de 1991, la Dirección General de Carreteras aprobó el proyecto más arriba expresado, aprobación que lleva implícita las declaraciones de utilidad pública y necesidad de ocupación Ordenando a esta Demarcación, iniciar el expediente de expropiación forzosa de los bienes y derechos afectados por las obras comprendidas en el mismo.

Estando incluido el proyecto en el Plan de Carreteras de 1984-1991, les es de aplicación el artículo 4.º del Real Decreto-Ley 3/1988, de 3 de junio, («Boletín Oficial» del Estado de 4 de junio) que declaraba la urgente ocupación de los bienes afectados de expropiación forzosa, como consecuencia de las obras comprendidas en el citado Plan.

En consecuencia esta Jefatura, de conformidad con lo establecido en el artículo 52 de la vigente Ley de Expropiación Forzosa que regula el procedimiento de urgencia, ha resuelto convocar a los propietarios que figuran en las relaciones que se publicarán en el «Boletín Oficial» de la provincia y se encuentran expuestas en los tabloneros de anuncios de los Ayuntamientos respectivos, así como en los de esta Demarcación de Carreteras, para que comparezcan los días que seguidamente se señalan en los locales de los Ayuntamientos:

— SALDAÑA .....	DIA	13-11-91	de	11,30	a	13,30
— VILLARIEZO .....	DIA	13-11-91	de	16,30	a	19,30
— VILLARIEZO .....	DIA	14-11-91	de	10,00	a	13,30
— VILLAGONZALO .....	DIA	14-11-91	de	16,30	a	19,30
— BURGOS .....	DIA	15-11-91	de	9,00	a	13,30

A dicho acto comparecerán bien personalmente o representados por personas debidamente autorizadas, al objeto de levantar las referidas actas, y si preciso fuere, trasladarse al propio terreno, debiendo aportar los documentos acreditativos de su titularidad, pudiendo ir acompañados si así lo desean, de un Perito y Notario con gastos a su costa, todo ello les será notificado individualmente mediante cédula.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 56,2 de Reglamento de Expropiación Forzosa los interesados, así como las personas que siendo titulares de derechos reales o intereses económicos, que se han podido omitir en las relaciones indicadas, podrán formular ante esta Área de Planeamiento Proyectos y Obras de la Demarcación (C/. Cid, 52, 09971 Burgos) alegaciones a los únicos efectos de subsanar posibles errores que puedan figurar en dicha relación, hasta el momento del levantamiento de las actas.

Burgos, 15 de Octubre de 1991

EL INGENIERO JEFE  
Francisco Almandres

## HOCKEY

## El CP Burgos perdió frente al Corazonistas (8-12)

□ **BURGOS.** - El equipo burgalés de hockey sobre patines, el Club Patín Burgos, perdió ante el Corazonistas en su primer partido de Liga en Segunda División Nacional. El resultado final fue de cuatro goles de diferencia (8-12), mientras que en el descanso la ventaja de los visitantes era más abultada 1-7.

Por el Club Patín Burgos jugaron: Carlos, Javier, Enrique Valle, Arturo, Alberto, Cuesta, Alberto Ruiz, Diego, Alejandro, Adolfo y David.

El colegiado del encuentro fue el burgalés Javier Rodríguez Roldán.

Lo cierto es que los burgaleses saltaron a la pista del Plantío con muchos nervios. Sabían lo difícil que podía resultar el choque frente al Corazonistas y esto les influyó tan negativamente que en la primera parte fueron incapaces de jugar bien. Tan sólo consiguieron un gol a favor y fue obra del veterano Alejandro Rincón.

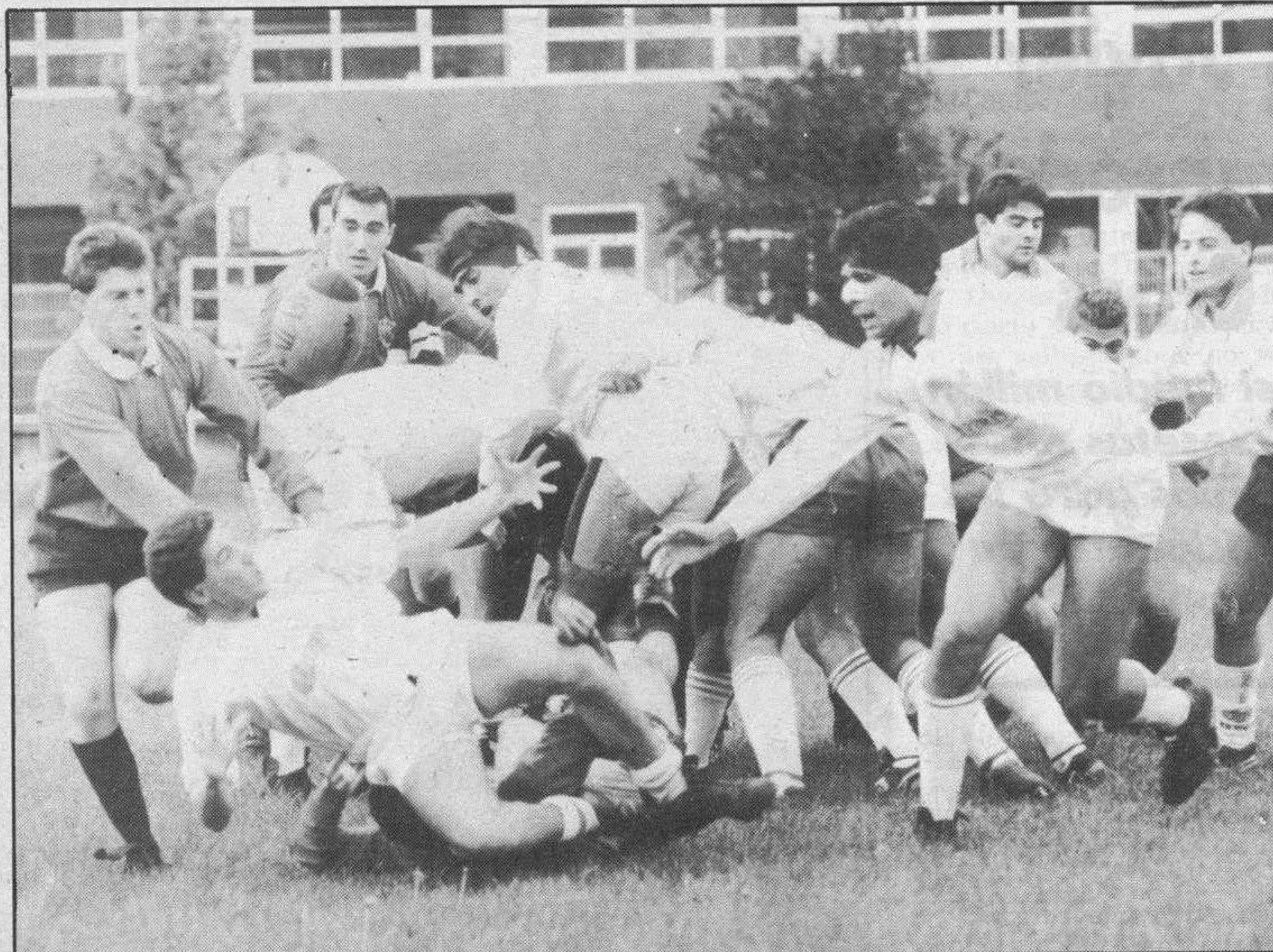
En la segunda parte, el juego cambió radicalmente. Los jugadores del Club Patín Burgos perdieron «el respeto» y por consiguiente el miedo y el nerviosismo y «tutearon» a sus rivales. Esto les permitió hacer un buen juego y conseguir seis goles.

A medida que transcurría el encuentro, los del Club Patín Burgos empezaron a subir el marcador, haciendo buenas jugadas de ataque y defendiendo con seguridad y acierto. Los goles fueron obra de Carlos Valle (4), Alejandro (1), David (1) y Enrique (1).

En el caso de haber durado diez minutos más el partido, los burgaleses hubieran empezado la Liga con victoria.

En el aspecto negativo hay que señalar los «bolazos» que recibieron Enrique Fernández, al que le tuvieron que dar cuatro puntos de sutura, y Adolfo Tomé, dos puntos.

## RUGBY



En las «melees» estáticas, el Ferroplás demostró mayor empuje. (Foto: Jesús Matías).

## Ferroplás comenzó la Liga con una aplastante victoria (22-3)



□ **BURGOS.** - Ningún problema tuvo ayer el Ferroplás para vencer al Universidad de León en el primer partido de Liga de Segunda División. Ganaron por diecinueve puntos de ventaja (22-3). Al descanso los leoneses tenían el marcador a cero y los burgaleses con trece puntos.

Por el Ferroplás jugaron: César, Viejo, Gorilo, José Miguel, Pachi, Ata (JB), Planta, Moreno, Nacho, Leiva, Moncho, Paco, Fenani, Alber-

to y Juanjo.

El arbitraje corrió a cargo de Ignacio Laglera.

Los puntos se consiguieron de la siguiente forma:

(3-0): 9': Golpe de castigo transformado por Fenani.

(7-0): 28': Ensayo de Paco.

(9-0): 28': Transformación del ensayo por Fenani.

(12-0): 34': Golpe de castigo transformado por Fenani.

(16-0): 44': Ensayo de Alberto.

(18-0): 44': Transformación

de Fenani.

(18-3): 60': Golpe de castigo de los leoneses.

(22-3): 75': Ensayo de Moreno.

En la primera parte, los jugadores del Ferroplás movieron mucho el balón y demostraron una gran superioridad en la «melee». Lo que más falló fue la línea 3/4. Esto no preocupó en exceso al técnico Pepe Olabarrieta, pues sabían que era muy difícil que se le escapara la victoria.

En la segunda parte, el juego local mejoró y aunque no aprovecharon las ocasiones de puntuar, lo cierto es que los leoneses lo hicieron aún menos. En resumen, el Ferroplás comenzó con victoria la Liga.

## PELOTA

## Pésima jornada para los equipos del Cid

□ **BURGOS.** - En tres frentes jugaban ayer los pelotaris de la Escuela Burgalesa del Cid. Lo cierto es que no les acompañó la suerte y perdieron en sus tres compromisos.

Por lo que respecta al partido de mano en el Campeonato Regional por clubes, los burgaleses nada pudieron hacer ante los sorianos del Octopus en el Frontón de Lavaderos. Tanto en mano individual como en parejas fueron superados.

En mano individual, Dioni se midió con Escribano y perdió por 6 a 18; mientras que la pareja formada por Terín y Enrique salieron derrotados por De Pedro y García por el tanteo de 15 a 22.

En frontenis, tampoco la suerte acompañó a los locales. Jugaron con el Peñaranda de Salamanca. Ramiro y Molpedes fueron superados por Familiar y Piedra por 11 a 19.

Finalmente, en tierras leonesas los pelotaris del Cid jugaron con los de Cantera Leonesa y tanto en pala como en paleta recibieron marcadores adversos.

En paleta, Alberto y Raúl no pudieron superar a la pareja leonesa y perdieron por 40 a 18. Aunque fue menor la diferencia, lo cierto es que en pala corta los burgaleses Carlos y Calvo perdieron por el tanteo de 35 a 16.

## VOLEIBOL

## Las leonesas, superiores al Autofórmula

□ **BURGOS.** - Tal y como pronosticábamos días pasados, el Autofórmula sumó una nueva derrota ante el Universidad de León en tierras leonesas. Perdió por 3 a 1, siendo los parciales de 15-8; 7-15; 15-4 y 15-3. El tiempo real del encuentro de ochenta y seis minutos.

**UNIVERSIDAD DE LEÓN:** Escudero, García, Garrido, González, Marteañez, Riaño, Robles, Somalo, Pérez y Marco.

**AUTOFORMULA:** Eva Benito, Eva Domínguez, Sonia, Sara, Patricia, Beatriz, Pili, Lourdes y Laura.

**Arbitros:** Dirigieron el encuentro los colegiados Díaz y Sandoval.

A pesar de las numerosas ausencias de las burgalesas en el primer set plantaron cara a las locales (-8), pero después la poca experiencia de las jugadoras de Amoretti decidió a favor de las locales.

En el segundo parcial superaron a sus rivales (7-15), pero en los otros dos sets, las burgalesas nada pudieron hacer para evitar la derrota ante el Universidad de León.

## HALTEROFILIA

## El burgalés Manuel García Quintana se proclamó en Linares campeón de España

□ **BURGOS.** - Se disputó el sábado pasado en el Pabellón «San José» de Linares, el XXXI campeonato de España de categoría absoluta y el XXIX campeonato de España junior con la participación de un gran número de deportistas que representaban a las distintas federaciones autonómicas.

Cerca de mil espectadores se reunieron para aplaudir el esfuerzo de los atletas que compitieron en las nueve categorías que van desde los 52 kilos hasta

los 110 kilos, pasando por las de 56, 60, 67,5, 75, 82,5, 90 y 100 kilos.

Hubo dos hechos dentro del campeonato significativos, el primero de ámbito local, ya que el burgalés, Manuel García Quintana, se proclamó campeón de España absoluto en la categoría de 52 kilos al totalizar 195 kilos, como suma de sus 90 de arrancada y sus 105 kilos de los dos tiempos, y en lo tocante a la esfera nacional, se produjo un record de España consigui-

do por el catalán Alfonso Jiménez en 75 kilos con un total de 292,5 kilos.

El otro representante de Castilla y León, el salmantino Alberto Martín García fue tercero en 75 kilos al totalizar entre arrancada y dos tiempos, 275 kilos.

Los dos atletas que representaron a la comunidad castellano-leonesa fueron entrenados por el burgalés Enrique Manso Hidalgo. El campeonato fue televisado, en su integridad, por Canal Sur.



Manuel García Quintana.

## JAIME ESPARZA

PSIQUIATRA

Consulta: Plaza Mayor, 4, 4.º D.

(Pasaje Comercial)

☎ 26 22 24 - 22 98 52

Previa petición de hora.

**Centro Auditivo Burgales**  
**OIR BIEN ES VIVIR MEJOR**  
 Somos especialistas en AUDIFONOS  
 Audioprotésista: M<sup>ª</sup> NIEVES ALVAREZ GARCIA  
 Calle Santander, 6 · 2º izd. 4 · Telf. 264823

## LASER DE OFTALMOLOGIA

UNIDAD DE LASER Y ANGIOGRAFIA DE RETINA (A.F.G.)

Dr. J. L. Pérez Salvador — Dr. J. M. Rupérez — Dr. D. Cornejo

Tratamientos complementarios en: — Miopias: degeneraciones, desgarros...  
 — Diabetes: retinopatías.  
 — Trombosis venosas.  
 — Glaucomas, etc...

Teléfonos: 223012 — 272241 — 314026 — BURGOS.

## TENIS

# Mónica Seles venció a Arancha y la española pidió disculpas

□ LAS PALMAS/EFE. - La yugoslava Mónica Seles acreditó su condición de número uno del mundo al vencer a la española Arancha Sánchez Vicario, por 6-3 y 6-0 en apenas 68 minutos, en la final del II Torneo Internacional Isla de Gran Canaria, partido tras el cual la jugadora española pidió disculpas al público por su actuación.

El encuentro, que reunió a unos tres mil espectadores en el Centro Insular de Deportes, pudo haber supuesto para la española la revancha de la final del Roland Garros 1991, pero Mónica Seles no dio opción a la sorpresa, con un tenis fácil, alegre y poderoso.

Mientras Seles acataba todas las decisiones de los jueces de líneas y silla, y aplaudía los buenos puntos de Arancha, la tenista catalana perdió los nervios en el comienzo del segundo set, e incluso llegó a solicitar al director del Torneo la sustitución del juez árbitro, Gabriel Matos.

Con todo, el encuentro se inició con una ruptura de Arancha al servicio de Mónica Seles, ante el júbilo de los aficionados que se prometían un buen partido.

## DURO POCO LA ALEGRÍA

Sin embargo, la alegría de la española y de sus incondicionales duró bastante poco, pues Arancha perdió su saque en el segundo juego, debido a sus numerosos errores no forzados.

**La yugoslava no dio opción a la sorpresa, con un tenis fácil, alegre y poderoso**

La tenista catalana tuvo en el siguiente dos oportunidades para romper el saque de Seles, que no fueron aprovechadas al ejecutar la yugoslava sendos servicios inalcanzables, el último de ellos con uno directo muy colocado.

El set comenzó a decantarse en el cuarto juego al perder Arancha nuevamente su servicio, ante un espectacular tenis de Seles, que ejecutaba sus golpes tal velocidad que Arancha apenas lograba controlarlos.

El primer set quedó prácticamente roto al conservar su saque la yugoslava en el quinto juego, (4-1) con un tenis de fuerza y genio, propio de la número uno del mundo.

En los tres juegos siguientes ambas jugadoras ganaron sus saques sin que Arancha, a pesar de contar con unos aficionados entregados, rompiera el servicio de la tenista yugoslava.

Las mejores acciones del partido de la jugadora catalana llegaron en el octavo juego, cuando Arancha conectó un magistral «passing» cruzado que levantó al público de sus asientos (5-3).

Las ideas de Arancha se des-



Mónica Seles sonríe feliz con el trofeo conquistado. (Foto: Efe).

vanecieron y la yugoslava ganaba el set con un «ace» que fue dado por bueno por los jueces de línea y silla, ante las protestas de Arancha Sánchez, que se dirigió al director del Torneo, el ex-Copa Davis Nacho Muntañola (6/3).

Las protestas de la catalana tuvieron continuidad en el primer juego del segundo set. Arancha pidió a Muntañola el cambio del juez de silla, el juez internacional Gabriel Matos, alegando que éste «no se enteraba».

Desde ese momento Arancha Sánchez Vicario se fue del partido, con una sensible pérdida de concentración que le llevó a ceder consecutivamente sus tres servicios, mientras que

Mónica Seles ganaba los suyos.

Un 6/0 en 24 minutos refleja fielmente el grado de desajustes de Arancha Sánchez, que encajaba uno de sus peores rendimientos deportivos de la temporada, del que pidió disculpas a los aficionados al término del encuentro.

La tenista española dijo que la yugoslava había culminado «un buen partido, con muy pocos errores», mientras que ella reconoció que no rindió en la medida de sus posibilidades. «En el primer set tuve muchas oportunidades de romper el saque de Seles, pero no supe rematarlas y después ocurrió lo que ocurrió, ya lo pudieron ver», en clara referencia a sus incidentes con Gabriel Matos.

## GOLF

# Ballesteros consiguió la Orden de Mérito Europea

□ SOTOGRANDE (CADID)/EFE. - Severiano Ballesteros no pudo ganar el Volvo Masters, pero oficializó ayer algo que ya se había asegurado hace un par de semanas, pasara lo que pasara en Valderrama, su titularidad al frente de la Orden de Mérito Europea (lista de ganancias).

El australiano Rodger Davis supo mantenerse arriba y se llevó una merecida victoria en el Volvo Masters, torneo que cierra la temporada en Europa, con un golpe de ventaja sobre el inglés Nick Faldo.

Su triunfo le sirve para clasificarse para el Campeonato del Mundo que se disputará en Jamaica en diciembre.

Ballesteros lo intentó pero no pudo. Acabó al par, a cuatro golpes del ganador Davis, pero estuvo en torneo casi toda la jornada. Lo más importante para él es haberse proclamado mejor jugador europeo 1991 y haberse desquitado ampliamente de su nefasta temporada anterior.

El cántabro gana así su sexta Orden de Mérito en tres décadas diferentes, logro que alcanzó con sus triunfos en el Campeonato de la PGA y el Masters Británico y sus once clasificaciones entre los diez primeros en los quince torneos que ha jugado del Tour Europeo este año. Su cuarto puesto de ayer compartido le reporta medio millón de pesetas, lo que, sumado a la bonificación especial de 18 millones y a los casi 82 millones acumulados, establece la cifra de cien millones de pesetas que ha ganado Ballesteros a lo largo del año en Europa.

## CAZA

# En la primera jornada se cobraron numerosas piezas

□ BURGOS. - Sin duda alguna, se presenta una buena temporada cinegética. Muchos fueron los cazadores que ayer salieron al campo, pues se abrió la veda de la caza menor.

En esta primera jornada se cobraron numerosas piezas, aunque no resultó fácil para los cazadores. Las últimas lluvias caídas estos días pusieron al terreno muy pesado lo que dificultó en exceso «las andanzas» tanto de los cazadores como de los perros.

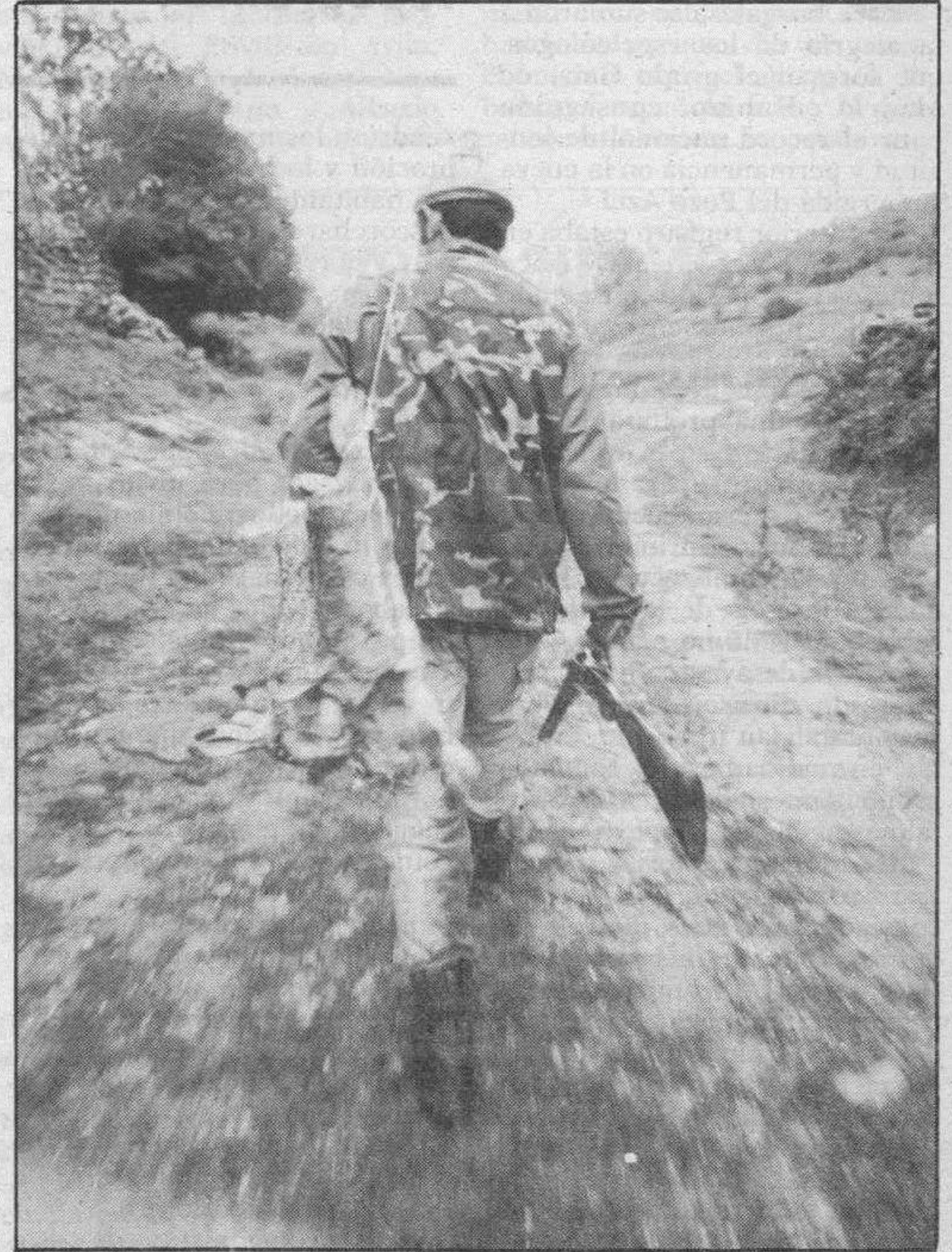
A pesar de esta complicación natural, lo cierto es que los zurrones se llenaron y en líneas generales los cazadores han tenido una fructífera jornada de caza.

Sin embargo, lo más significativo y espereanzador es que se vio buena y abundante caza.

Se vieron polladas numerosas, con diez y hasta doce perdices, y buenas liebres y conejos en los campos, lo que hace predecir una buena temporada cinegética en las tierras burgalesas, después de varios años malos.



El terreno estaba muy pesado. (Foto: Lorenzo Matías).

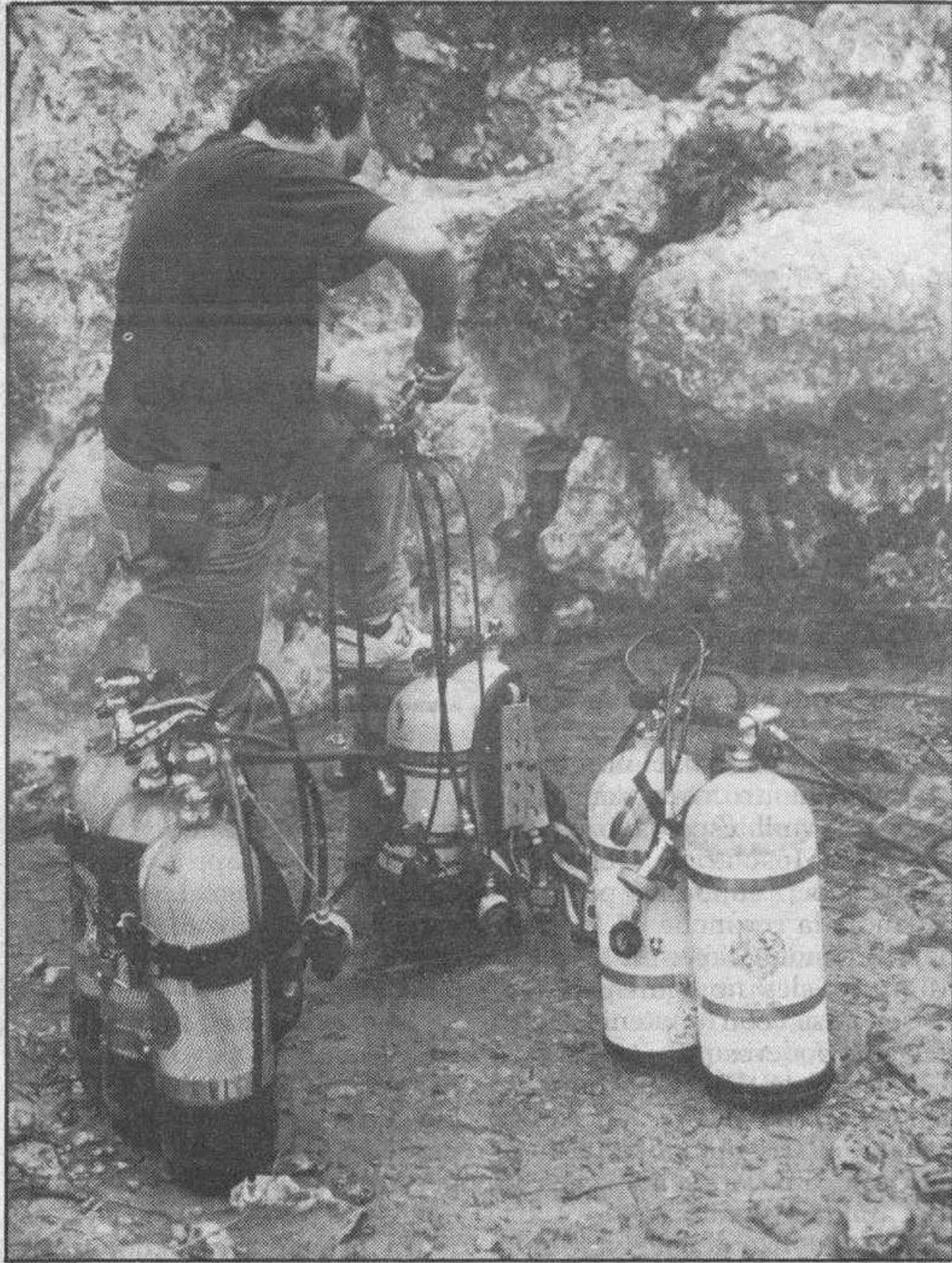


Se cobraron buenas piezas. (Foto: Lorenzo Matías).

## ESPELEOLOGIA



Los espeleólogos, preparándose para la inmersión. (Foto: Alberto Rodrigo).



Están perfectamente equipados. (Foto: Alberto Rodrigo).

El grupo espeleológico Gaia de Madrid consiguió batir el record nacional de longitud en cueva sumergida. La nueva marca se logró en las frías aguas del Pozo Azul, en Covanera de Burgos. Permanecieron trece horas y avanzaron 180 metros de exploración.

## Cayó el record: 13 horas bajo el agua

ANA ISABEL ANGULO  
COVANERA

**C**OVANERA fue ayer una fiesta. Todos los habitantes de la localidad burgalesa se sumaron a la alegría de los espeleólogos, que forman el grupo Gaia, de Madrid. Habían conseguido batir el record nacional de longitud y permanencia en la cueva sumergida del Pozo Azul.

El anterior registro estaba en nueve horas y cincuenta y cinco minutos y había sido conseguido por ellos mismos en marzo de 1990, consiguiendo una cota de 1.659 metros de longitud y bajando a una profundidad de 37 metros.

Ahora han superado todas las marcas. Permanecieron trece horas, pues el primer equipo se sumergió en la cueva inundada a las seis de la tarde del sábado y el último equipo salió a las diez de ayer domingo. En total son dieciséis horas, pero se contabilizan trece que son las que en realidad estuvieron cada grupo sumergidos en las cristalinas aguas de la cueva.

La longitud anterior era de 1.659 metros y en esta ocasión consiguieron 1.839 metros, lo que supone un incremento de 180 metros. Un triunfo realmente importante, pues en este tipo de actividad superar una docena de metros es lo habitual, nos comentaba uno de los espeleólogos, Ezequiel Navío.

Cuando a las diez de la mañana todos los componentes del grupo Gaia afloraron en las azules aguas, lo primero que hicieron fue descansar. Luego

### Realizaron un estudio de la fauna cavernícola y otro topográfico

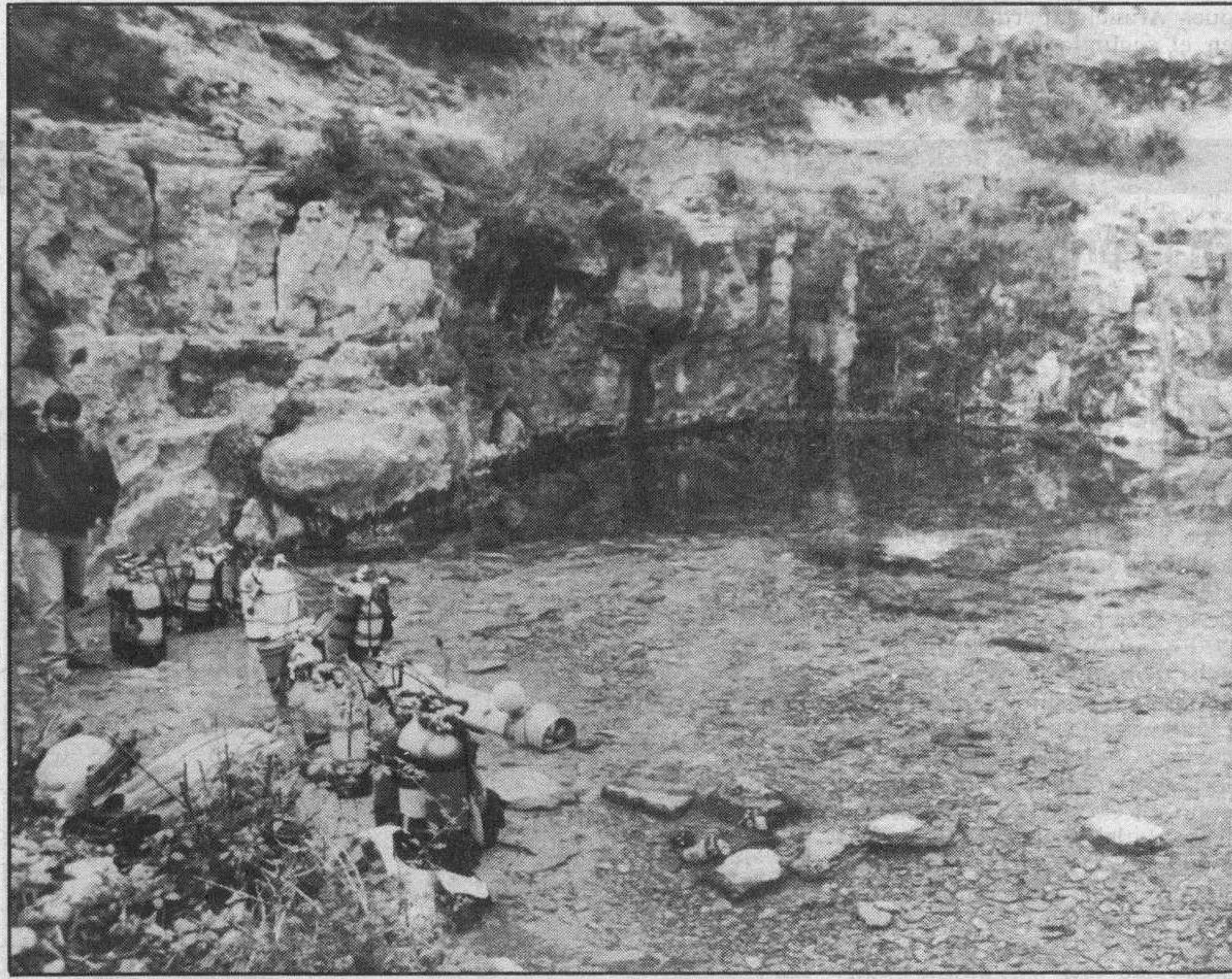
vendrían los momentos de celebración y lo hicieron con todos los habitantes de Covanera. Se descorcharon botellas de champán y todas las palabras eran de elogio hacia este grupo de arriesgados madrileños.

#### ESTUDIOS

La actividad conlleva numerosos riesgos para los deportistas, pero ellos confiesan que están lo suficientemente preparados como para continuar con su labor. «Todos los trabajos los preparamos minuciosamente. Ya habíamos realizado una treintena de inmersiones preparatorias y sabemos qué tenemos que hacer para detener la descompresión. No queremos sufrir ningún paro cardíaco», comenta uno de los deportistas.

Durante el tiempo de la inmersión, los espeleólogos han realizado un muestreo de la fauna cavernícola y otro topográfico. Después realizarán sendos estudios y los remitirán al Museo de Ciencias de Madrid, donde trabaja José Bedoya. También tienen intención de ceder el estudio topográfico a la Diputación de Burgos.

Los protagonistas de este record, logrado en aguas burgalesas, son Luis Lapido Mingo,



Vista del Pozo Azul en Covanera. (Foto: Alberto Rodrigo).

Francisco Seguro Quintero, Alfredo Ruiz Expósito, Gonzalo García Cribeiro, Lorenzo Pericas Rodríguez, Juan Antonio Ortega Sebastián y Ezequiel Navío Vasseur.

#### RECORD DEL MUNDO

Estos espeleólogos también tienen en su haber el record del mundo en túnel volcánico sub-

marino. Gracias a nuevos equipos, consiguieron una profundidad de 37 metros y exploraron 1.600 metros en el sifón más grande de la península, concretamente en el Túnel de la Atlántica en Lazarote. Permanecieron diez horas sumergidos.

Están dispuestos a lograr una nuevo registro mundial en las aguas del Pozo Azul, siempre y cuando logren algún tipo de

subvención, pues las únicas ayudas con las que cuentan son con las de los propios habitantes de Covanera.

Al caer la tarde del domingo, después de haber celebrado la nueva marca y de recoger las tiendas de campaña, los aparatos y todos los materiales, estos siete jóvenes espeleólogos, emprendieron viaje a Madrid con la alegría del éxito logrado.

# El partido de Carrillo, integrado en el PSOE

**«Es mejor entrar en la casa grande del PSOE que en chiringuito de Izquierda Unida»**

□ MADRID/EFE.- Santiago Carrillo defendió en la clausura del congreso de disolución del Partido de los Trabajadores de España que «es mejor entrar en la casa grande del PSOE que en el chiringuito» de Izquierda Unida.

El presidente del partido aseguró que ningún miembro del PTE se arrepentirá de la decisión de integrarse en las filas socialistas, y añadió que únicamente podría haber dudas si el Partido Comunista de España «fuera serio» y no estuviera dudando entre «ser embalsamado o ser enterrado».

Por su parte, el secretario de Organización del PSOE en una intervención anterior, lamentó que la coalición que lidera Julio Anguita se arrogue el protagonismo de la unidad de la izquierda cuando sólo cuenta con el 9% de los votos, en lugar del 40% socialista.

Benegas y Carrillo coincidieron en la necesidad de reforzar la opción mayoritaria de la izquierda —la socialdemocracia— para hacer frente a la reacción neoconservadora tras la caída del Muro de Berlín.

El que fuera secretario general del PCE aseguró que los militantes del Partido de los Trabajadores de España no ingresan en el PSOE para «medrar» ni para crear un «ghetto comunista», sino para fortalecer la unidad de la izquierda y aportar una mayor sensibilidad social. Así, Carrillo defendió la necesidad de que el PSOE tenga una personalidad diferenciada respecto al Gobierno, y añadió que la huelga en Asturias demuestra que en determinados momentos el Ejecutivo puede



Carrillo y dos miembros de la mesa del congreso del PTE cantan la Internacional. (Foto: Efe)

«no tomar el pulso social con suficiente sensibilidad».

«El PSOE tiene que ser capaz de ayudar al Gobierno a sensibilizarse sobre esos problemas», recomendó Carrillo, quien afirmó su convicción de que «muchos militantes socialistas no aprueban el planteamiento cutre y ramplón» expuesto por el ministro de Economía y Hacienda sobre las ideas de Marx y Lenin.

Carrillo dijo que también se integraría en el PSOE de no haber tenido una destacada participación en el movimiento comunista y se despidió de quienes han sido sus compañeros desde la escisión del PCE con un emocionado «hasta siempre camaradas».

Benegas manifestó que «en el PSOE nadie pretende tener el monopolio de las ideas políticas de izquierda», pero defendió que «la unidad de la izquierda se haga desde la casa grande, no desde la pequeña».

En un discurso cuajado de

referencias históricas y alusiones al modelo económico que propugna el PSOE, el dirigente socialista aseguró que «el mercado es el menos malo de los mecanismos de regulación económica conocidos, como dijo Churchill de la democracia como régimen político».

El secretario de Participación Ciudadana y miembro de la Ejecutiva Federal, Alejandro Cercas, expresó su deseo de que «muchos comunistas hagan caso del ejemplo de Santiago Carrillo» y opten en el futuro por incorporarse al PSOE.

## CONGRESOS SOCIALISTAS

El presidente de Castilla-La Mancha aseguró que «tenemos que hacer un partido unido en la defensa de nuestros intereses; es un orgullo ser militante y salir a defender el PSOE y el gobierno de Felipe González».

José Bono, quien inauguró en Toledo el V congreso provincial del PSOE, aseguró a los

277 asistentes que «debemos ser un partido fuerte para defender el Gobierno de España, de Felipe González, aunque no esté acosado».

Añadió que «las respuestas que daba el comunismo a algunos interrogantes ya no sirven, pero las preguntas continúan, como por qué viven unos a costa de otros o por qué se practica la xenofobia y el racismo».

El presidente de la comunidad autónoma, quien destacó el hecho de que «por primera vez, Toledo la imperial es socialista cuando había sido considerada por algunos ingenuos la reserva de la derecha», matizó que en el PSOE «llevamos doce años sin predicar ningún tipo de paraíso», refiriéndose al comunismo.

A la inauguración de este V congreso del PSOE asistieron, entre otros, los secretarios provinciales del PSOE en Avila, Madrid y Toledo, Jerónimo Nieto, Teófilo Serrano y Alfredo Arija, respectivamente, así como

el presidente del PSOE en Toledo, Jerónimo Rosa, y el delegado del Gobierno en Castilla-La Mancha, Daniel Romero.

## SECRETARIO EN CUENCA

El alcalde de Cuenca, José Manuel Martínez Cenzano, ha sido elegido nuevo secretario general del PSOE en la provincia con el voto afirmativo del 98,7 por ciento de los delegados asistentes al VI congreso provincial. Cenzano, que sustituye a Julián Córdoba, agradeció a los delegados su confianza.

La candidatura a la comisión ejecutiva provincial encabezada por Cenzano, única presentada en el VI congreso conquense, incorpora tres nuevas secretarías —mujer, desarrollo rural y agricultura y estudios y programas— y elimina la dedicada a comunicación, de la que se hará cargo directamente la secretaría general.

Por su parte, el ministro para las Relaciones con las Cortes, que ha asistido a las sesiones, calificó la candidatura de «muy buena» y dijo que cuenta con gente valiosa, preparada y que realizarán una excelente gestión al frente del partido. Cuentan con todo mi apoyo y cariño».

## PACTO CON CIU

El primer secretario del PSC dijo que si es necesario su partido está dispuesto a pactar con CiU para formar el gobierno de la Generalitat, aunque matizó que el pacto se haría «sobre puntos concretos del programa electoral».

Obiols manifestó que era «absurdo» que el presidente Pujol no haya fijado todavía la fecha de las elecciones. En la primera convención municipal del PSC de Lérida Obiols indicó —al igual que manifestara Pujol— que había que regular jurídicamente los delitos contras las banderas porque «ha de tener el mismo trato el ultraje a la bandera española como el que se cometa contra la catalana».



Joan Fernández, portavoz de Lurralde. (Foto:Efe)

## Lurralde busca solución para la autovía antes del pleno de las Juntas Generales de Guipúzcoa

□ VITORIA/EFE.-El portavoz de la coordinadora Lurralde, Jonan Fernández, anunció que «entrará en contacto» con todos los partidos con representación en las Juntas Generales de Guipúzcoa para lograr una solución al conflicto de la autovía de Leizorán, «antes de que se celebre el pleno» en noviembre.

Fernández participó en las jornadas sobre Sociedad y Medios de Comunicación en Euskal Herria que se celebran en Vitoria organizadas por Herri Batasuna, donde aseguró que «quemaremos los últimos cartuchos» en la cuestión de la autovía.

El representante de Lurralde dijo que todavía «existe una posibilidad» de consensuar con los partidos políticos el trazado A-4 antes de que se celebre el pleno de las JJGG guipuzcoanas previsto para la primera semana de noviembre, donde se tratará una proposición no de norma

presentada por EA y EE para ratificar el trazado oficial (A-2).

Fernández admitió que si después del pleno no existe acuerdo en favor del trazado A-4, «habrá que volver a pensar en una solución del conflicto».

Se refirió a las declaraciones del secretario de los socialistas vascos, Ramón Jáuregui, para introducir mejoras del trazado A-4 en el oficial, lo que significa, a juicio de Fernández, «una burla a los ciudadanos».

## JUVENTUDES DEL PNV

Las juventudes del PNV (EGI) aprobaron un documento sobre la autovía del Norte en el que piden a los dirigentes de HB «que se libren del yugo fascista de ETA».

EGI, ante la polémica suscitada en torno a este proyecto institucional, expresó su apoyo «sin titubeos» a la trayectoria mantenida por el PNV, forma-

ción política que recientemente acordó aceptar el trazado oficial de la autovía tras haber alcanzado anteriormente un acuerdo con HB en la llamada alternativa A-4.

Los jóvenes del PNV señalan en su documento que la formación que preside Xabier Arzalluz —quien no asistió a la clausura por encontrarse enfermo— «ha llevado adelante una política de consenso noble y valiente que a la postre no ha dado sus frutos» y pide que el proyecto oficial sea respetado por todos «sin necesidad de chantaje terrorista alguno».

EGI, que reunió a unos 250 jóvenes en las jornadas celebradas en la localidad de Berrioplano, denunció que «muchas de las asociaciones autodenominadas ecologistas están absolutamente manipuladas y son esclavas de no tan ocultos intereses políticos de la izquierda abertzale violenta y de ETA».

## Trigo salta en paracaídas para recabar mejoras

□ **CORDOBA/EFE.**—El alcalde de Córdoba, Herminio Trigo, de IU, saltó en paracaídas, por primera vez en su vida, desde 3.500 metros de altura para reclamar mejoras en el aeropuerto de Córdoba y convertir las actuales instalaciones en un gran centro aéreo.

Con este primer salto, el alcalde de Córdoba quiere presionar al Organismo Autónomo de Aeropuertos Nacionales para que ceda las instalaciones del aeropuerto para desarrollar un «ambicioso proyecto comercial, turístico y deportivo», según dijo.

Cientos de vecinos presenciaron el salto de su alcalde, que, en la modalidad de «tándem» realizó un salto perfecto para caer, diez minutos más tarde, en el campo de fútbol del parque Cruz Conde.

Herminio Trigo ha realizado este salto sin someterse a ningún entrenamiento previo razón por la que la Federación de Paracaidismo de Andalucía, promotora de la idea, eligió la modalidad de «tándem», en la que el pasajero va sujeto a un paracaidista veterano, quien controla realmente el salto.

El alcalde aseguró que lo que más le impresionó fue «el absoluto silencio que hay allí arriba» y que, aunque reconoció que en un principio sintió inquietud, «ésta se diluyó cuando, tras 2.000 metros de caída libre el paracaídas se abrió».

## Un alcalde y tres bomberos, heridos de gravedad en el incendio de Villafranca

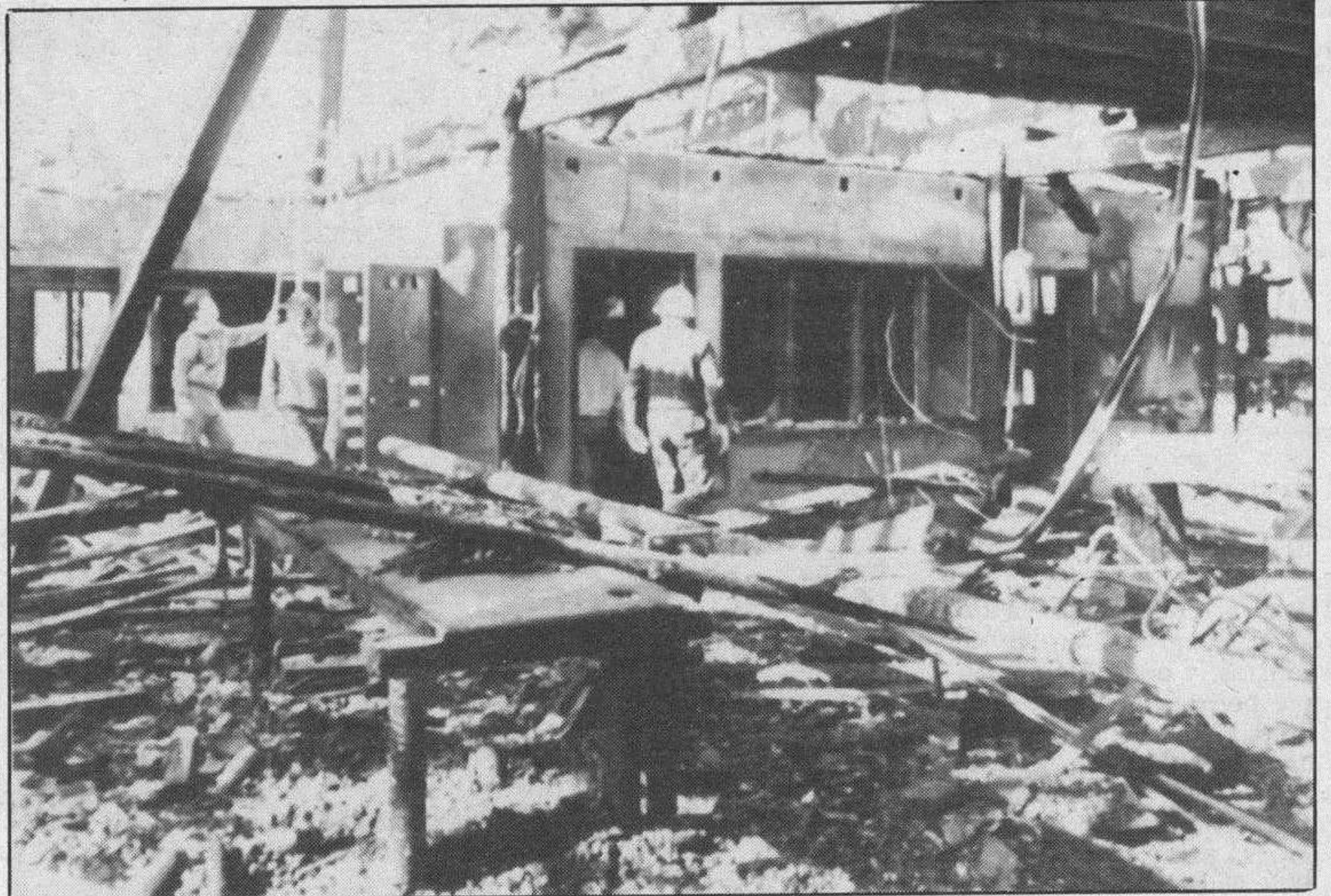
□ **BARCELONA/EFE.**—El alcalde de Olérdola, Rossend Muntaner, que resultó herido en el incendio registrado en una fábrica de Vilafranca del Penedes se encuentra en estado de coma, mientras que las otras tres personas heridas continúan muy graves, según informaron los bomberos.

Muntaner y tres bomberos resultaron heridos de gravedad cuando participaban en las tareas de extinción del incendio que se originó en la fábrica de madera «Deyco», al caer sobre ellos una de las paredes del edificio.

El alcalde de Olérdola, de 37 años, sufre traumatismo craneoencefálico, quemaduras de primero y segundo grado y se encuentra en estado de extrema gravedad, desde que entró en coma.

El bombero de Martorell, Marcos López Gener, padece paraplejia a causa de una sección medular y será trasladado a la residencia del Valle Hebrón para ser intervenido quirúrgicamente.

Los dos bomberos voluntarios del parque de Gelida se mantienen estables dentro de la gravedad. A José Murillo, ingresado en el hospital de la Santa Fe de Sabadell, se le amputó una pierna mientras que José Conesa sufre fractu-



Restos de la fábrica de muebles «Deyco» tras el incendio. (Foto: Efe)

ras en dos vértebras dorsales, aunque la lesión no le afecta a la médula.

### CABEZAS RAPADAS

La Policía nacional ha desplegado una operación de vigilancia especial en Barcelona

ante la posibilidad de nuevos enfrentamientos por ajuste de cuentas entre jóvenes «cabezas rapadas» de los sectores radicales de las aficiones de los equipos del Español y del Barcelona.

Según confirmó un portavoz del Gobierno Civil, se pro-

dujo un nuevo enfrentamiento que se saldó con un herido de la facción Boixos Nois, atendido en Valle Hebrón. La policía solicitó ayer la identificación a varios «cabezas rapadas» en diversos puntos de Barcelona, si bien no practicaron ninguna detención.

## Filesa: Jiménez retira la querrela por desconfianza en la Justicia

□ **MADRID/AGENCIAS.**—El empresario Christian Jiménez manifestó ayer que su decisión de retirar la querrela presentada en el «Caso Filesa» obedece a una «falta de confianza en la Justicia».

Asimismo, en una nota de prensa, desglosa los motivos. Para Jiménez, resulta «inadmisible» que hayan pasado cinco meses desde que denunció el caso ante el juzgado y aún se esté planteando si existen o no indicios de delito en la actuación de los parlamentarios y empresas querelladas.

Ese dilatado período, según el empresario, «ha dado tiempo sobrado a los querellados a fabricar pruebas, elaborar informes y en definitiva desbarbolar los argumentos de la querrela, en perjuicio de la verdad y de la investigación que nunca hubo».

Por otra parte, Jiménez critica también la permisividad del más alto tribunal con las filtraciones en un caso considerado como causa especial, que le han hecho conocer, a través de los medios de comunicación, acciones como el suplicatorio, o el recurso del fiscal, antes de que le fueran comunicados directamente. De ahí que anuncie su negativa a firmar cualquier auto de notificación que la prensa le haya «notificado» con anterioridad.

Pese a reconocer la rectitud del magistrado Ruiz Vadillo, Christian Jiménez asegura que «no hay garantías de imparcialidad en el caso».

Según el empresario, la elec-

ción de las altas representaciones judiciales debe ser de acuerdo a criterios profesionales, y no políticos. «La decisión del supuesto auto de impugnación del fiscal —no olvidemos que el señor Torres es pro PSOE— es una maniobra dilatoria y rizo jurídico para entorpecer la acción y dirección técnica del magistrado Vadillo», indica la nota. Para Christian Jiménez, «ante la aplastante aportación de pruebas por los medios de comunicación deberían, como medida urgente, haber precintado los locales de Malesa, Filesa y Time Export, así como tomar declaración urgente a los querellados».

El empresario asegura que su gabinete jurídico presentará queja por escrito por la actitud del fiscal, que según él actúa de abogado defensor.

### GUERRA DEJA SU FINCA

Juan Guerra deberá dejar hoy la finca «Las Brujas», ya que acaba el plazo para el abandono de esta propiedad embargada a finales del año pasado. El Juzgado de Primera Instancia número 2 de Valencia envió un exhorto al juzgado de Sanlúcar la Mayor (Sevilla), a cuyo término judicial pertenece Espartinas, para que Juan Guerra abandone la finca.

Durante este fin de semana varios camiones están haciendo la mudanza de los enseres de Juan Guerra, que probablemente se trasladará a un chalet que posee en la urbanización Cabo Roche, en Conil de la Frontera.



## OPEL VECTRA PIDA 3 DESEOS

### QUIERO INGENIERIA ALEMANA

Vectra, la más avanzada ingeniería Opel. Ejemplo de fiabilidad, economía y rendimiento.

### QUIERO UN GRAN EQUIPAMIENTO

Para hacer de la conducción un placer. Con la máxima seguridad.

### QUIERO UN BUEN PRECIO\*

Elija su Opel Vectra.

DESDE 1.993.500\* PTAS.

\* Precios recomendados por el fabricante (Península y Baleares). Transporte, IVA, y gastos de pre-entrega incluidos. Ventas a flotas, consulte a su Concesionario Oficial Opel. Excelentes condiciones de Financiación y Leasing ofrecidas por Opel Credit, Opel Leasing y Opel Renting



Le esperamos

## MOTOR ARANDA MI AUTO, S. A.

Avda. Portugal - Parcela 100. Polígono Industrial Allenduedero  
Tel. 50 90 50. ARANDA DE DUERO (Burgos)

California, 25. Tel. 32 18 00  
MIRANDA DE EBRO (Burgos)

## AUTOMOVILES PEDROSA

Ctra. Madrid - Irún, Km. 244. Tel. 22 77 67. BURGOS

Concesionarios Oficiales

OPEL  Mejores por experiencia



## BOLSA

## La crisis americana

□ Una semana más debemos transmitir a nuestros lectores malas noticias en lo que respecta a los mercados de valores tanto nacionales como extranjeros. En efecto, aunque en estos últimos hubo la semana pasada y el inicio de ésta un movimiento alcista que provocó el máximo histórico en la Bolsa de Nueva York, la realidad ha sido muy otra; los datos macroeconómicos han mostrado una crisis profunda de la economía estadounidense, descubriendo que la depresión es más seria de lo que lo que en principio se preveía, con pocas esperanzas de recuperación a corto plazo. Ello ha supuesto un duro golpe para los mercados nacionales, de los cuales ha desaparecido el dinero.

La semana se inició en Madrid con una corriente alcista moderada que llevaba el índice hasta el 268,59 el miércoles para en las dos últimas sesiones de la semana desandar el camino y caer por debajo del soporte 265 al que hemos hecho referencia en otras ocasiones, cerrando la semana en el 263,44 y sin atisbarse posibilidades de remontar.

Es preciso destacar el comportamiento que tuvo Telefónica en las primeras sesiones semanales, con un alto volumen de contratación, en torno a 3 millones de títulos diarios y marcando nueva máxima del año en 1.275 pesetas. A pesar de los buenos comienzos, cerró la semana como los demás valores, claramente a la baja.

El mercado, pues, muestra claros síntomas de recesión, con poco volumen de contratación y retirada del dinero, aunque tampoco asoma claramente el papel. El futuro es muy incierto, o mejor nos atreveríamos a decir, cierto pero negativo.

## La renta fija

□ Ligerísima subida de interés de Letras a un año, pasando de un 11,814% al actual 11,840%, hecho este que sorprendió en el mercado así como el alto volumen adjudicado, algo más de 155.000 millones de pesetas.

Ha habido anuncios de emisiones de renta fija a lo largo de la semana destacando la realizada por Unión Fenosa de bonos simples por un importe de 2.400 millones de pesetas a un tipo de interés aproximado del 10%, aún sin confirmar, pero con el atractivo de la bonificación fiscal. Podría tratarse de la última compañía eléctrica que pusiera en marcha una emisión de bonos de este tipo, con ventajas fiscales. Siguen en período de suscripción pública las obligaciones de Europistas (9,7%) y han sido aprobadas por la CNMV las de Audasa al 9,5% bonificadas igualmente. Buena oportunidad de invertir.

INDICES SECTORIALES			
RENTA 4 SVB	18-Oct-91	25-Oct-91	%
Alimentación	255,42	255,54	0,05
Bancos	340,00	337,67	-0,69
Comunicación	200,33	198,85	-0,74
Construcción	524,81	513,68	-2,12
Eléctricas	201,78	201,39	-0,19
In. Mobiliaria	343,70	346,05	0,68
Químicas	234,26	238,10	1,64
Siderometalur.	164,02	160,83	-1,94
Varios	94,35	90,36	-4,23
<b>GENERAL</b>	<b>265,06</b>	<b>263,44</b>	<b>-0,61</b>

## Sectores

**Alimentación:** Tabacalera gana 70 (5.550), el 1,2% y Azucarera 50 (4.800) 1,05%. Viscofan -30 (2.330) 1,2%.

**Banca:** Banesto recupera 110 (3.535) un 3,2%. BBV cede 45 (3.000) 1,4%, Central -15 (4.120) 0,3% y Santander -50 (4.900) 1,1%.

**Comunicación:** Telefónica empezó fuerte, pero finalmente cede 5 (1.215) el 0,4%.

**Construcción:** Descenso. Asland cede 75 (2.195) 3,3%, Dragados -50 (2.120) 2,3% y Vallehermoso -10 (2.945). Urbis gana 40 (1.230).

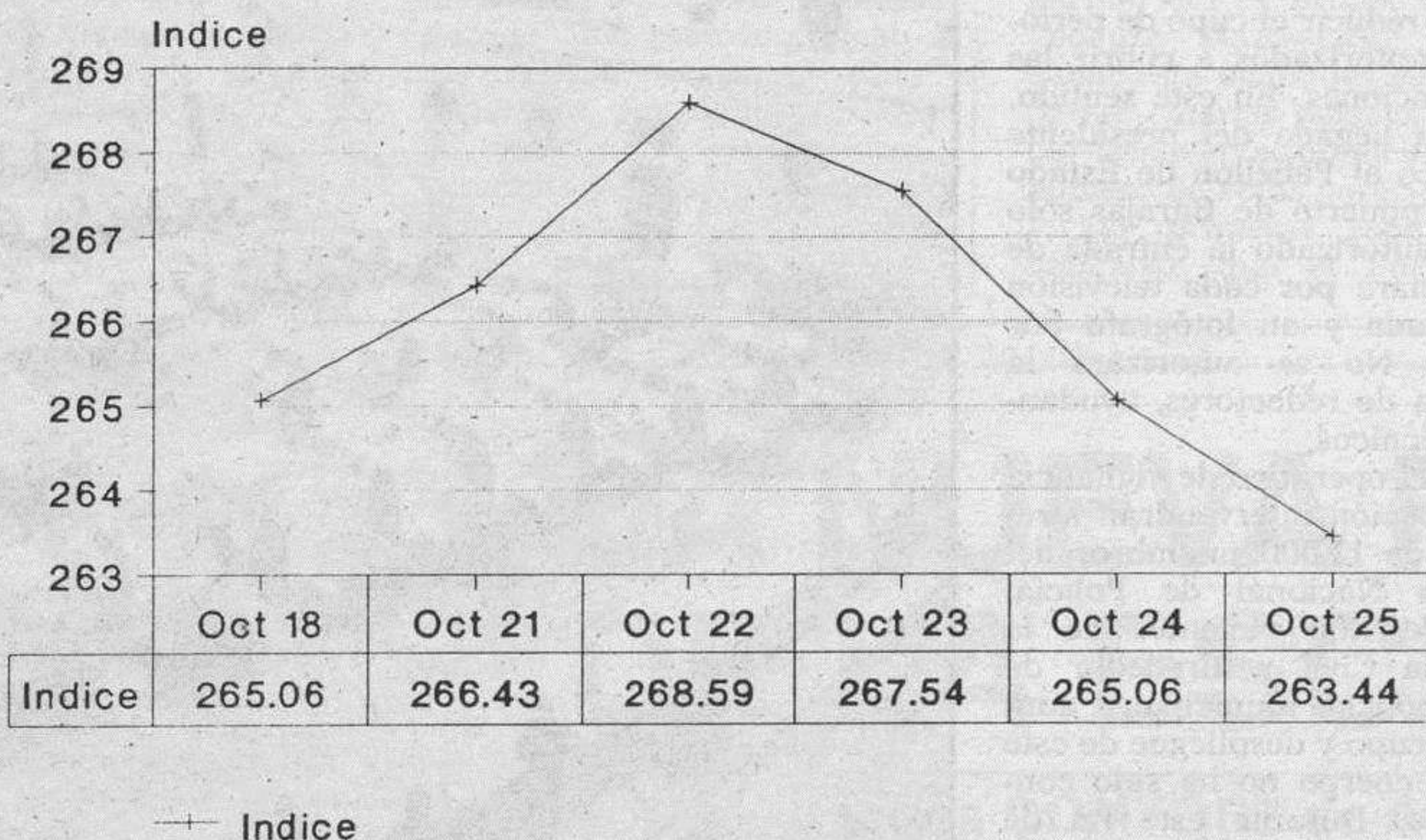
**Inversión:** Alba cede 30 (5.170) 0,5%. Cofir repite.

**Químicas:** Repsol gana 55 (2.750) 2,04% y Cepsa 30 (2.355) 1,2%. Petromed cede 100 (7.200) 1,3%.

**Siderometalúrgicas:** Asturiana -540 (3.010), Zardoya -100 (11.550). Nissan 1-15 (504).

**Varios:** Retroceso. Unión y Fénix cede 470 (5.230) 8,2% y Finanzauto -25 (1.015) 1,7%.

## La renta fija

Indice Bolsa de Madrid  
RENTA 4 S.V.B. S.A.  
Del 18/X al 25/X

## Se dice

**Acerinox.** Ha mejorado en lo que va de año en un 88% sus resultados respecto a los del último ejercicio, elevándose los mismos a 5.772 millones de pesetas.

**Nunca jamás.** El ministro de Economía y Hacienda afirmó en el Parlamento que es la última oportunidad de los defraudadores para ponerse a bien con el erario público.

**Mal debut.** El de la cementera Portland en su inicio de cotización en el mercado de valores madrileño el jueves en que perdió un 5,5%.

**OPAS.** Cuando todavía no ha finalizado el plazo de las lanzadas sobre CEP-SA, FECSA, Kanguro... ya hay rumores en la Bolsa que se dirigen sobre todo hacia el sector eléctrico, asegurándose que el «tema» no queda zanjado con la oferta a FECSA.

## FONDOS DE INVERSION

RENTA 4 SVB	Tipo	Divisa	18-Oct-91	25-Oct-91
Alhambra FIM	M	Pts.	1.128,52	1.132,51
Renta 4 Ahorro FIM	F	Pts.	Próxima salida	
Renta 4 Bolsa FIM	V	Pts.	Próxima salida	
ATLAS FIAMM	D	Pts.	110.585,82	111.016,33
Commercial Union Luxemburgo:				
Monthly Fund	M	Libra	99,2800	99,5400
Private Fund	M	Libra	93,8900	94,1700
European G.F.	V	ECU	1,7924	1,7885
American G.F.	V	US\$	1,9398	1,9602
Far Eastern G.F.	V	US\$	1,6778	1,6973
Japanese G.F.	V	Yen	190,0000	192,0000
Italian G.F.	V	Lira	1.336,0000	1.335,0000
Dutch G.F.	V	Guilder	4,4641	4,5306
U.K. G.F.	V	Libra	96,6500	95,3900
Belgium G.F.	V	Fr. B	83,0000	83,0000
French G.F.	V	Fr. F	8,7556	8,7810
Sterling R.F.	D	Libra	119,1400	119,5600
Dollar R.F.	D	US\$	10,2547	10,2701
Yen R.F.	D	Yen	994,0000	996,0000
Deutschmerk R.F.	D	DM	10,3498	10,9720

D.F. de Dinero M.F. Mixto F.F. de Renta Fija V.F. de Renta Variable

Análisis financiero. Uniasa:  
recomendación, mantener

□ Uniasa tiene como principal actividad la obtención, explotación y comercialización de las distintas clases de leches y sus derivados bajo la marca Puleva y EDDA alcanzando una cuota del 9,2 % del mercado nacional.

Estrategia de la sociedad:

a) Compra y saneamiento de compañías lácteas de tamaño medio con busca de economía de escalas y poder potenciar su presencia en mercados tan interesantes como el Centro, Levante y Cataluña.

b) Máxima potenciación de productos de nutrición infantil, que representan aproximadamente un 10% de las ventas y que tuvo un coste de 4.000 millones de pesetas. La intención es incrementar el peso de estos productos en la facturación total, debido a su mayor margen y estabilidad de precios y a las importantes sinergias que presenta con la actividad principal.

c) Incremento de su autoaprovisionamiento mediante cabaña propia. En el momento actual el 40% de la leche que procesa procede de Galicia. El transporte de este producto representa el 20% del precio final. Además también busca la independencia de los ganaderos como una estrategia frente a exigencias de los mismos. El sector lácteo representa el 90% del total de facturación de la sociedad.

Toda esta estrategia que la sociedad ha llevado a cabo, le ha supuesto que los gastos financieros se incrementaran más del doble en 1.000 Esto unido a la caída del margen provocado por la guerra de precios desatada en el sector lácteo como consecuencia de la saturación de este mercado y del aumento de la competencia comunitaria, provocó que la sociedad redujera en un 45% su beneficio neto.

La ralentización de las inversiones a realizar en el período 1990-1994 (19.000 millones de pesetas previstos) y el lanzamiento de emisiones de obligaciones convertibles por un importe global de 8.500 millones de pesetas, han servido para que su evolución en el presente ejercicio haya sido muy positiva, al reducir los gastos generales y mejorar los márgenes.

Así los resultados del tercer trimestre han alcanzado una cifra cercana a los 900 millones brutos, que supone un crecimiento del 200% con respecto al mismo período del ejercicio anterior.

El acuerdo alcanzado recientemente con la Unión Soviética para la venta de 1,5 millones de kilos de productos de nutrición por valor de 840 millones de pesetas, contribuirá a que el próximo ejercicio, la sociedad pueda mantener su tasa de crecimiento en beneficio.

## CONFERENCIA DE MADRID

## Máxima alerta y puesta en marcha la «Operación Pax»

□ MADRID/COLPISA.- Las medidas de seguridad extrema contempladas dentro de la «Operación Pax» estarán en marcha en la mañana de hoy, horas antes de la llegada a Madrid del presidente soviético, Mijail Gorbachov. Unos 15.000 policías permanecerán desplegados por los puntos estratégicos de la capital española, dependencias de la cumbre, calles, tejados y alcantarillas durante los días que se desarrolle la conferencia. Las fuerzas de seguridad españolas contarán con el respaldo de los servicios secretos de Estados Unidos, Unión Soviética e Israel, bien conocidos por su dureza y su eficacia.

Este domingo, el vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, el ministro del Interior, José Luis Corcuera, y la ministra Portavoz, Rosa Conde, supervisaron el dispositivo de vigilancia en el aeropuerto de Barajas y presenciaron un simulacro de evacuación de un hotel que hospedará a una de las delegaciones. Los miembros del Gobierno, acompañados de los responsables de la operación, recorrieron en un autobús los puntos «calientes» del dispositivo policial. Tanto el vicepresidente Serra como el ministro José Luis Corcuera eludieron realizar ningún tipo de comentario sobre la efectividad de las medidas. Este espectacular despliegue es ya apreciable en las inmediaciones del Palacio de Oriente y en el aeropuerto de Barajas. La Policía ha «barrido» literalmente los jardines de Sabatini, anejados al palacio Real y punto habitual de reunión de pequeños traficantes de droga e inmigrantes ilegales. En los tejados de la plaza de Oriente son visibles los tiradores de élite, provistos de rifles de precisión y chalecos antibala.

La «Operación Pax» arrancó el pasado viernes, con la instalación en el aeropuerto internacional de Madrid-Barajas de tanquetas policiales y patrullas de agentes por las instalaciones. Asimismo, las inmediaciones del palacio de Oriente, sede de la conferencia, el palacio de Cristal de la Casa de Campo, centro de prensa, las embajadas y los hoteles donde se alojarán las delegaciones, se encontraban este domingo «tomados» por las fuerzas de seguridad.

El despliegue policial también incluye el rastreo por personal especializado y perros policías del subsuelo de las calles por donde han de pasar las comitivas. Este peinado del subsuelo madrileño también se interesó por los pasadizos secretos que comunican el palacio de Oriente con el «Madrid de los Austrias».

De manera paralela, funcionarios de la Comisaría Central de Información y de las policías de los países asistentes permanecen atentos a los movimientos de los presuntos comandos terroristas ubicados en España o que hayan podido llegar en los últimos días. En este sentido,

### Serra, Corcuera y Conde supervisan el dispositivo policial en un hotel y en Barajas

la vigilancia policial se intensificará ante la posibilidad que la banda terrorista ETA pueda perpetrar un atentado durante la cumbre, tanto en Madrid como en el resto del Estado, para llamar la atención de los cientos de periodistas de todo el mundo desplazados a la ciudad. La estrecha vigilancia policial sobre la conferencia en general y sobre las personalidades más destacadas que tomarán parte en la misma, han obligado a reducir el cupo de periodistas autorizados a cubrir las informaciones. En este sentido, para la llegada del presidente soviético al Pabellón de Estado del aeropuerto de Barajas sólo se ha autorizado la entrada de una cámara por cada televisión acreditada y un fotógrafo por medio. No se autorizará la entrada de redactores, ayudantes o técnicos.

En el operativo de vigilancia y protección intervendrán alrededor de 12.000 miembros del Cuerpo Nacional de Policía, más de 1.000 agentes de la Guardia Civil y alrededor de 4.000 policías municipales, aunque el cupo y despliegue de este último cuerpo no ha sido confirmado. Durante este fin de semana se desplazaron a Madrid siete Unidades de Intervención Policial varias Compañías de Reserva General y los principales grupos de élite de la policía, los GEO y los GOES.



Una tanqueta de la policía monta guardia ante la embajada de EE.UU. (Foto: P. Mancebo)



El Palacio de Oriente tomado literalmente por la policía

## Isaac Shamir preocupado por el papel de EE.UU. en la Conferencia de Madrid

□ JERUSALEN/EFE.-El papel que desempeñará EE.UU. en la Conferencia de Paz de Madrid preocupa al primer ministro israelí, Isaac Shamir, ya que ese país favorece la fórmula de «territorios a cambio de paz», a la que se opone el Gobierno de Israel. «Es fundamental que podamos contar con que Estados Unidos desempeñe el papel de mediador justo», dijo el asesor personal y portavoz de Shamir, Yosi Ajimeir.

También los países árabes y los palestinos exigen que las negociaciones se basen en la fórmula «territorios a cambio de paz», a los que el primer ministro israelí propondrá «paz a cambio de paz», según expresó recientemente él mismo. El proceso de paz «está en sus comienzos, y habrá numerosos y difíciles obstácu-

los en el camino», dijo ayer Isaac Shamir. «Israel no pondrá obstáculos y no dará a sus enemigos motivos para evitar un desarrollo positivo de la Conferencia de Madrid, aunque defenderemos con firmeza nuestros intereses», agregó Shamir en la reunión que celebró ayer con su Gobierno. El primer ministro, que viajará el martes a Madrid, recibió «las bendiciones» del ministro israelí de Vivienda, Ariel Sharon, quien se opuso a la participación de su país en la Conferencia.

Sharon también rechazó tajantemente la exigencia de frenar la creación de asentamientos judíos en los territorios ocupados como condición para continuar las conversaciones de paz. La exigencia a la que hizo referencia Sharon la planteó EE.UU. y fue

reiterada por los países árabes, así como por los palestinos reunidos la pasada semana en Damasco para unificar posturas ante la reunión en Madrid. El ministro de Vivienda, considerado el «halcón» del partido gobernante en Israel, el «Likud», pidió asimismo que se impida «todo diálogo directo o más que indirecto con la OLP como el que Estados Unidos mantiene con esa organización terrorista». Israel debe exigir como condición de base para continuar las conversaciones de paz el cese de la carrera armamentista en Oriente Medio, la democratización de las naciones árabes, el cese de las actividades terroristas desde éstos y la solución del problema de los refugiados palestinos por parte de los árabes, agregó.

## La delegación palestina entre la «esperanza y el pesimismo»

□ MADRID/EFE.- El pueblo palestino se debate entre «el pesimismo y la esperanza» de que la conferencia de Madrid logre una solución del problema palestino, declaró en Madrid el coordinador de la delegación palestina, Mohamed Shtayeh.

Shtayeh dijo que la delegación palestina, que está previsto llegue el próximo lunes a Madrid en un vuelo especial junto con la jordana, se centrará en el discurso de apertura de la conferencia en pedir «la aplicación de las resoluciones de 242 y 338 de la ONU», que instan a la retirada israelí de los territorios ocupados durante la guerra de 1967. Mohamed Shtayeh, profesor de Economía de la Universidad palestina clandestina de Bir Zeit quien se encuentra desde hace cinco días en Madrid, resaltó que «el pueblo palestino es muy cauto en acudir a la conferencia de paz sobre Oriente Próximo».

Añadió que «es natural» y «una señal de democracia» el que haya grupos como el Frente Popular para la Liberación de Palestina (FPLP, de George Habach) y el Frente Democrático para la Liberación de Palestina (FDLP, de Nayef Hawatmeh) que no estén de acuerdo con la celebración de la conferencia de paz sobre Oriente Medio, tal como está planteada.

La oposición de algunos sectores palestinos incluso fue acompañada por la amenaza del grupo disidente Frente Popular de Ahmed Yibril, quien emitió un comunicado el pasado 21 de octubre en el que decía que los integrantes de la delegación palestina «se han condenado a muerte». Shtayeh confirmó que el secretario de Estado James Baker, entregó una carta de garantías a la delegación palestina en la que los EE.UU. «se comprometen a apoyar un autogobierno palestino durante un período transitorio de tres años, al término de los cuales se discutirá la situación».

## La CE enfoca la recta final ante la cumbre de Maastricht

**Intentarán salvar hoy los escollos al consenso en cohesión, defensa y política exterior**

□ MADRID/EFE.- La Comunidad Europea, que no desempeña papel destacado en la Conferencia de Paz de Madrid pero tiene la atención puesta en este acontecimiento, afronta además este lunes el inicio de lo que podría considerarse «recta final» en la búsqueda del consenso para que en la «cumbre» de Maastricht no se frustren las aspiraciones de una unión europea política y económica.

La presidencia holandesa de la CEE no se ha caracterizado precisamente por el éxito en la gestión de los asuntos interiores.

Este lunes, los representantes de los Doce en las Conferencias Intergubernamentales debatirán, en la unión política, la plasmación del principio de cohesión, el aumento de poder al Parlamento Europeo y las polémicas cuestiones del alcance de las políticas comunes de defensa, seguridad y exterior.

En materia de defensa, la reunión de la Alianza Atlántica del próximo 8 de noviembre puede considerarse un punto de referencia decisivo de cara al futuro. En la actualidad, las posiciones aparecen polarizadas en dos bloques: la postura franco-germana, que cuenta con el apoyo de Espa-

ña y otros países, y el documento italo-británico, en realidad un puente tendido por Italia para atraer al Reino Unido a las tesis más generales.

Los Doce aspiran a la constitución de un pilar europeo dentro de la Alianza Atlántica, que les permita hablar con una sola voz. En este ámbito, la fuerza de intervención conjunta Alemania-Francia podría verse reforzada con la participación de otros países; a la UEO le quedarían asignadas, finalmente, misiones fuera de la zona.

España, que no se ha pronunciado todavía sobre la constitución de un ejército internacional, mantiene por el momento la idea de la doble vinculación.

En términos más concretos, el Tratado de la unión política europea tiene, en cuanto a la puesta en común de las políticas de seguridad, defensa y exterior, el caballo

de la batalla de la aceptación del voto por mayoría. En aquellas áreas que defina el Consejo Europeo --según la iniciativa--, podrá ser decidida su ejecución reglamentaria por mayoría en el Consejo de Ministros de Asuntos Generales.

Está por definir, además, el tipo de mayoría y la ponderación de los votos. Varios países --España entre ellos-- consideran adecuada la mayoría cualificada de 54 votos, siempre que estuviera integrada por al menos 8 países.

El Reino Unido se manifiesta plenamente contrario y Portugal estaría dispuesto a aceptarlo siempre que cada país dispusiera de un voto, lo que alteraría el sistema de decisión comunitaria.

Falta poco más de un mes para la «cumbre» de Maastricht, y por más que la fecha no debe considerarse un ultimátum para el arranque de la unión política y la unión económica europeas, lo cierto es que, en acertada frase del secretario de Estado español para la CEE, «conviene alcanzar el acuerdo el próximo diciembre, porque un período de turbulencias extra e intra comunitarias nos amenaza a continuación».

## Polonia: La Unión Democrática de Mazowiecki el partido más votado en los comicios de ayer

**Ningún partido logrará la mayoría necesaria para formar gobierno, lo que obligará a constituir una coalición**

□ VARSOVIA/EFE.- Con gran júbilo ha sido acogida en el cuartel general de la Unión Democrática la noticia de que ese partido ha sido el más votado en las elecciones parlamentarias de ayer.

Por su parte, el líder de la Alianza «Centro», Jaroslaw Kaczynski ha calificado de «catastróficos» los resultados de las elecciones por la gran dispersión del voto y por el considerable triunfo alcanzado por los ex comunistas.

«Tenemos que llevar a cabo la descomunización del país, dijo Kaczynski, si queremos que nuestro país funcione bien, pero es necesario que la Unión Democrática cese sus ataques contra la Iglesia y el juego que hace a los extremistas de izquierda».

La Unión Democrática, el partido del ex primer ministro Tadeusz Mazowiecki, parecía ganar esta noche las elecciones parlamentarias polacas seguido por tres fuerzas políticas con un número de votos parecido.

Las primeras estimaciones indicaban que el Parlamento

polaco estará muy fraccionado y que ningún partido logrará la mayoría necesaria para formar gobierno, lo que obligará a constituir una coalición.

Las proyecciones, basadas en los votos registrados en seiscientas mesas electorales por la empresa alemana Infas, indicaban que la Unión Democrática poseía un 14.5 por ciento.

La Alianza de Centro, el partido que respalda al presidente Lech Walesa, estaba empatado con el Partido Social Cristiano, los antiguos comunistas y el ex Partido Campesino, comunista.

Las proyecciones daban a Acción Católica, el partido cristiano apoyado por la iglesia católica, un quinto lugar con 9.5 por ciento de los votos, seguido por el Congreso Liberal Democrático, el partido del primer ministro Jan Krzysztof Bielecki, con 7.5 por ciento.

Los comentaristas políticos dijeron que los resultados iniciales indicaban una derrota para Solidaridad, que se ha dividido en cuatro partidos desde la derrota comunista en 1989.

Entre los primeros cinco partidos no aparece el Congreso Liberal Democrático del actual primer ministro, Jan Krzysztof Bielecki. La participación ascendió en las grandes ciudades a un 60 por ciento, mientras que en más pequeñas y en las aldeas fue apenas del 30.

## Gorbachov «lamenta» que Mitterrand no le telefonara durante el golpe de Estado

□ PARIS/EFE.- El presidente soviético, Mijail Gorbachov, «lamenta» que el jefe del Estado francés, Francois Mitterrand, no le telefonara a su residencia de Crimea durante la intentona golpista en la URSS de agosto pasado, en un libro que será publicado el jueves próximo en París. «Tuve una conversación telefónica con el presidente Bush. Francois Mitterrand debía llamarme. No lo hizo y lo lamento aún hoy», escribe Gorbachov en el libro, titulado «El golpe de Estado», del cual publicó ayer, domingo, un extracto el periódico francés «Le Journal du Dimanche».

El comentario que escribe Gorbachov en este libro, en el que narra la situación vivida durante su estancia en la «dach» de Foros donde fue aislado tras el golpe de Estado, es calificado de «seco y duro» por el rotativo parisiense.

Según el periódico, el comentario podría «reavivar el debate sobre la gestión, considerada desafortunada, de la grave crisis soviética por parte del Elíseo». El palacio del Elíseo ha confirmado que Gorbachov se entrevistará con Mitterrand el próximo miércoles, tras la inauguración de la Conferencia de Paz para Oriente Medio, que comenzará en Madrid el 30 de octubre. La reunión podría celebrarse en una casa de campo que Mitterrand posee en Latcha (departamento francés de Las

Landas), donde acostumbra a recibir a distinguidas personalidades políticas, y en ella se intentarán disipar los malentendidos sobre la reacción francesa ante la intentona golpista en la URSS.

En el libro, Gorbachov narra detalladamente y en primera persona su experiencia durante las horas que siguieron al intento de golpe de Estado en la URSS y analiza la situación política del país antes y después del episodio.

«El golpe de Estado ha sido una dura prueba para el país y para mí mismo. La principal ventaja de los golpistas era su posición en el corazón del Gobierno, al lado del presidente. Ahí residió el peligro», escribe Gorbachov. «Ahí reside también mi amargura: más allá de los riesgos que haya podido correr, es la traición la que he vivido personalmente de forma más dura», confiesa el líder soviético y prosigue «ese gusto de hiel me perseguirá, sin duda, hasta el fin de mis días».

En el libro Gorbachov proclama su lealtad «a la idea socialista» y considera como un fenómeno pasajero el desprestigio del socialismo «entre las masas». Al defender la revolución bolchevique, Gorbachov culpa de lo ocurrido en la URSS a la introducción «forzada» del modelo estalinista de sociedad. «No hay que confundir las dos cosas», escribe.

## LA NUEVA FUERZA DE LA ESCRITURA

Línea COMFORT de AEG Olympia

Nace una nueva dimensión en máquinas de escribir. Máquinas dinámicas, que se adaptan al usuario y le ofrecen las más innovadoras funciones con sólo pulsar una tecla.

Productos AEG Olympia de total garantía, de excelente rendimiento, de calidad reconocida en más de 140 países y con un puntual servicio técnico.

Máquinas de ergonomía avanzada y diseñadas para el futuro.

DESDE 53.482,- Pts. + 12% IVA

Técnica Innovadora para la Oficina, la Información y la Comunicación.



De la Uega, S. A.

C/ Madrid, 27  
26 43 48. BURGOS



Descubra con la línea COMFORT la nueva fuerza de la escritura. Descubra la función "COMPRESS" (DIN A3), el test de evaluación escolar, su memoria de hasta 160KB y su programa de tratamiento de textos; o la posibilidad de incorporar una unidad de disco de 3,5" y 720 KB.

Descúbralo a una velocidad de 20 caract /seg.

COMFORT. La nueva fuerza.

**AEG**  
OLYMPIA

# CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

## GENERALES

### Inmobiliaria

SE ALQUILA  
**CHALET EN VILLATORO**  
CON JARDIN  
Llamar, teléfono 27 23 77

**OPORTUNIDAD**  
**VENDO NAVE**

En Villalonquejar. Completamente instalada. Buen precio. Teléfono: 29 80 95

**Vendo PISO**

Barriada Juan XXIII, muchas mejoras. De particular a particular. ☎ 237384. A partir de 15.

EN AVDA. CASA LA VEGA, PARTICULAR

**VENDE PISO EXTERIOR**

Servicios centrales, tres, salón, cocina amueblada, terraza. Informes teléfono 23 83 70, de 4 a 6 tarde. (Abstenerse Agencias).

SE VENDE

**OFICINA DE 30 m.<sup>2</sup>**

EN C/. VITORIA 27-A

Teléfonos: 21 68 66 — 21 30 06

De 13 a 15 y de 20 a 22 horas

**VENDO NAVE**

Detrás de la Opel, 130 m<sup>2</sup>, planta baja, más 100 m<sup>2</sup> de doblados. Luz y agua. 7.700.000 pesetas. Abstenerse agencias. Teléfono 22 18 06

**TORREVIEJA**  
**JUNTO AL MAR**

APARTAMENTOS 2 DORM.  
(Junto al mar) Desde 3.938.000  
APARTAMENTOS 3 DOM.  
(Junto al mar) 5.265.000

BUNGALOWS 1 DORM.  
(Con solarium) 3.740.000  
BUNGALOWS CON PARCELA 2 D. 4.479.000

CHALET CON PARCELA 2 DORM. 4.970.000

CHALET CON PARCELA 3 DORM. 6.240.000

APARTAMENTOS LUJO DESDE 6.860.000  
1ª LINEA DE PLAYA

**VIAJE**  
**¡GRATIS!**  
Todas las miécoles y fines de semana.



INFORMACION Y VENTA:  
C/ VITORIA, 17. EDIF. EDINCO, OFIC. 506  
TELF. (947) 26 39 91 - 26 39 99  
09004 BURGOS

COMPRAMOS  
**LOCAL COMERCIAL**

• Máximo 250 m<sup>2</sup>. Ubicación preferible C/. Vitoria, Calzadas, Yagüe. Ofertas esta administración. Referencia: Local Comercial

iiiCHALETs en CONSTRUCCION!!!  
**SOTOPALACIOS**

Adosados. De uno, dos y tres dormitorios, salón, cocina, dos baños, garaje y jardín. Desde 9.000.000 hasta 13.000.000 de pesetas. Fecha terminación obra: año y medio. Muchas facilidades de pago. Venga y reserve el suyo a:

ORTEGA-DELGADO. Agencia Inmobiliaria, Reyes Católicos, 7-1.º — 227941

**PRINCIPIO AVENIDA DEL CID**

Por traslado vendo piso 200 m<sup>2</sup>, 3.ª planta, exterior, seis habitaciones, salón, servicios centrales, puerta principal y de servicio blindadas. INFORMA Y VENDE ORTEGA 262426

**SE TRASPASA TIENDA**

Zona céntrica. Interesados llamar al Teléfono 20 38 56

### Laboral

SE NECESITA  
**COMERCIAL**

Abstenerse no profesionales

150.000 Ptas./mes

Llamar el martes de 8 a 9 al

Teléfono 20 76 50

EMPRESA LIDER EN LA  
DISTRIBUCION DE LUBRICANTES

**PRECISA**

PARA SU DIVISION INDUSTRIAL

**COMERCIAL TECNICO**

para la provincia de BURGOS

SE REQUIERE:

- Formación nivel F.P. II (especialidades mecánica o química).
- Edad 25/35 años.
- Experiencia en ventas.
- Acostumbrado a trabajar por objetivos.
- Introducido sector industrial/flotas.
- Vehículo propio.

SE OFRECE:

- Importante retribución económica según valía.
- Apoyo total de la marca.
- Formación específica a cargo de la empresa.
- Incorporación inmediata.

Interesados enviar «currículum vitae» y fotografía reciente a: Publicidad ALAS. Avenida del Cid, 14-3.º. 09005. BURGOS. Referencia, 9024.

**MIRW** ENVIOS URBANOS, NACIONALES E INTERNACIONALES  
WORLDWIDE COURTES

NECESITA

**COMERCIALES**

- **BUSCAMOS** hombres o mujeres con capacidad de desarrollo profesional dentro del mundo comercial, con carnet de conducir y coche propio.
- **OFRECEMOS** incorporación en empresa dinámica.
- **SE LE FACILITARA** una consolidada cartera de clientes que deberá mantener y potenciar, además de la captación de nuevos clientes.
- **SALARIO** fijo más interesante porcentaje en comisiones.
- **INTERESADOS** presentarse en: Comedores de Castilla, 19. 09006. BURGOS.

Empresa Sector Químico en Burgos

**PRECISA**

para Proceso Producción. F.P. 2 Rama Química. Servicio Militar cumplido. Interesados escribir al Apartado, 223 — Burgos.

SE NECESITA CHICO/A DE 16 A 17 AÑOS

**Para aprendiz de camarero**

Horario de 10 de la mañana a 6 de la tarde. Interesados llamar ☎ 202549

Ingeniería en expansión necesita cubrir plaza de

**DELEGADO**

Para la zona de BURGOS

SE REQUIERE:

- Introducidos en Sector de la Construcción. (Arquitectos, Ingenieros, etc.)
- Experiencia en ventas.

SE OFRECE:

- Apoyo técnico.
- Contrato Mercantil.
- Elevadas comisiones.
- Productos sin competencia.
- Posibilidades de Desarrollo.

Los interesados deberán comunicarse al teléfono 973/239333 — FAX: 973/239487 o dirigirse a la Avda. Francesc Maciá, N.º 35-6.º — 25007 LLEIDA.

TALLERES DIMA, SERVICIO OFICIAL PEUGEOT-TALBOT

NECESITA

**MECANICO. Oficial 1.º ó 2.º**

Con experiencia. Ctra. Madrid-Irún. Km. 234. Burgos. Telf. 208508.

Necesito

**Ayudante de camarero**

Para CAFETERIA CHAPITELES

Informes en la misma

SE NECESITA

**OFICIAL EBANISTA**

Llamar teléfono 221209, de 1 a 2 y de 4 a 5.

**Metalistero**

Conocimientos montaje construcción, delineación planos. Necesito para responsable taller.

Telfs. 214897 — 480050

**AUXILIAR DE VENTAS**

Para empresa ubicada en BURGOS

- Persona joven y dinámica con carnet de conducir.
- No es necesario experiencia.

Enviar informes a:

C/. Valentín Sabín, N.º 4-1.º-C.

### Motor

**VEHICULOS DE OCASION**  
**REBAJADOS DE PRECIO**

BMW 318	año 88	1.600.000
Audi 90	" 85	975.000
Fiat Uno Turbo	" 90	950.000
Alfa Romeo TD.	" 86	750.000
Austin Montego	" 88	1.100.000
BMW 320 I. AA	" 86	1.200.000
BMW 3.25 IX	" 87	2.600.000
Opel Corsa	" 85	600.000
Alfa Romeo 33	" 84	700.000
Alfa Romeo TD.	" 86	750.000

**TOTALMENTE REVISADOS**

**Automoba**

Ctra. Madrid, nº 10  
Tlfo. 26 12 50

RECAMBIOS — ACCESORIOS  
TORNILLERIA EN GENERAL

**CONTINENTAL-AUTO SA**  
CALLE MADRID, 2  
☎ 20 18 14 — 20 18 08

TODOS LOS MIERCOLES

**MOTOR**

SUPLEMENTO  
de DIARIO de BURGOS

### Servicios



**MIRA POR TUS OJOS**  
Revisalos cada 2 años





**Fincas**

**VENDO** local entresuelo, zona céntrica, oficinas, peluquería Sras. Informes ☎ 261896. Abstenerse Agencias.

**Fincas rústicas**

**SE VENDE** Restaurante La Chivirita. Villadiego. ☎ 360044.

**MAGDA** González. Renuncio, Bodegas y estrear, a 5km. Burgos, nueva.

**SE VENDE** casa con huerta. 150 m<sup>2</sup>, céntrica, económica, en Belorado. Interesados llamar a partir de las 17 horas. ☎ 580669.

**Ganados y aperos**

**SOLA.** Sembradoras de cereales. Garantice su siembra con las sembradoras integrales "Sola". Sembradoras normales, combinadas y precisión. Distribuidor Comercial Ovlac. Véalas en nuestra Delegación de Villagonzalo Pedernales y Talleres Hermanos González del Campillo de Aranda (Burgos).

**DEFIENDASE** del frío con Motosierras Stihl. Más duración, más comodidad y potencia. Menos ruido, peso y vibración. Oferta especial mes de Octubre. Suministros Sáinz. Medina de Pomar y Burgos.

**MOTOSIERRAS.** Ahora es el momento del cambio, Hedbe, le abona hasta 35.000.Ptas. al comprar una Husqvarna. Hedbe. San Pedro Cardaña, 12.

**CEBOLLAS,** hortalizas, y todo tipo de semillas de temporada en Garden House. General Vigón, 23.

**VENDO** 100 borregas. ☎ 424009.

**TULIPANES,** jacintos, narcisos y todo tipo de bulbos de importación en Garden House. General Vigón, 23.

**SUMINSITROS** Sáinz. Distribuidor oficial para Burgos y provincia de Sembradoras Solá. Siguen los precios especiales de pre-campaña. Consúltenos. Burgos y Medina de Pomar. ☎ 222551-110468.

**SEMBRADORAS** usadas de todas marcas y modelos, procedentes de cambios por sembradoras Solá. vealas en Suministros Sáinz, S.A. en Burgos, Avda del Cid, 85. ☎ 228860-222551

**VENDO** tractor Ebro 6.100, arado 5 discos, 3 balvanes reversibles, carro basura. 186026. Eleuterio.

**PICADORAS** eléctricas para las matanzas, lo mejor del mercado, en Cuchillería Fermián. San Cosme nº 10. (Junto Plaza Vega). ☎ 205636.

**SE VENDEN** ovejas, paridas y sin parir. Razón: Castrojeriz. ☎ 377177.

**VENDO** maquinaria sacar remolacha arrastrada. Marca Kleine. ☎ 412140.

**VENDO** tractor Lambordini, arado 5 rejas. ☎ 268160.

**SI CONOCE** quien a comprado cultivador 25 brazos, en Masa. Comuníquese 268160.

**Huéspedes**

**NECESITAMOS** chica, compartir piso. ☎ 273538.

**CEDO** Habitación, caballero, comfortable. ☎ 273804, también limpiaría la ropa.

**CEDO** habitación, sólo dormir. Calle Madrid, 10-6. Dcha.

**Muebles**

**COMPRA** Venta Muebles. Gral. Dávila, nº 13. ☎ 228880.

**Traspasos**

**SE TRASPASA** Hostal. En la mejor situación de Burgos. ☎ 208689.

**HERRERIA.** Flora. Bar 100 m<sup>2</sup>, completamente instalado. 201460.

**HERRERIA.** Hondillo. Local 40 m<sup>2</sup>, dos plantas. Céntrico, local 40 m<sup>2</sup>, dedicado a carnicería.

**SANTOS.** Avda. Cid, 40 m<sup>2</sup>, totalmente instalado, renta antigua, contrato indefinido.

**TRASPASO** precioso local, 140 m<sup>2</sup>, muy comercial, mucho escaparate. Poca renta. 206102.

**DELAFUENTE.** Traspaso Bar, poca renta, 70 metros. 3.000.000, indefinido, zona centro. San Pablo 12-C.

**SE TRASPASA** bar, buena clientela. ☎ 237496.

**DELAFUENTE.** Magnífica cervecería, 200 metros, imposible atender. Mejor zona Gamonal.

**DELAFUENTE.** Traspaso Cafetería, próxima Hacienda, 90 metros, buenas instalaciones. 265142.

**OPORTUNIDAD** Traspaso dos puestos contiguos. Mercado Norte. 1.000.000.-. ☎ 271893 - 225451.

**INMOBILIARIA** Gamonal. Juan XXIII. Local de 26 m<sup>2</sup>, totalmente instalado, contrato indefinido. 1.200.000.218659.

**Varios**

**PRO-VIDA** en Burgos: San Pablo, 12 - C, 1º, en Valladolid: San Luis, 8 3º. ☎ 983-299471.

**DIARIO** de Burgos. El periódico de mayor difusión en Burgos, capital y provincia.

**ANUNCIESE** en esta sección. La difusión de su anuncio está plenamente asegurada.

**EL 80%** de los lectores burgaleses de periódicos, leen diariamente DIARIO DE BURGOS.

**CAMISETAS.** Gorras. Bolsas. Impresas particularizadamente para publicidad y recuerdo. ☎ 976-770967. Buscamos representante.

**DESATRAQUES,** limpieza tuberías y arquetas, aguas residuales con equipo de alta presión. Servicio 24 horas. ☎ 201940, 900-405050, llamada gratuita.

**FONTANERIA,** reparación, instalación, localización de fugas. ☎ 201940, 900-405050, llamada gratuita. Servicio 24 horas.

**REPARACION** e impermeabilización de tejados, canales, limas. 201940, 900-405050, llamada gratuita.

**ATENCION.** Recosa. Empresa de servicios. Desatranques, equipo alta presión. Impermeabilización de tejados, cubiertas y terrazas. 10 años de garantía. Reparación de bajantes y canales interiores y exteriores. Fachadas-plataformas motorizadas. Servicio 24 horas. ☎ 201940 y 900-405050. Llamada gratuita. Presupuestos sin compromiso.

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

**AGENCIA** Espectáculos Bianco. Contratación orquestas, artistas convenciones, discotecas y pub. ☎ 238265 y 231642. Gracias.

**REPARACION** tejados, canales, colación tela asfáltica. Servicio rápido. ☎ 480400. Burgos.

**REFORMAS** - Contratas. Albañilería general, cocina, baños, locales, chalets, Burgos, provincia. 424045, 234183.

**ATENCION** Burgos-Provincia. Hacemos trabajos fontanería-albañilería, especialistas canales. ☎ 240485.

**IRIS.** Agencia Matrimonial. Burgos. Para tí mujer, gratis, tenemos lo que necesitas, ven a vernos. C/ Luis Alberdi nº 1. Entreplanta. ☎ 480750.

**LINEAS** eróticas. Llámame y cuéntame todo lo que piensas y nunca te atrevas a decir. Espero tú llamada. Teléfono: 952-440020 (24 horas) todos los días (24 líneas). Pagar con tarjeta de crédito. Solo mayores de edad.

**REPARAMOS** canalones viejos, colocamos nuevos y ponemos tela asfáltica. ☎ 273866.

**REFORMAS.** Albañilería, especialidad en azulejos, suelos, cocinas, baños y locales. 234847.

**PINTORES** se hacen todo tipo de trabajos, garantizados en el día, seriedad, limpieza. 231575.

**NUESTROS TELEFONOS:**

**ADMINISTRACION** .. 26 83 75  
26 57 68  
26 67 68  
**REDACCION** ..... 26 72 80

**AVISO A LOS SUSCRIPTORES**

PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS

**COMUNIQUENOS**

- \* Su cambio de domicilio.
- \* Irregularidades en la recepción del Diario.

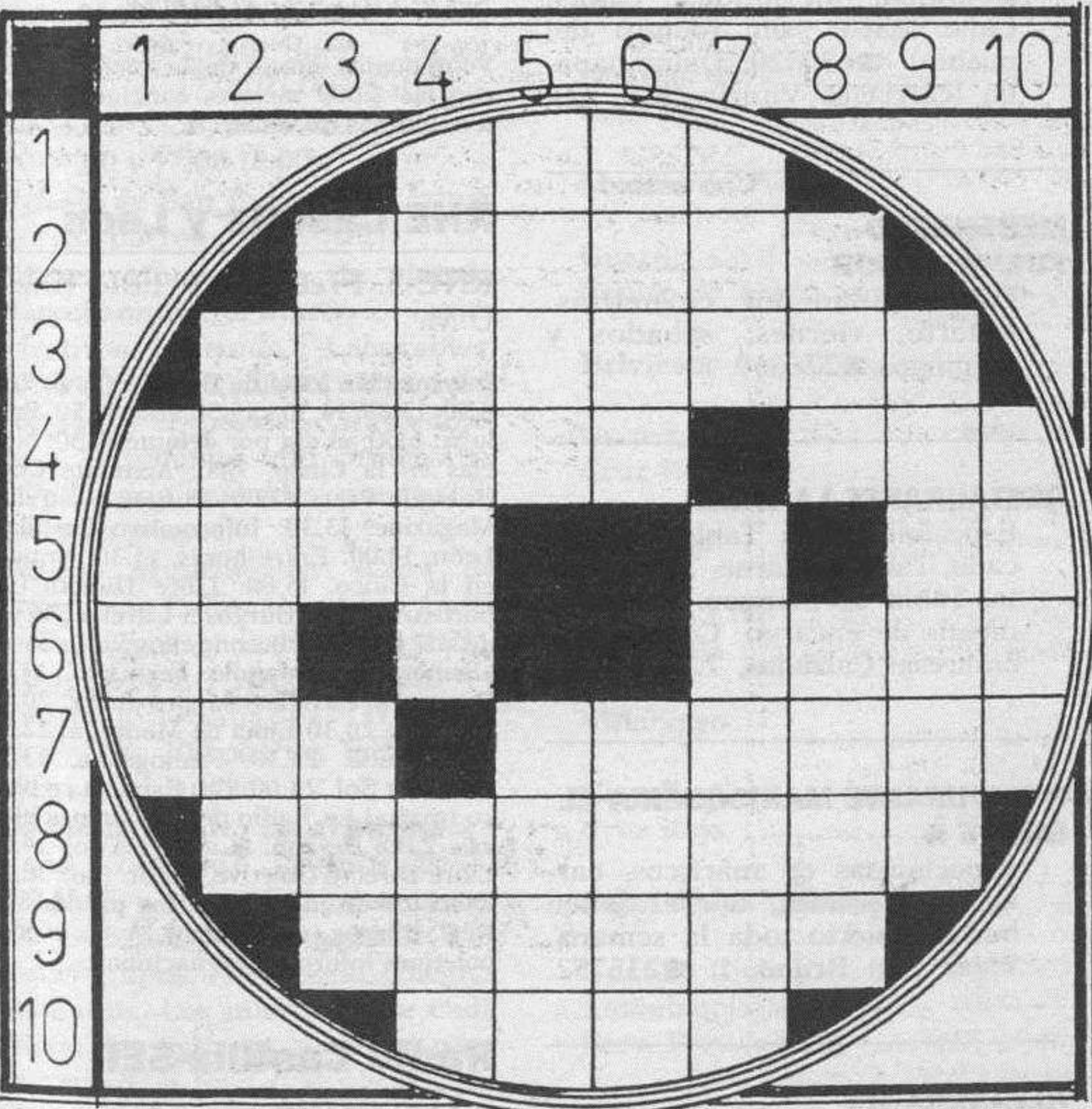
Diríjase a:

Jefe de Distribución y Ventas  
San Pedro de Cardaña, 34. 09002 BURGOS  
Teléfono: 26 83 75

**PASATIEMPOS**

**JOKEY REGALOS JOKEY COMPLEMENTOS JOKEY BISUTERIA JOKEY**  
Miranda,18. Tlf. 265890

**CRUCIGRAMA**



**HORIZONTALES.** - 1: Pieza de barro cocido de forma acanalada. 2: Saya interior que llevaban las mujeres. 3: Conservado en la memoria. 4: Intriga, ardid. Aquí, en este lugar. 5: Ave rapaz que se usó en cetrería. Vocal. Patria de Abraham. 6: Negación. Vocal. Gitano de raza. 7: Siglas de cierta organización internacional. Das alma, valor. 8: Acercar. 9: Unir dos escudos de armas. 10: Sensación en el olfato.

**VERTICALES.** - 1: Saetilla del reloj. 2: Discurre. 3: Ciervo de las regiones septentrionales. Fruta. 4: Vasija propia para hacer y servir el té. Repetición de un sonido. 5: (Al rev.) Superior de un cuerpo u oficio. (Al rev.) Chiflada. 6: Antiguo dios romano protector de las casas. Río africano. 7: Pimiento. Fonéticamente, apilar los haces. 8: Composición poética. Querer. 9: Relativo a los ojos. 10: Dios griego de la guerra.

**SOLUCION AL ANTERIOR:**

**HORIZONTALES.** - 1: Urea. 2: onimoC. 3: Acicalar. 4: Chacal. seB. 5: Lola. C. Be. 6: Ag. S. areS. 7: Cam. Cómico. 8: Lunático. 9: Salina. 10: Casa.

**VERTICALES.** - 1: Clac. 2: Ahógal (o). 3: Ocal. Mus. 4: Unicas. naC. 5: Rica. Cala. 6: emaL. Otis. 7: aol. Camina. 8: Cas. Rica. 9: Rebeco. 10: Beso.

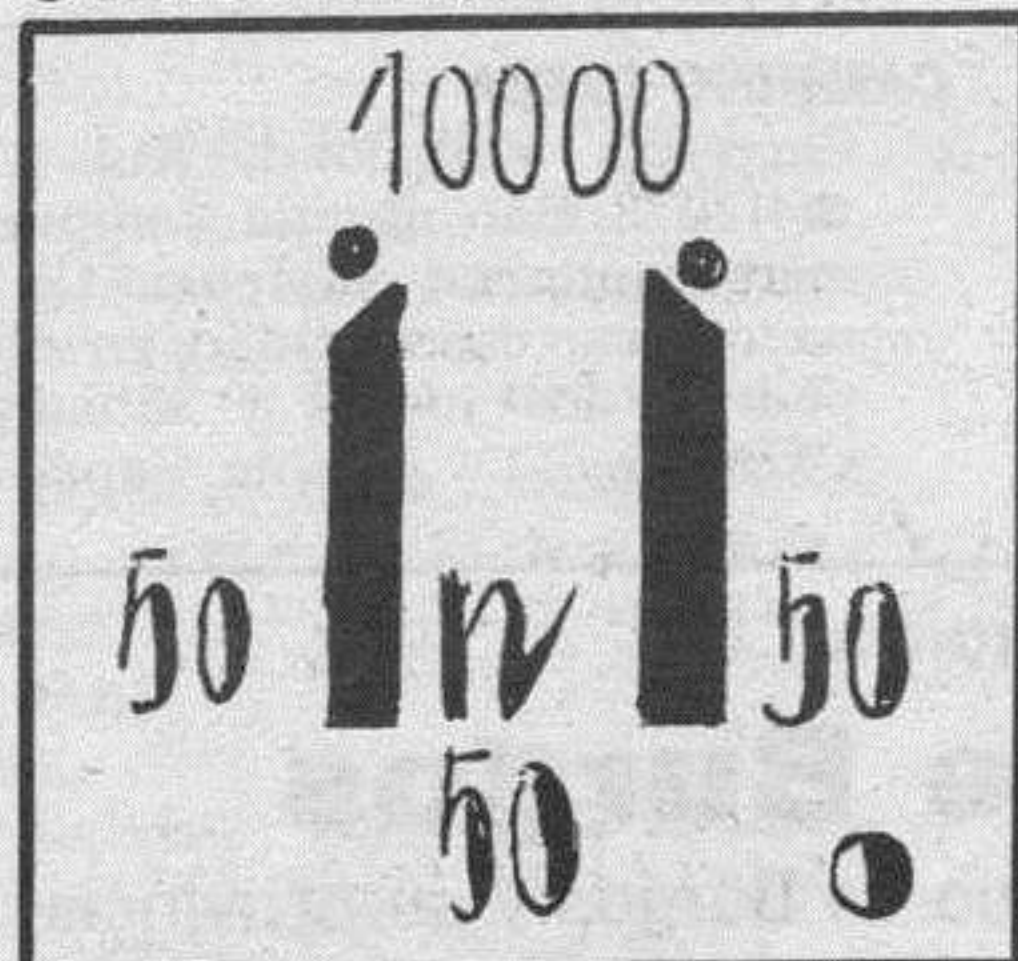
**SIETE ERRORES**



**SOLUCION AL ANTERIOR:**

- 1. - Hoja. 2. - Plátano. 3. - Arbusto. 4. - Tronco del árbol.
- 5. - Dedo del gorila. 6. - Mochila. 7. - Manga.

**JEROGLIFICO**



-Calle de Burgos con salida a la de San Pedro de Cardaña.



**Solución al anterior:** -Anterior.

**CURIOSIDADES**

**LOS VIGILANTES JURADOS DONARAN SANGRE BAJO EL LEMA: «PARA QUE NOS LA CHUPE EL MINISTRO PREFERIMOS REGALARLA»**

Madrid.- Los vigilantes agrupados en el Sindicato Independiente Profesional de Vigilancia y Seguridad (SIPVS) donarán mañana sangre en todo el territorio nacional, bajo el lema «Para que nos la chupe el ministro preferimos regalarla», informaron en fuentes del citado sindicato.

Los trabajadores de la seguridad privada se manifiestan en contra del Proyecto de Ley de Seguridad Privada. Las protestas comenzarán a partir de una reunión que tuvo lugar el pasado 27 de septiembre, en la que se manifestó la oposición de patronal y sindicatos al citado proyecto de ley.

Los sindicatos SIPVS, UGT Y USO, han anunciado también un paro general del sector, previsto para el próximo jueves. Los trabajadores del sector de la seguridad secundarán el paro a nivel nacional, y tienen convocada una manifestación para el día 14 de noviembre, que recorrerá alguna de las calles cercanas al Ministerio del Interior.

Los sindicatos han solicitado una entrevista con el Defensor del Pueblo, y enviarán cartas de protesta a todos los delegados del Gobierno en las distintas autonomías. Las movilizaciones que se convocarán en caso de no conseguir sus propósitos, comprenden desde encierros hasta huelgas de hambre «hasta sus últimas consecuencias».

Los trabajadores afirman: «O acabamos con esta Ley, o esta Ley acaba con nosotros».







# La Madre Angeles Sorazu, una mística poco conocida

JOSE MIGUEL LOPEZ CUETARA

□ Laboriosa, exquisita, delicada y sublime fue la trayectoria espiritual de Madre Angeles Sorazu, religiosa Concepcionista cuyo proceso de beatificación está en curso desde el día 13 de abril de 1988, fecha en que se celebró la solemne incoación del proceso en la Iglesia del convento de la Concepción de Valladolid. Durante la ceremonia el arzobispo de Valladolid, dijo aludiendo a una conocida sentencia de Karl Rahner, que el cristiano de mañana será un místico —alguien que ha experimentado algo— o no tendrá absolutamente nada que decir. Ello tiene como significado la enorme importancia que tiene hoy, el mensaje de los místicos como testigos de la trascendencia, en un mundo del que se ha adueñado el agnosticismo, en retroceso a los «tiempos de la ignorancia» del que nos habla San Pablo.

## PERFILES HUMANOS

Florencia Sorazu, nació en 1873, el mismo año que Teresa de Lisieux, en la preciosa villa marinera de Zumaya. Vivió los tormentosos días del estallido de la última guerra carlista. A los catorce años trabaja como obrera en una fábrica, pero su deseo de entrega a Dios la hace vivir inquieta hasta su conversión, al regresar un día de la romería de Leaburu en donde decide que el servicio de Dios será de aquí en adelante su único anhelo. Sueña con la vida religiosa, aunque se encuentra con la barrera infranqueable de la dote, pero se abre un resquicio a la esperanza cuando surge la posibilidad de abrazar la vida religiosa contemplativa

## Hija de pescadores vivió una infancia llena de sufrimientos; largas enfermedades y la muerte de sus dos hermanas

ingresando como cantora, el maestro Felipe Gorriti educa su voz y la enseña solfeo abriéndole las puertas a su deseo de consagrarse a Dios. En 1891, a los dieciocho años de edad, Florencia Sorazu ingresa en el convento de la Concepción de Valladolid, con la reserva de ejercer el oficio de cantora en las funciones de la comunidad. En 1904 es elegida abadesa, siendo reelegida ininterrumpidamente durante trienios hasta su muerte caecida en 1921 a los cuarenta y ocho años tras una penosa y dolorosa enfermedad.

## LA GRAN MISTICA

Sobre la categoría de la experiencia mística de Madre Sorazu, opinan teólogos tan significativos como; Eusebio Hernández, S.J. profesor de Ascética y mística de la Universidad de Comillas que comenta al respecto «por su amplitud y altura, no menos que por su originalidad y aciertos en estilo y exposición, es la experiencia y doctrina de la Madre Sorazu una de las más insignes que registra en sus documentos la historia de la Iglesia... La Madre Sorazu forma con Santa Teresa y San

Juan de la Cruz, el gran trío o terna de los grandes místicos descriptivos españoles, y aún en algunos aspectos se puede decir que esta monja concepcionista completa a los dos místicos carmelitas».

Baldomero Jiménez Duque opina de Madre Angeles Sorazu «Es la primera escritora espiritual en estos siglos» y Francisco Juberias C.M.F. «Los escritos y doctrina de Madre Angeles Sorazu son muy superiores en el aspecto teológico, a los de Santa Teresa de Jesús».

En el itinerario espiritual de la Madre Sorazu —ciertamente místico— llama la atención su alto nivel teológico y la ausencia total de los grados inferiores de la escala teresiana.

Nos llamaríamos a engaño si pensáramos que la Madre Sorazu era una religiosa abstraída en Dios, que no quería saber nada de nadie. Es muy cierto que amó y buscó ante todo el retiro, temerosa de que el trato con las criaturas le apartasen de Dios, pero ella que buscaba a Dios como el todo de su vida, pasaba horas enteras atendiendo a las religiosas, escribiendo o contestando cartas, asistiendo a los enfermos, escuchando cuantas de escrupulosas y atribuladas, dirigiendo pláticas.

Se puede decir que Madre Angeles Sorazu fue, utilizando la escala de clasificación de almas que utiliza en su obra «La vida espiritual coronada por la triple manifestación de Jesucristo», un alma que en la fuente bautismal ha sido enriquecida por Dios con gracias de predilección, llamada a una santidad peculiar.

Sus obras están traducidas a los más importantes idiomas, ultimamente el P. Cukovecki la tradujo al croata.

## ● FARMACIAS

**SERVICIO DE GUARDIA.**— De nueve y media de la mañana a once de la noche: Sr. González C. Iglesias, Avenida del Cid, 6; Sra. González García, Arzobispo de Castro, 1 (Gamonal); Srta. María Angeles de Domingo, General Mola, 32.

**SERVICIO DE URGENCIA.**— De once de la noche a nueve y media de la mañana: Señora González García, Arzobispo de Castro, número 1 (Gamonal); Señorita María Angeles de Domingo, General Mola, número 12.



EL JOVEN

## José Antonio Santos Delgado

Falleció en el día de ayer, a los 23 años de edad (víctima de accidente), después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Tus amigos que no te olvidan.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 4,30, en la iglesia parroquial de Santo Domingo de Guzmán, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Burgos, 28 de Octubre de 1991.



EL JOVEN

## José-Ramón Pascual Ahedo

Falleció en el día de ayer, a los 25 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados padres, don Antonio Pascual y doña Concepción Ahedo; hermanos, M.<sup>a</sup> Cruz, Antonio, Félix, Nazario, Juncal y Rebeca; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 3, en la iglesia parroquial de la Real y Antigua de Gamonal, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Travesía de las Escuelas, número 4

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 28 de Octubre de 1991.



EL SEÑOR

## Don Porfirio Cuesta Guadilla

Falleció en el día de ayer, a los 74 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Máxima Guadilla Gutiérrez; hijas, María Mercedes, Rosa y Raquel; hijos políticos, Angel Alzaga y Juan-Pedro Pérez; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 4,15, en la iglesia parroquial de San Nicolás de Bari, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. San Miguel, número 7

Capilla ardiente: Residencia Sanitaria.

Burgos, 28 de Octubre de 1991.

Funeraria San José



EL SEÑOR

## Don Jonás Castro Hierro

Falleció en el día de ayer, a los 79 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña M.<sup>a</sup> de los Angeles Salcedo Vegas; hijos, Priscila, Jonás, Gerardo, Olegaria y Abel; hijos políticos, Emilio, M.<sup>a</sup> Luisa, Gloria, Ismael y Jesusa; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 4, en la iglesia parroquial del Espíritu Santo, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Luis Alberdi, número 10

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 28 de Octubre de 1991.



EL SEÑOR

## Don Bonifacio Sáiz Romo

Falleció en el día de ayer, a los 82 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Maximiliana de la Fuente Colina; hermanos políticos, Pilar, Tomasa, Timoteo, Victorina, Fortunato, Claudia e Isidro; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 4, en la iglesia parroquial de Carcedo de Burgos, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Carcedo de Burgos

Burgos, 28 de Octubre de 1991.

Funeraria San José



EL JOVEN

## José Antonio Santos Delgado

Falleció en el día de ayer, a los 23 años de edad (víctima de accidente), después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados padres, don Nicolás Santos y doña Primitiva Delgado; tíos, primos y demás familia

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 4,30, en la iglesia parroquial de Santo Domingo de Guzmán, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Avenida Fray Justo Pérez de Urbel, número 20

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 28 de Octubre de 1991.

## LAS PELICULAS

### «Cortina rasgada»

TVE-2, 22.10 horas

• Alfred Hitchcock se está erigiendo en la principal estrella del ciclo que «la 2» viene dedicando en la noche del lunes a la productora Universal Pictures con motivo de su 75 aniversario. La película del «mago del suspense» elegida para hoy es «Cortina rasgada», una obra de sumo interés que se vio relegada en su fecha de estreno por razones políticas, pero que posee los ingredientes básicos del cine del director británico. La aventura de un físico atómico estadounidense que durante un congreso en Copenhague decide pasarse al Berlín Oriental encontró en la mano de Hitchcock toda una lección en la utilización de los elementos que rigen el suspense, con secuencias tan ingeniosas como

la huida de Paul Newman de un teatro abarrotado de público, o brutales, como la muerte, asfixiado, por el gas, de uno de los «malos» de la película. Junto al citado Paul Newman también intervinieron Julie Andrews y la excelente actriz Lila Kedrova.

### «El pato salvaje»

TVE-2, 00.55 horas

• Concluido el corto ciclo dedicado a la obra del director americano Joseph Losey, TVE inicia un nuevo monográfico titulado «Tan lejos, tan cerca», que se abre hoy con una producción australiana que lleva por título «El pato salvaje», y que es la adaptación cinematográfica de la conocida pieza teatral de Ibsen. Inédita comercialmente en España, la proyección de «El pato salvaje» supone una buena oportunidad para

volver a ver en acción a dos grandes personalidades de la escena, como es el caso del británico Jeremy Irons y la noruega Liv Ullman, esta última intérprete asidua de los densos dramas de Ingmar Bergman.

### «El héroe desconocido»

TVE-2, 17.55 horas

• Con excepción de algunos autores como Emilio «Indio» Fernández o intérpretes como Jorge Negrete, el cine mexicano sigue siendo un perfecto desconocido para el gran público, como lo es el también antepasado del protagonista de esta comedia, un pobre barbero que cree haber descubierto la forma para remediar de una vez por todas sus penurias al organizar una suscripción popular.



Paul Newman protagonista de «Cortina rasgada», de Hitchcock

REBADO

POR  
395 PTAS./MES

LE BAJAMOS  
SU BASURA

INFORMESE:  
48 14 72

REBADO

### ● TVE-1

#### MAÑANA

- 07.30 Telediario.
- 07.35 Informativo Inglés (CBS).
- 08.05 Cada mañana.
- 08.30 Avance Telediario.
- 09.05 Sesión matinal. «La luna vale un millón». Esp. 1945. 80 min. B/N.
- 10.30 De par en par. Revista de TV dirigida fundamentalmente al público femenino, con entrevistas, música y reportajes.
- 12.10 Generaciones.
- 13.00 Magazines centros territoriales.
- 13.30 Patrullero Adam-12.
- 14.00 Informativos centros territoriales.
- 14.30 No te rías que es peor.

#### TARDE

- 15.00 Telediario - 1.
- 15.35 Rubí.
- 16.30 Pasa la vida.
- 17.30 Avance telediario.
- 17.35 Más vale prevenir. Dirección: Ramón Sánchez Ocaña. «Cervicales: nos traen de cabeza». A partir de los 35-40 años, las cervicales empiezan a dar problemas. La razón es clara: estas siete vértebras son los huesos que más trabajan. Permiten el giro de la cabeza y soportan, proporcionalmente el mayor peso del cuerpo.
- 18.00 Juega con nosotros.
- 19.30 Jóvenes jinetes.
- 20.30 Telediario - 2.

#### NOCHE

- 21.05 El Precio Justo.
- 22.40 La Piovra. Intérpretes: Michele Placido, Barbara de Rossi, Nicole Jamet. Todos están convencidos de que Corrado se ha dejado corromper, éste está encerrado en casa reducido a la nada. Sólo espera la llamada que le anuncie la liberación de su hija.
- 00.00 En Portada. «Jerusalén, Jerusalén».
- 00.30 Diario noche.
- 00.50 Punto de vista.
- 01.00 Acervo. «Farmacias». Nuestro país cuenta con la farmacia más antigua de Europa. Está situada en Llívia, enclave español en Francia, y convertida en la actualidad en un bello museo.
- 01.20 Despedida y cierre.

### ● TVE-2

- 07.30 Carta de Ajuste.
- 08.00 Dibuja-2.
- 09.00 TV Educativa. «Geografía, Naturaleza y ecología».
- 11.00 El árbol de Jengibre. Intérpretes: Samantha Bond, Daysuke Ryun, Fumi Dan, Joanna McCallum. Mary encuentra tabajo como diseñadora de moda europea en una tienda japonesa.
- 12.00 Redacción. Avance.
- 12.05 La hora de... todas. Presentación: Mirentxu Zabalegui.
- 13.00 Barrio Sésamo.
- 13.25 Dibuja 2. «Los picapietra».
- 14.00 La familia Monsters Hoy.
- 14.25 Redacción.
- 14.30 Clip, Clap, Vídeo.

- 15.00 Cifras y Letras.
- 15.30 La revolución azul. «Los tesoros de Neptuno».
- 16.20 Redacción. Avance.
- 16.25 Falcon Crest.
- 17.15 Camino del Exito. «Trabajo limpio».
- 17.40 Redacción.
- 17.45 Primera Sesión. «El héroe desconocido». Mejico. 1983. 90 min. Dirección: Julián Pastor. Intérpretes: Rafael Inclán, Diana Bracho.
- 19.30 ACB. Programa dedicado a la liga Nacional de Baloncesto.
- 20.00 Redacción.
- 20.05 En busca de la Aventura. «Más al Norte».

- 21.00 Redacción en la 2.
- 21.15 Aquellos maravillosos años.
- 21.40 Las chicas de hoy en día.
- 22.10 La estrella es... la Universal. «Cortina rasgada». USA. 1966. 123min. Dirección: Alfred Hitchcock. Intérpretes: Paul Newman, Julie Andrews, Wolfgang Kieling, Ludwig Donath, Lila Kedrova.
- 00.25 Rápido. Hoy los temas de Rápido serán: Tacones Lejanos. Tin Machine-David Bowie. Seguridad Social.
- 00.55 Cine Club. Tan lejos, Tan cerca. «El pato salvaje». Australia. 1983. 91 min. V.O. Dirección: Henri Safan. Intérpretes: Liv Ullman, Jeremy Irons, Arthur Dignam.
- 02.30 Despedida y cierre.

### ● ANTENA 3

- 06.30 Carta de ajuste.
- 06.45 Noticias
- 07.00 Los protectores.
- 07.30 Aula 3. Colegio libre de émitos. Gregorio Varela: ¿Existe la dieta ideal?.
- 08.00 Noticias de la economía.
- 08.15 La guardería.
- 09.30 Tan contentos.
- 09.45 La Salud con el Doctor Beltrán.
- 10.00 Telenovela: Pasionaria
- 12.00 Noticias con Francisco Sierra.
- 12.03 Telenovela: Santa Bárbara.
- 13.03 Bonanza.
- 14.00 Noticias con Luis Herrero.
- 14.03 Embrujada.

- 15.00 Noticias.
- 15.30 Leonela.
- 16.25 Telecine. «Ebano, Marfil y Jade». USA. 1979. 74 min. Director: John Llewellyn. Intérpretes: Bert Convy, Debbie Alley, Martha Smith, Un artista de Las Vegas y dos chicas del espectáculo actúan como guardaespaldas para proteger a una científica de una banda que la está buscando para secuestrarla.
- 18.09 Noticias.
- 18.12 La Merienda.
- 19.51 La Ruleta de la Fortuna. Con Bigote Arrochet y Mabel Lozano.
- 20.30 Noticias.

- 21.00 El equipo A.
- 22.00 Noticias.
- 22.05 La película del lunes. «Eleni» USA. 1985. 117min. Director: Peter Yates. Intérpretes: Kate Nelligan y John Malkovich. Un reportero de New York Times es destinado a Atenas. Una vez allí intentará investigar algo que siempre le ha obsesionado, la ejecución de su madre por parte de los comunistas.
- 00.15 Noticias.
- 00.30 Diamantes.
- 01.21 Hospital general.
- 02.06 Pasarela Cap 80. En casa de André se dan todos los regalos de Navidad. Jacqueline le da un reloj a Valquiria y Pedro recibe una corbata de parte de su padre.
- 02.28 Aula 3. Colegio libre de Eméritos. (Repetición).
- 03.28 Cierre de emisión.

### ● TELE-5

- 07.20 Entre hoy y mañana. (Repetición).
- 08.00 Desayuna con alegría.
- 09.25 María, María.
- 10.05 Vacaciones en el mar.
- 11.00 Cine corazón. «Nosotros los hombres duros». Ital. 1987. 100min. Director: Maurizio Ponzi. Intérpretes: Renato Pozzetto, Enrico Montesano, Isabel Russinova, Antonela Vitali.
- 12.45 ¿Telecinco, dígame? 12.55 Entre platos anda el juego.
- 13.25 Hoy. Avance informativo.
- 13.30 Dibujos animados.
- 14.00 Enredos de Familia.
- 14.30 Telerromance. «Inés Duarte, secretaria»

- 15.30 Remington Steele. «Robar la escena».
- 16.25 Vientre de Alquiler. Garcezo no va a asistir a la boda de Ritiña, ya que va a abandonar Río a pesar de las súplicas de ella.
- 17.20 Super Guay. Presentado por Rita Irasema y Miliki. «Los caballeros del zodiaco». «Los Pitufos». «Flipper».
- 19.00 Vip Guay. Juego presentado por Emilio Aragón
- 19.30 ¿Hablando se entiende la basca? Hoy. Avance informativo.
- 20.00 Su media Naranja.
- 20.45 Telecupón. En directo sorteo de la ONCE.

- 21.00 Telerromance: «Topacio». A pesar de la confesión de Jorge Luis, Topacio no desea volver a su lado. Le dice que ha sufrido demasiado sus desplantes, sus rechazos al niño, para de la noche a la mañana, perdonarle todo y hacer que su relación renazca de nuevo, hiriendo a Daniel.
- 22.00 Gran pantalla T.V. «La ley del desierto». La lucha de Cristine por recuperar a su hijo sigue su curso, aunque todo se ha complicado cuando aparecen ciertas implicaciones diplomáticas en el secuestro.
- 00.00 Entre hoy y mañana.
- 00.35 Hablando se entiende la gente. Pressing.
- 01.50 Arco Iris. (Repetición).
- 02.20 El inspector Derrick.
- 03.25 Cierre de emisión.

### ● CANAL +

- 08.00 ABC World news.
- 08.33 Del 40 al 1 (Multidifusión).
- 09.25 Primer plano.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Sesión Especial V.O.: «Los fabulosos Baker Boys» USA 1989. Dirección: Steve Kloves. Intérpretes: Jeff Bridges, Beau Bridges.
- 11.50 Cine: «Loca Academia de policía II». USA. 1985. Director: Jerry Paris. Intérpretes: Steve Guttenberg, Bubba Smith, Howard Hesseman.
- 13.13 El Tercer Tiempo.
- 13.30 Los 40 Principales.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 Dibujos animados.
- 14.30 Telecomedia. Newhart.

- 15.00 Cine: «Asesinato de Calidad». G. B. 1990. Director: Gavin Millar. Intérpretes: Denholm Elliot, Joss Ackland, Glenda Jackson, Bilie Whitelaw.
- 16.43 Cine: «Un par de seductores». USA. 1988. Dirección: Franz Oz. Intérpretes: Steve Martin, Michael Caine, Glenn Headly, Anton Rodgers, Barbara Harris.
- 18.30 Especial infantil (multidifusión).
- 20.04 Avance. Redacción.
- 20.09 Los 40 Principales.
- 20.36 El día después.

- 21.28 Información Meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.54 Información deportiva.
- 22.00 Estreno Canal +. «Cómo hacer el amor con un negro sin cansarse». Canadá. 1988. Director: Jacques W. Benoit. Intérpretes: Isaac de Bankolé, Roberta Bizeau, Maka Kotto, Myriam Cyr, Jacques Legras.
- 23.40 Segunda Sesión: «Zelig». USA. 1983. Dirección: Woody Allen. Intérpretes: Woody Allen, Mia Farrow, Garrett Brown, Stephanie Farrow, Will Holt.
- 00.55 Boxeo.
- 01.55 Cine. «El guerrero americano III». USA. 1989. Director: Cedric Sundstrom. Intérpretes: David Bradley, Steve James, Jarjoe Gortner, Michele Chan, Yehuda Efroni.

# Diario de Burgos

EDITA: DIARIO DE BURGOS, S.A. ● REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34 ● 09002 BURGOS ● Tels.: 26 72 80 (REDACCION) 26 83 75 (ADMINISTRACION) ● TELEX 39 703 ● FAX: 26 80 03 y 27 72 19 ● APDO. DE CORREOS, 46 ● DEPOSITO LEGAL: BU-3-1958



**DIRECTOR DE CINE SUIZO** ● En su última película vuelve a recrear su universo particular, contituido por la soledad, el desamor y el desconcierto, hilos con los que trata de mover ante la cámara las emociones de sus complicados personajes.

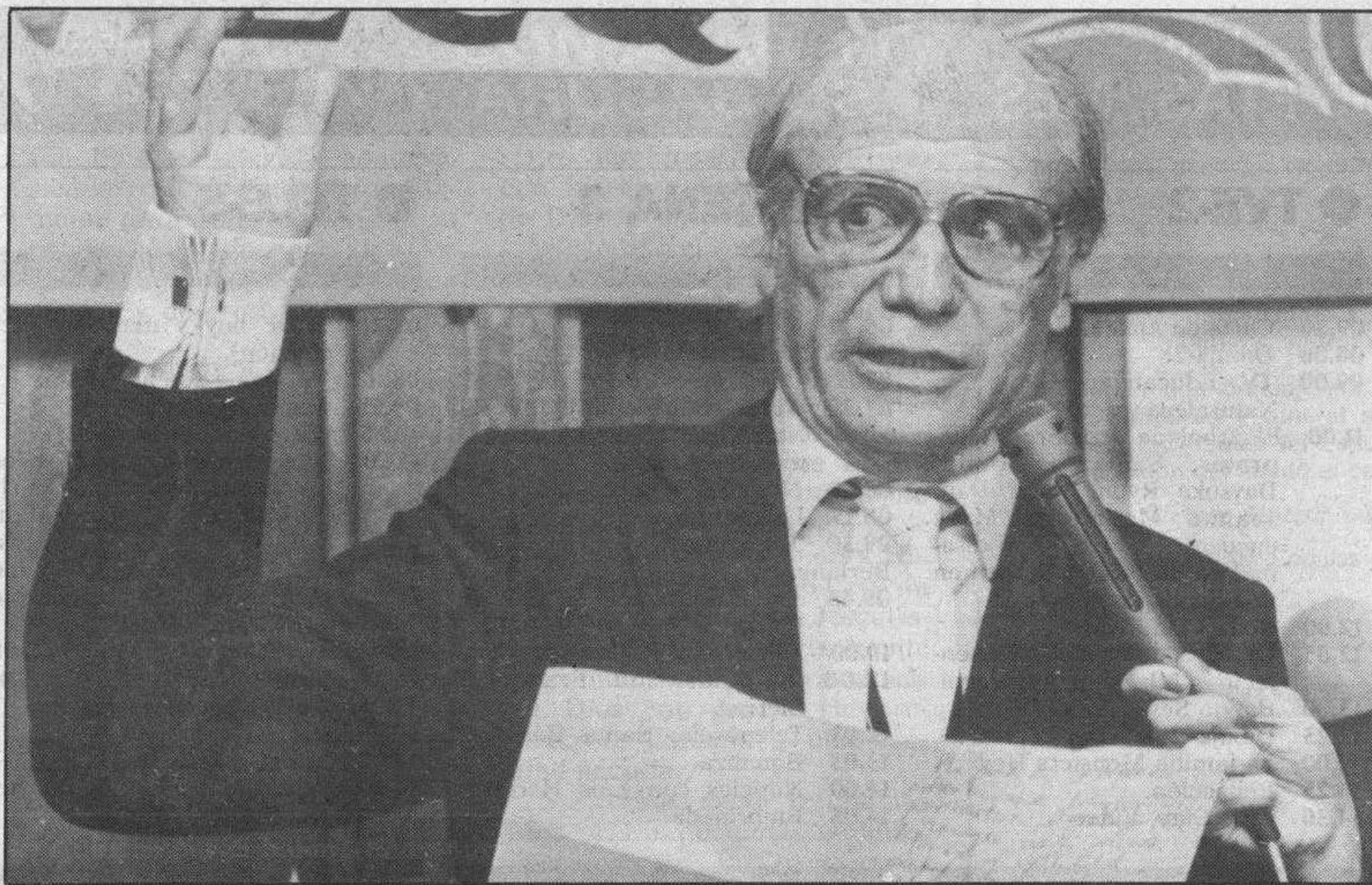
## La sombra de Tanner es alargada El realizador repite sus claves con «El hombre que perdió su sombra»

MIGUEL LORENCI

□ Tienden los buenos creadores, sean literatos, cineastas o pintores, a constituir un universo propio en el que hacen deambular a sus personajes. El universo del realizador suizo Alain Tanner lo constituyen sin duda la soledad, el desamor y el desconcierto, hilos con los que trata de mover ante la cámara las emociones de sus personajes.

Tanner, una vez más, vuelve a lo que solía; un triángulo amoroso más o menos convulso que sus actores soportan o padecen, siempre en un entorno que no es el habitual. «El Hombre que perdió su sombra», es lo último de Tanner, un Tanner que reincide con contumacia en sus mismas claves de siempre y se deja fascinar por el discutible exotismo del almeriense cabo de Gata. A sus 72 años, Alain Tanner presenta una brillante trayectoria en la que se registran títulos emblemáticos como «La salamandra» o «Jonás que tendrá 25 años en el año 2000». No obstante, en sus logros más recientes Tanner parte de un esquema inmutable que se repite sistemáticamente en trabajos como «La Ciudad blanca», «Una llama en mi corazón» o «La mujer de Rose Hill». Encuentros y desencuentros amorosos en entornos impropios y más o menos exóticos. Laberintos emotivos en los que los personajes están atrapados y de los que intentan liberarse un poco a ciegas, movidos siempre por sus impulsos más primarios.

Tanner se sirve de un aserto



Paco Rabal interpreta el papel de un comunista recalcitrante.

del pensador francés Jean Baudrillard para poner a caminar su película. El filósofo afirmó que «todo aquello que pierde su idea es como el hombre que perdió su sombra», fórmula que Tanner traduce así: «cuando ya no quedan ideas, cuando ya no se sabe por qué se hacen las cosas, se es como el hombre que ha perdido su sombra». Es un Francisco Rabal, soberbio como acostumbra, quien en su francés memorable le endosa la frase a Dominic Gould.

Gould, un californiano gana-

do para el teatro y el cine en las escuelas parisinas, encarna no con demasiado acierto a un periodista supuestamente original e íntegro que huye de sí mismo. Abandona en París trabajo y familia y busca refugio al lado de Antonio (Paco Rabal), comunista recalcitrante curtido en el escepticismo y que aguarda en paz a la muerte. Supone Paul, el personaje encarnado por Gould, que en los desérticos parajes almerienses por los que circula con su moto podrá calibrar el sentido de su destino.

Por contra, el azar le jugará una mala pasada, llevando ante sí a su mujer abandonada Valeria Bruni-Tedeschi y a una antigua amante (Angela Molina).

La historia tiene entidad y los actores pasan la prueba con un aprobado alto, pero su desarrollo cinematográfico queda un poco desdibujado por la banalidad de alguna de las secuencias.

Lo mejor de esta última historia de Tanner es su simplicidad y la credibilidad de los personajes.

## EL GAVILAN

### INDIFERENCIA

J-2

**E**SA palabra, sólo esa palabra, dijo una moza allá en Baracaldo a la pregunta del reportero sobre la impresión que le habían causado las imágenes del atentado terrorista. Ella dijo: «Indiferencia», y yo, personalmente; creo que jamás he oído y creo que pueda oír una palabra tan aterradora como ésta en una ocasión como aquella.

Tanta impresión me hizo que durante horas la tuve fresca y terrible en mi pensamiento.

¿Habría alguna clase de maldad mayor que esta que encierra la palabra indiferencia? ¿Existirá en el diccionario vocablo de peor entraña que este? Lo dí muchas, pero que muchas vueltas y en aquella delirante pesadilla desfilaron por mis ojos cientos de conductas aberrantes, cientos de voces blasfemas, miles de asesinatos de cuerpo y alma, pero todos me parecían al lado de la indiferencia de la moza ésta una caterva de maldades pequeñas. Incluso me parecían menos ruines, ¡que ya es decir!, los asesinatos materiales de este episodio que la susodicha moza. No creo que esa moza pueda vivir en paz.

No creo que lo que dijo en la «tele» porque sin duda sentía en su corazón de deje vislumbrar siquiera lo que significa amor. No creo que esta moza sin sendos atributos merezca la pena a nadie. A mí, sin embargo, sí me lo merece y para ella y su infinita soledad va este «gavilán» que aunque bicho vuela más alto que ella.

MESA - MADERO



## MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Bondoloto

2 - 3 - 24 - 27 - 31 - 35

Complementario 11

Reintegro 5

Reparto de premios

1.º	Categ. (6 aciertos)	297.235.907
2.º	» (5 ac. y comp.)	4.288.856
3.º	» (5 aciertos)	8.577.711
4.º	» (4 aciertos)	12.151.757
5.º	» (3 aciertos)	25.733.133